

2016

INFOCOREA

UNA GUÍA ESENCIAL PARA LOS EDUCADORES

Editado por el Proyecto Entender Corea





Vista aérea del palacio Changgyeonggung

INFOCOREA

UNA GUÍA ESENCIAL PARA LOS EDUCADORES

Publicado en noviembre de 2016
Publicado por la Academia de Estudios Coreanos
Editado por el Proyecto Entender Corea
Corrector | Sebastián Parodi
Traductora | Yoon Sunme

Dirección | Proyecto Entender Corea
323 Haogae-ro, Bundang-gu, Seongnam-si,
Gyeonggi-do, 463-791, Corea del Sur

Tel 82-31-709-6596
Fax 82-31-709-6572
Correo electrónico | cefia@aks.ac.kr
©2016 The Academy of Korean Studies

Cubierta: Esta ilustración del Palacio Gyeongbokgung y la Plaza Gwanghwamun resalta un rasgo característico de los palacios reales de Corea: la armonía con el paisaje natural circundante.

Todas las estadísticas y descripciones de la parte de Estadísticas se basan en el *Korea Statistical Yearbook 2015* publicado por STATISTICS KOREA (kostat.go.kr).

ÍNDICE DE CONTENIDOS

ESTADÍSTICAS

- 01 Población 4
- 02 Empleo, trabajo y salarios 8
- 03 Precios y economía doméstica 11
- 04 Salud y seguridad social 14
- 05 Medio ambiente 16
- 06 Agricultura, silvicultura y pesca 19
- 07 Industria manufacturera, minería y energía 21
- 08 Construcción, viviendas y territorio 25
- 09 Transportes y telecomunicaciones 28
- 10 Comercio al por mayor y menor, y servicios 30
- 11 Situación económica y gestión de empresas 31
- 12 Cuentas nacionales y regionales, y riqueza nacional 32
- 13 Finanzas y seguros 35
- 14 Comercio internacional y balanza de pagos 38
- 15 Ciencias y cultura 41

Estadísticas sobre educación 44

ARTÍCULO I

Introducción a los palacios reales de Corea 52

ARTÍCULO II

La vida diaria y palaciega de los reyes de la dinastía Joseon 66



01 Población



Volumen y estructura de población

La población es el sujeto de la producción y también del consumo. Por tanto, los cambios en la dimensión y la estructura de la población influyen enormemente en varios sectores del país, como la economía, la sociedad, etc. El descenso de la población por la baja tasa de natalidad provoca a largo plazo el debilitamiento del mercado de trabajo, lo cual puede ser un factor de disminución del crecimiento potencial del país. Por otra parte, el problema del envejecimiento demográfico reduce el número de trabajadores económicamente activos, lo cual puede ocasionar la reducción de la productividad laboral y mayores costos económicos derivados del mantenimiento de la población anciana.

En las proyecciones de población, las variables de cambio demográfico (fertilidad, mortalidad, migración internacional) fueron desarrolladas en los niveles de hipótesis medio, alto y bajo.

Según las proyecciones de crecimiento demográfico de nivel medio, la población total de Corea llegará en 2030 a su pico máximo de 52 millones 160 mil habitantes, y después se reducirá de manera gradual hasta llegar a los 43 millones 960 mil habitantes en 2060, que era la población de Corea en 1992.

Según las estadísticas, la población total en 2015 fue de 50 millones 617 mil habitantes, mostrando una tasa de crecimiento demo-

Tabla 1-1 Volumen y estructura de población¹⁾

Año	Volumen de población (miles de hab.)	Tasa de crecimiento demográfico (%)	Estructura de población por edades (%)			Índice de envejecimiento ²⁾ (cada 100 habitantes)	Tasa de dependencia de la población mayor ³⁾ (cada 100 habitantes)
			0-14 años	15-64 años	Más de 65 años		
1980	38.124	1,57	34,0	62,2	3,8	11,2	6,1
1990	42.869	0,99	25,6	69,3	5,1	20,0	7,4
2000	47.008	0,84	21,1	71,7	7,2	34,3	10,1
2005	48.138	0,21	19,2	71,7	9,1	47,3	12,6
2010	49.410	0,46	16,1	72,8	11,0	68,4	15,2
2011	49.779	0,75	15,6	73,0	11,4	72,8	15,6
2012	50.004	0,45	15,1	73,1	11,8	77,9	16,1
2013	50.220	0,43	14,7	73,1	12,2	83,3	16,7
2014	50.424	0,41	14,3	73,1	12,7	88,7	17,3
2015	50.617	0,38	13,9	73,0	13,1	94,1	17,9
2020	51.435	0,28	13,2	71,1	15,7	119,1	22,1
2030	52.160	0,01	12,6	63,1	24,3	193,0	38,6
2040	51.091	-0,39	11,2	56,5	32,3	288,6	57,2
2050	48.121	-0,76	9,9	52,7	37,4	376,1	71,0
2060	43.959	-1,00	10,2	49,7	40,1	394,0	80,6

Notas:
 1) Hipótesis de nivel medio
 2) Proporción de la población mayor de 65 años con respecto a la menor de 14 años (cociente de ambas poblaciones x 100)
 3) Proporción de la población mayor de 65 años con respecto a la población económicamente activa entre los 15 y los 64 años (cociente de ambas poblaciones x 100)
 Fuente: Estadísticas de Corea, *Proyecciones de población*

Gráfico 1-1 Variación en la estructura de población¹⁾



Nota: 1) Proyección de nivel medio.
 Fuente: Estadísticas de Corea, *Proyecciones de población*.

gráfico del 0,38%. Respecto a la estructura de la población según estratos de edad, la población menor de 15 años ocupó un 13,9%; la población en edad productiva de entre 15 y 64 años, un 73,0%; y la población de más de 65 años, un 13,1%.

Se denomina “sociedad en proceso de envejecimiento” cuando la proporción de población anciana supera el 7% de la población total, “sociedad envejecida” cuando supera el 14% y “sociedad superenvejecida” cuando supera el 20%. En Corea la proporción de población anciana alcanzó el 7,2% en el año 2000, por lo cual la sociedad coreana ha entrado en la categoría de sociedad en proceso de envejecimiento.

El índice de envejecimiento, es decir, la proporción de la población de más de 65 años con respecto a la población de menos de 15

años fue de 94,1 personas en 2015, lo que representa un aumento de 5,4 personas respecto al año anterior. Por otra parte, la proporción de población entre 15 y 64 años que tuvo que mantener a los mayores de 65 años fue de 17,9%, lo que representa un aumento de 0,6 personas respecto al año anterior.

Tendencia de crecimiento demográfico y natalidad

Además del envejecimiento demográfico, otro problema acuciante es el descenso de la natalidad, que reduce el crecimiento natural de la población.

La totalidad de los nacidos en el año 2014 fue de 435.435 niños, lo que representa una reducción de 1.020 niños con respecto a 2013.



Padres haciendo fila para entrar a una exposición de artículos infantiles

Tabla 1-2 Tendencia de crecimiento demográfico¹⁾

(Unidades: personas; cada mil personas)

	1985	1990	1995	2000	2005	2010	2011	2012	2013	2014
Número de nacimientos	655.489	649.738	715.020	634.501	435.031	470.171	471.265	484.550	436.455	435.435
Tasa bruta de natalidad	16,1	15,2	15,7	13,3	8,9	9,4	9,4	9,6	8,6	8,6
Tasa de crecimiento natural	10,2	9,5	10,3	8,2	3,9	4,3	4,3	4,3	3,4	3,3
Tasa global de fecundidad	1,660	1,570	1,634	1,467	1,076	1,226	1,244	1,297	1,187	1,205

Nota: 1) Incluyendo a infantes muertos.
 Fuente: Estadísticas de Corea, *Anuario de estadísticas de movimiento demográfico (generalidades, nacimientos y muertes)*.

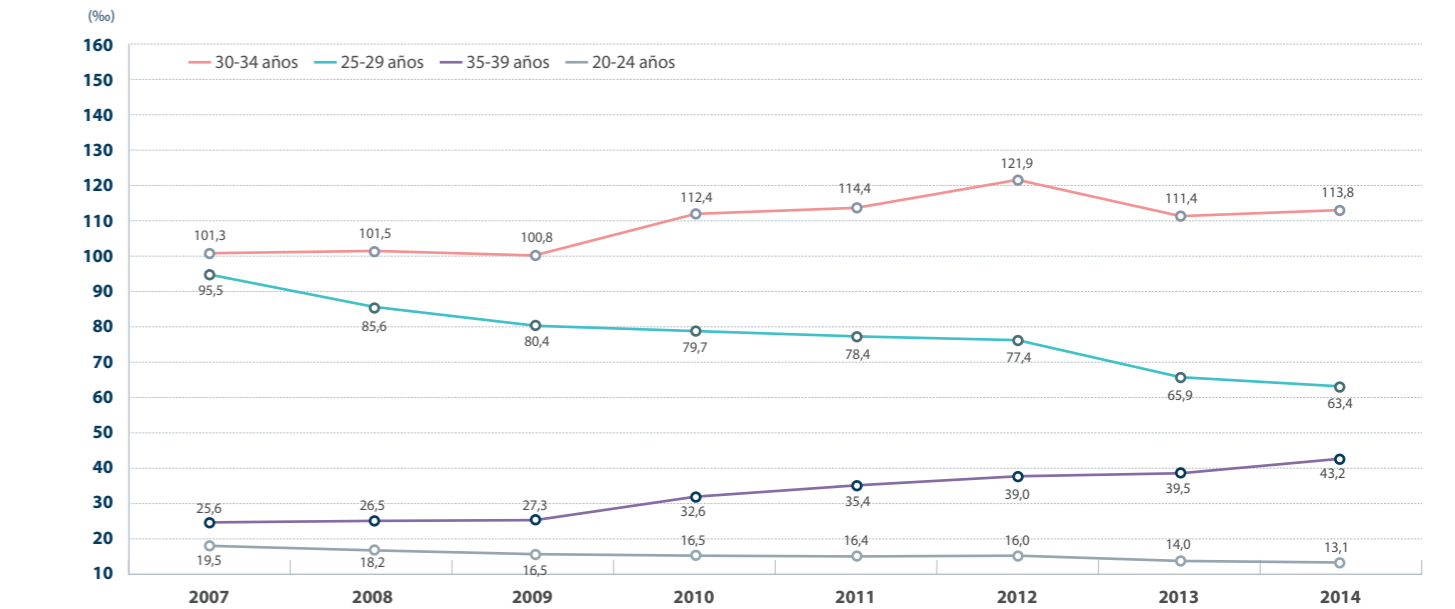
Tabla 1-3 Fertilidad

(Unidad: miles de personas)

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Total de mujeres fértiles (15~49 años)	13.579	13.532	13.461	13.347	13.215	13.096	13.002	12.909
Mujeres en su edad más fértil (25~39 años)	7.875	7.727	7.570	7.417	7.279	7.171	7.070	5.363
Edad de primeras nupcias en las mujeres								
20-24 años	19,5	18,2	16,5	16,5	16,4	16,0	14,0	13,1
25-29 años	95,5	85,6	80,4	79,7	78,4	77,4	65,9	63,4
30-34 años	101,3	101,5	100,8	112,4	114,4	121,9	111,4	113,8
35-39 años	25,6	26,5	27,3	32,6	35,4	39,0	39,5	43,2

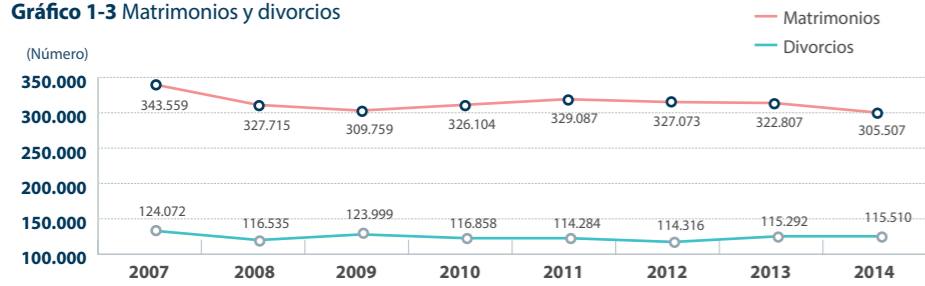
Fuente: Estadísticas de Corea, *Anuario de estadísticas de movimiento demográfico (generalidades, nacimientos y muertes)*.

Gráfico 1-2 Tasa de fertilidad



Fuente: Estadísticas de Corea, *Anuario de estadísticas de movimiento demográfico (generalidades, nacimientos y muertes)*.

Gráfico 1-3 Matrimonios y divorcios



Fuente: Estadísticas de Corea, Anuario de estadísticas de movimiento demográfico (matrimonios y divorcios)



Escena de una boda al aire libre

Tabla 1-4 Matrimonios y divorcios

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Número total de matrimonios	343.559	327.715	309.759	326.104	329.087	327.073	322.807	305.507
Variación respecto año anterior	3,9	-4,6	-5,5	5,3	0,9	-0,6	-1,3	-5,4
Porcentaje de varón (primeras nupcias) + mujer (primeras nupcias)	77,3	76,1	76,4	78,1	78,6	78,6	79,2	78,4
Porcentaje de varón (segundas nupcias) + mujer (primeras nupcias)	4,3	4,6	4,5	4,3	4,2	4,1	4,0	3,9
Porcentaje de varón (primeras nupcias) + mujer (segundas nupcias)	5,7	6,3	6,1	5,6	5,7	5,8	5,6	6,0
Porcentaje de varón (segundas nupcias) + mujer (segundas nupcias)	12,2	12,8	12,8	12,0	11,5	11,5	11,2	11,6
Número de divorcios	124.072	116.535	123.999	116.858	114.284	114.316	115.292	115.510
Variación respecto año anterior	-0,4	-6,1	6,4	-5,8	-2,2	0,0	0,9	0,2

Fuente: Estadísticas de Corea, Anuario de estadísticas de movimiento demográfico (matrimonios y divorcios).

Según esta cifra, la tasa de crecimiento natural de la población (tasa de natalidad menos tasa de mortalidad) fue de 3,3 personas, lo cual supone una reducción de 0,1 personas respecto al año anterior.

La tasa global de fecundidad, que es el promedio de hijos que podría tener una mujer durante su vida, fue de 1,205 hijos por mujer en 2014, lo cual supone un aumento de 0,02 con respecto al año anterior, que fue de 1,187 hijos por mujer.

En 2014, la tasa de fertilidad (número de nacimientos por cada 1.000 mujeres) más

alta se manifestó en las mujeres de entre 30 y 34 años. La tasa de fertilidad de esta franja de edad fue de 113,8 personas, lo que significó un incremento de 2,4 personas con respecto al año anterior. La tasa de fertilidad de las mujeres entre los 25 y 29 años fue de 63,4, lo que significó una disminución de 2,5 personas con respecto a 2013. En cambio, la tasa de fertilidad de las mujeres entre los 35 y 39 años fue de 43,2, incrementándose en 3,7 personas con respecto al año anterior. La tasa de fertilidad en las mujeres de esta franja de edad sigue

en creciente aumento.

En 2007, la franja de edad que mostraba la tasa de fertilidad más alta era la de las mujeres entre los 25 y 29 años, pero en la actualidad es la de la franja entre los 30 y 34 años. La diferencia de la tasa de fertilidad entre ambos grupos de edad sigue en constante aumento.

Matrimonio y divorcio

En 2014 se celebraron 305.507 enlaces matrimoniales, lo que significó un descenso del 5,4% con respecto al año anterior. De los que contrajeron matrimonio, lo hicieron por primera vez el 84,4% de los hombres y el 82,3% de las mujeres.

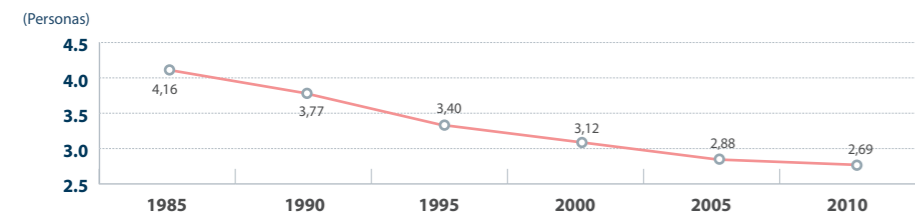
Los enlaces matrimoniales que fueron primeras nupcias tanto para hombres como mujeres alcanzaron el 78,4% y los que fueron segundas nupcias para ambos, el 11,6%.

En 2014 se registraron 115.510 divorcios, lo que representa un 0,2% más que el año anterior.

Hogares

Según el Censo General de Población y Vivienda de 2010, había en Corea 17.339.000

Gráfico 1-4 Número promedio de miembros de cada hogar



Fuente: Estadísticas de Corea, Informe del Censo General de Población y Vivienda

Tabla 1-5 Hogares

	1985	1990	1995	2000	2005	2010	Variación (2010/2005)
Número total de hogares	9.571	11.355	12.958	14.312	15.887	17.339	9,1
Número promedio de miembros de cada hogar	4,16	3,77	3,40	3,12	2,88	2,69	-6,6

Fuente: Estadísticas de Corea, Informe del Censo General de Población y Vivienda

hogares. Esto representa un incremento del 9,1% con respecto a los registrados en el Censo de 2005, que fue de 15.887.000 hogares. Sin embargo, disminuyó en 0,19 personas el número promedio de miembros que componen un hogar, puesto que en 2005 era de 2,88 personas y en 2010 fue de 2,69 personas.

Expectativa de vida

En 2014, la expectativa de vida de los niños (varones y mujeres) nacidos ese año era de 82,4 años, lo que representa un incremento de 0,5 años con respecto a 2013. La expectativa de vida de los varones fue de 79,0 años, mientras que la de las mujeres fue de 85,5 años, lo cual indica que las mujeres viven un promedio de 6,5 años más que los varones. Con respecto a 2013, la expectativa de vida de los varones y las mujeres se extendió 0,5 años y 0,4 años respectivamente. Si se comparan con cifras de los años 1980, la expectativa de vida de los varones y las mujeres se extendió 17,2 años y 15,5 años respectivamente.

Naturalizaciones

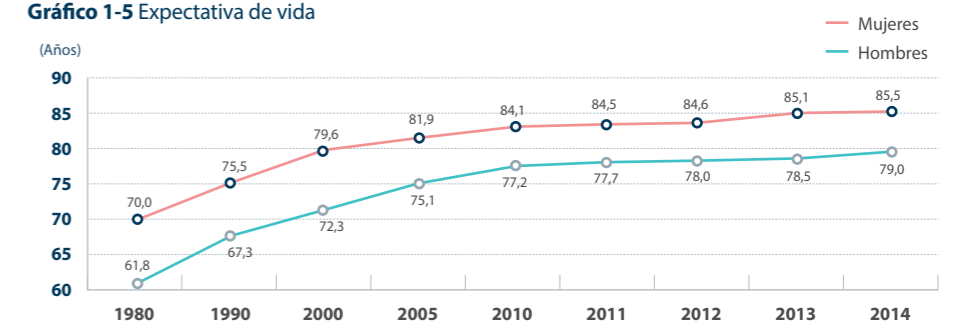
En 2014 se produjeron 11.420 casos de naturalizaciones, lo que representa una disminución del 0,9% con respecto al año anterior. De este total, 359 adquirieron la nacionalidad coreana, lo que significa un 16,3% menos que el año anterior. Los casos de renuncia de la nacionalidad sumaron 18.292, lo que representa una reducción del 11,6% con respecto al año anterior. En cambio, hubo 2.940 casos de recuperación de la nacionalidad, es decir, un 9,6% más que en 2013.

Causas principales de muerte y promedio de muertes por día

En 2014 se produjeron 267.692 muertes, lo que representa un promedio de 733 fallecimientos al día.

Las cinco causas principales de muerte fueron el cáncer, las enfermedades cardíacas, las enfermedades cerebrovasculares, el suicidio y la pulmonía, las cuales representaron el 57,4% del total de 267.692 defunciones producidas durante 2014.

Gráfico 1-5 Expectativa de vida



Fuente: Estadísticas de Corea, Gráficos de vida

Tabla 1-6 Expectativa de vida

	1980	1990	2000	2005	2010	2011	2012	2013	2014	Variación respecto año anterior
Total	65,7	71,3	76,0	78,6	80,8	81,2	81,4	81,9	82,4	0,5
Varones	61,8	67,3	72,3	75,1	77,2	77,7	78,0	78,5	79,0	0,5
Mujeres	70,0	75,5	79,6	81,9	84,1	84,5	84,6	85,1	85,5	0,4
(Mujeres-Varones)	8,2	8,2	7,3	6,8	6,9	6,8	6,6	6,6	6,5	-0,1

Fuente: Estadísticas de Corea, Gráficos de vida

Tabla 1-7 Adquisición y renuncia de la nacionalidad

Año	Naturalizaciones	Adquisición de la nacionalidad	Renuncia de la nacionalidad	Recuperación de la nacionalidad	Otros
2005	11.792	339	27.034	4.457	-
2006	7.426	423	21.990	1.090	-
2007	8.828	312	24.513	1.754	-
2008	11.610	275	23.070	3.531	171
2009	24.475	351	19.938	1.887	1.564
2010	16.807	796	25.325	1.004	2.047
2011	15.980	1.235	21.917	2.330	2.969
2012	10.507	863	16.768	2.037	2.098
2013	11.528	429	20.695	2.683	1.876
2014	11.420	359	18.292	2.940	2.778
Variación respecto año anterior(%)	-0,9	-16,3	-11,6	9,6	48,1

Fuente: Oficina de Administración Judicial de la Corte Suprema de Corea, Anuario Judicial

Tabla 1-8 Número de fallecidos según las cinco causas principales de muerte (2014)

Rango	Causas de muerte	Número de fallecidos (personas)	Composición ¹⁾ (%)	Índice bruto de mortalidad ²⁾ (cada 100.000 personas)	Promedio de muertes al día (personas)
	Total	267.692	100,0	527,3	733
	Cinco causas principales	153.542	57,4	302,5	421
1	Cáncer	76.611	28,6	150,9	210
2	Enfermedades cardíacas³⁾	26.588	9,9	52,4	73
3	Enfermedades cerebrovasculares	24.486	9,1	48,2	67
4	Suicidios⁴⁾	13.836	5,2	27,3	38
5	Pulmonía	12.021	4,5	23,7	33

Notas: 1) La composición de los fallecidos corresponde a aquellos que murieron por causas clasificables.

2) Número de muertos por cada 100.000 habitantes.

3) Entre las enfermedades cardíacas se incluyen los infartos agudos de miocardio y otros desórdenes cardíacos.

4) Número de suicidios o autoagresiones deliberadas por cada 100.000 personas de más de 5 años.

Fuente: Estadísticas de Corea, Informe anual de estadísticas sobre causas de muerte.

El índice bruto de mortalidad (número de muertes por cada 100.000 personas) fue de 527,3 personas en 2014, es decir, 0,7 per-

sonas más que en 2013, cuando el índice bruto de mortalidad fue de 526,6.

02 Empleo, trabajo y salarios



Actividad económica

La actividad productiva es importante para mantener y desarrollar una sociedad. El trabajo tiene un rol central no solo como medio de vida sino como forma de autorrealización. Por otra parte, el crecimiento del empleo no solo contribuye a mejorar la capacidad económica de un individuo sino a estabilizar la sociedad.

En 2015 la población con más de 15 años sumaba 43.017.000 personas, lo que representa un incremento del 1,2% con respecto al año anterior. La población económicamente activa llegaba a las 26.913.000 personas, es decir, un 1,4% más que el año anterior; mientras que la población económicamente inactiva era de 16.105.000 personas, lo que significa un aumento del 0,8% con respecto al año anterior.

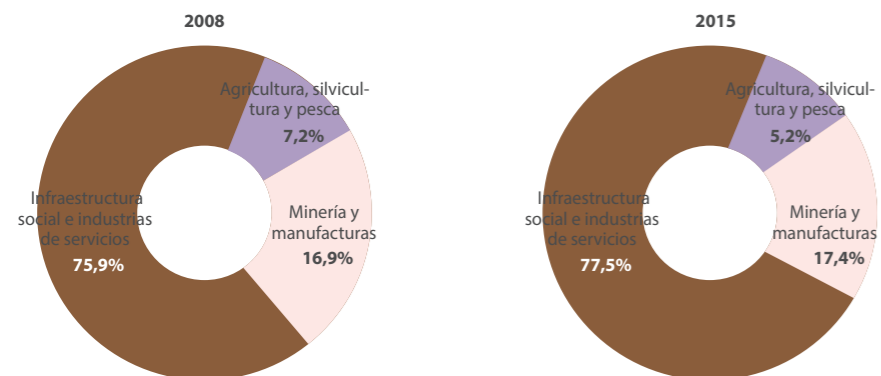
La tasa de participación económica, que es la proporción de población económicamente activa entre los habitantes de más de 15 años, fue de 62,6% en 2015, lo que implica un incremento de 0,2 puntos

Tabla 2-1 Actividad económica

Año	Población mayor de 5 años ¹⁾	Población económica		Tasa de participación económica	Género		Desempleados	Tasa de desempleo
		Activa	Inactiva		Varones	Mujeres		
2008	39.598	24.347	15.251	61,5	73,5	50,0	769	3,2
2009	40.092	24.394	15.698	60,8	73,1	49,2	889	3,6
2010	40.590	24.748	15.841	61,0	73,0	49,4	920	3,7
2011	41.052	25.099	15.953	61,1	73,1	49,7	855	3,4
2012	41.582	25.501	16.081	61,3	73,3	49,9	820	3,2
2013	42.096	25.873	16.223	61,5	73,2	50,2	807	3,1
2014	42.513	26.536	15.977	62,4	74,0	51,3	937	3,5
2015	43.017	26.913	16.105	62,6	73,8	51,8	976	3,6
Variación respecto año anterior	1,2	1,4	0,8	0,2%p	-0,2%p	0,5%p	4,2	0,1%p

Nota: 1) Excluidos militares, policías antidisturbios, trabajadores del servicio público, presos de condena firme y otros.
Fuente: Estadísticas de Corea, Anuario de población económicamente activa.

Gráfico 2-1 Empleados en los sectores industriales



Fuente: Estadísticas de Corea, Anuario de población económicamente activa.

porcentuales (%p) con respecto al año anterior. Desde el punto de vista del género, la tasa de participación económica masculina fue del 73,8%, lo que significó un descenso de 0,2%p con respecto al año anterior; mientras que la tasa de participación económica femenina fue del 51,8%, es decir, 0,5%p más que el año anterior.

En 2015 se registraron 976.000 personas desempleadas, lo que representa un incremento del 4,2% con respecto al año anterior. Por otra parte, la tasa de desempleo fue del 3,6%, que representa un aumento de 0,1%p con respecto al nivel de 2014.

Empleo en los sectores industriales

En 2015 el número de personas empleadas en el sector industrial fue de 25.936.000 personas, lo que representó un 1,3% más que el año anterior. En detalle, las personas empleadas en la minería y la industria manufacturera aumentaron un 3,6% y las empleadas en la infraestructura social y otras industrias de servicios, un 1,4%. Por el con-

Tabla 2-2 Empleados en los sectores industriales¹⁾

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Variación respecto año anterior (%)
Total	23.577	23.506	23.829	24.244	24.681	25.066	25.599	25.936	1,3
Agricultura, silvicultura y pesca	1.686	1.648	1.566	1.542	1.528	1.520	1.452	1.345	-7,4
Minería y manufacturas	3.985	3.859	4.049	4.108	4.120	4.200	4.343	4.500	3,6
Industria manufacturera	3.963	3.836	4.028	4.091	4.105	4.184	4.330	4.486	3,6
Infraestructura social y otras industrias de servicios	17.906	17.998	18.214	18.595	19.033	19.347	19.805	20.092	1,4
Construcción	1.812	1.720	1.753	1.751	1.773	1.754	1.796	1.823	1,5
Comercio mayorista y minorista / Hoteles y restaurantes	5.675	5.536	5.469	5.492	5.595	5.630	5.889	5.962	1,2
Electricidad, transporte, telecomunicaciones y finanzas	2.786	2.761	2.834	2.956	2.997	3.059	3.041	3.063	0,7
Negocios, servicios privados y públicos, y otros	7.633	7.981	8.158	8.396	8.668	8.903	9.079	9.244	1,8

Nota: 1) Según la 9ª revisión de la Clasificación Estándar de Industrias de Corea
Fuente: Estadísticas de Corea, Anuario de población económicamente activa.

trario, los empleados en el sector agrícola, forestal y pesquero descendieron un 7,4%.

Empleo según el estatus laboral

En 2015 el número de trabajadores regulares, temporales y diarios creció un 3,6%, un 1,1% y un 0,1% respectivamente en comparación con el año anterior. En cambio, el número de trabajadores familiares sin remuneración y el de los trabajadores autónomos decreció un 5,1% y un 1,6% respectivamente.

Empleo según las franjas de edad

El número de personas que consiguió un empleo entre los 15 y los 19 años en 2015 aumentó un 0,4% con respecto al año anterior; los que tenían entre 20 y 29 años, un 1,9%; los que tenían entre 50 y 59, un 2,5%; y los que tenían más de 60, un 4,9% en comparación con los niveles del año 2014. Sin embargo, el número de personas que consiguió un empleo entre los 30 y 39 años y entre los 40 y 49 años decreció un 0,7% y un 0,2% respectivamente.

Sueldo y días de trabajo

El número promedio de días de trabajo al mes de un trabajador empleado en una empresa de cualquier industria –exceptuando la agrícola, forestal y pesquera– con más de 5 trabajadores fue de 21,1 días en 2015, lo cual significó un incremento del

Tabla 2-3 Empleados según estatus laboral

	Total	Trabajadores regulares	Trabajadores temporales	Trabajadores diarios	Trabajadores autónomos	Trabajadores familiares sin remuneración
2007	23.433	8.620	5.172	2.178	6.049	1.413
2008	23.577	9.007	5.079	2.121	5.970	1.401
2009	23.506	9.390	5.101	1.963	5.711	1.341
2010	23.829	10.086	5.068	1.817	5.592	1.266
2011	24.244	10.661	4.990	1.746	5.594	1.254
2012	24.681	11.097	4.988	1.627	5.718	1.251
2013	25.066	11.713	4.892	1.590	5.651	1.221
2014	25.599	12.156	5.032	1.555	5.652	1.205
2015	25.936	12.588	5.086	1.556	5.563	1.144
Variación respecto año anterior (%)	1,3	3,6	1,1	0,1	-1,6	-5,1

Fuente: Estadísticas de Corea, Anuario de población económicamente activa.

Tabla 2-4 Empleados según franjas de edad

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Variación respecto año anterior (%)
Total	23.577	23.506	23.829	24.244	24.681	25.066	25.599	25.936	1,3
15-19 años	190	178	204	227	231	224	244	245	0,4
20-29 años	3.894	3.779	3.710	3.652	3.612	3.569	3.625	3.693	1,9
30-39 años	6.010	5.837	5.833	5.786	5.756	5.735	5.714	5.676	-0,7
40-49 años	6.548	6.524	6.553	6.611	6.622	6.644	6.682	6.668	-0,2
50-59 años	4.300	4.498	4.792	5.083	5.353	5.606	5.845	5.994	2,5
Más de 60 años	2.636	2.690	2.737	2.886	3.108	3.289	3.489	3.661	4,9

Fuente: Estadísticas de Corea, Anuario de población económicamente activa.

Tabla 2-5 Sueldo y días de trabajo^{1) 2)}

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Variación respecto año anterior (%)
Días promedio de trabajo al mes	21,5	21,5	21,5	21,5	21,3	21,1	20,9	21,1	1,0
Sueldo promedio total al mes	2.802	2.863	3.047	3.019	3.178	3.299	3.378	3.490	3,3

Notas: 1) Según los trabajadores regulares de empresas de cualquier industria, excepto agricultura, forestación y pesca, con más de cinco empleados.
2) Según la 9ª revisión de la Clasificación Estándar de Industrias de Corea.
Fuente: Ministerio de Empleo y Trabajo



Trabajadores en una refinería de petróleo

1,0% comparado con 2014. El salario promedio total de un trabajador regular al mes fue de 3.490.000 wones, lo que representa un incremento del 3,3% con respecto al año 2014.

Seguro de empleo y subsidio de desempleo

A fines de diciembre de 2014, el número de establecimientos laborales cubiertos por el seguro de empleo ascendía a 1.935.302, lo que representa un incremento del 10,7% con respecto al año anterior; y el número de empleados con seguro de empleo alcanzó los 11.930.602 trabajadores, lo que representa un incremento del 3,1% con respecto al año anterior. El número de beneficiarios que recibieron el subsidio de desempleo en 2014 fue de 1.296.505, es decir, 0,5% más que en 2013.

Accidentes ocupacionales

Entre los 17.062.000 trabajadores que trabajaban en 2014 en los 2.187.391 establecimientos empresariales cubiertos por el seguro de compensación contra accidentes industriales, hubo 90.158 accidentes que requirieron de cuatro días o más de recuperación, lo cual representa una reducción del 1,0% con respecto a 2013. Asimismo el número de trabajadores que sufrieron accidentes fue de 90.909, lo que representa una reducción del 1,0% con respecto al año anterior.



Gente yendo a trabajar

Tabla 2-6 Cobertura del seguro de empleo

(Unidades: establecimientos, personas)

Año	Número de establecimientos laborales con seguro de empleo	Variación respecto año anterior (%)	Trabajadores con seguro de empleo ¹⁾	Variación respecto año anterior (%)	Beneficiarios del subsidio de desempleo	Variación respecto año anterior (%)
2006	1.176.462	2,4	8.436.408	5,9	943.542	16,1
2007	1.288.138	9,5	8.941.639	6,0	1.009.180	7,0
2008	1.424.330	10,6	9.271.701	3,7	1.162.534	15,2
2009	1.385.298	-2,7	9.653.678	4,1	1.528.407	31,5
2010	1.408.061	1,6	10.131.058	4,9	1.336.439	-12,6
2011	1.508.669	7,1	10.675.437	5,4	1.278.106	-4,4
2012	1.610.713	6,8	11.152.354	4,5	1.267.427	-0,8
2013	1.747.928	8,5	11.571.213	3,8	1.290.686	1,8
2014	1.935.302	10,7	11.930.602	3,1	1.296.505	0,5

Nota: 1) Los trabajadores cubiertos por el seguro de empleo son los regulares; los trabajadores diarios están exceptuados
Fuente: Servicio de Información del Empleo de Corea, *Estadísticas anuales del seguro de empleo*.

Tabla 2-7 Accidentes ocupacionales¹⁾

Año	Número de establecimientos laborales	Número de trabajadores (miles)	Número de accidentes	Número de trabajadores accidentados	Fallecidos ²⁾	Discapacitados, heridos y enfermos
2004	1.039.208	10.473	87.039	88.874	2.825	86.049
2005	1.175.606	12.070	84.161	85.411	2.493	82.918
2006	1.292.696	11.689	88.821	89.910	2.453	87.457
2007	1.429.885	12.529	89.106	90.147	2.406	87.741
2008	1.594.793	13.490	94.745	95.806	2.422	93.384
2009	1.560.949	13.885	96.984	97.821	2.181	95.640
2010	1.608.361	14.199	97.923	98.645	2.200	96.445
2011	1.738.196	14.362	92.657	93.292	2.114	91.178
2012	1.825.296	15.548	91.417	92.256	1.864	90.091
2013	1.977.057	15.449	91.097	91.824	1.929	89.591
2014	2.187.391	17.062	90.158	90.909	1.850	88.775
Variación respecto año anterior (%)	10,6	10,4	-1,0	-1,0	-4,1	-0,9

Notas: 1) Muertes o accidentes que requieren de cuatro o más días de recuperación reconocidos como accidentes o enfermedades laborales por la Ley de Seguro de Compensación contra Accidentes Industriales.
2) El número de fallecidos después de 2012 excluye a los muertos en accidentes de tráfico, eventos deportivos, actos de violencia física fuera de los establecimientos laborales y a los muertos por accidentes que tuvieron lugar un año antes o más (sí incluye a los muertos en accidentes ocurridos en medios de transporte, y restaurantes y hoteles fuera del establecimiento laboral).
Fuente: Ministerio de Empleo y Trabajo, *Anuario de Estadísticas de Empleo y Trabajo*

03 Precios y economía doméstica



Precios

Los precios indican el nivel promedio de costos de diferentes productos y servicios reunidos en una misma categoría y la manera en que varían en el tiempo.

En concreto, los precios se miden mediante el índice de precios. Este índice se obtiene calculando con métodos específicos el precio promedio de diferentes productos. Para comprender fácilmente la variación de este índice, se establecen como 100 los precios de un tiempo determinado y se comparan los precios de otros tiempos con un índice que muestra la variación con respecto a ese nivel 100.

Los distintos índices de precios se calculan de manera objetiva y sistemática, pero pueden diferir de la manera como la gente experimenta los precios reales en la vida cotidiana.

Índice de Precios al Consumidor

El Índice de Precios al Consumidor (IPC) mide el movimiento de precios de 481 artículos, con el objetivo de calcular la oscilación de precios de los productos y servicios que adquiere una familia media para mantener su vida diaria.

El Índice de Precios al Consumidor de 2015 fue de 109,81 (2010=100), lo que refleja un incremento del 0,7% con respecto al año anterior. Por rubros de gastos, los índices de transporte, vivienda-agua-electricidad-combustible, ocio y cultura, y telecomunicaciones bajaron un -7,8%, -0,6%, -0,5% y -0,2% respectivamente. En cambio, aumentaron los índices del resto de los rubros, como los de bebidas alcohólicas, servicios y otros productos, artículos y servicios domésticos, y restaurantes y hoteles, que se incrementaron un 50,1%, 2,7%, 2,6% y 2,3% respectivamente en relación a 2014.

Tabla 3-1 Índices de Precios al Consumidor

(2010=100)

Categoría	Ponderación	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Variación respecto año anterior (%)
Índice total	1.000,0	97,129	100,0	104,0	106,28	107,67	109,04	109,81	0,7
Alimentos y bebidas no alcohólicas	139,0	93,974	100,0	108,1	112,43	113,39	113,72	115,60	1,7
Bebidas alcohólicas y tabaco	11,8	99,601	100,0	100,8	102,29	104,00	103,92	155,97	50,1
Ropa y calzado	66,4	97,149	100,0	103,3	108,27	111,43	115,90	117,45	1,3
Vivienda-agua-electricidad-combustible	173,0	97,696	100,0	104,5	109,34	113,21	116,45	115,71	-0,6
Artículos y servicios domésticos	38,2	99,659	100,0	103,7	106,69	106,98	109,25	112,08	2,6
Salud	72,9	98,280	100,0	101,8	102,69	103,06	103,78	105,08	1,3
Transporte	111,4	95,313	100,0	107,0	110,45	109,87	108,10	99,63	-7,8
Telecomunicaciones	59,1	100,973	100,0	98,4	95,90	95,78	95,72	95,53	-0,2
Ocio y cultura	53,0	99,129	100,0	101,6	101,83	102,88	103,32	102,81	-0,5
Educación	103,5	97,794	100,0	101,7	103,18	104,39	105,92	107,74	1,7
Restaurantes y hoteles	121,6	97,736	100,0	104,3	105,54	107,18	108,73	111,27	2,3
Otros productos y servicios	50,1	96,613	100,0	103,2	99,87	100,33	103,43	106,18	2,7

Fuente: Estadísticas de Corea, *Anuario del Índice de Precios al Consumidor*



Mercado tradicional

Índice de Costo de Vida

Los precios tal y como los experimentan los consumidores son subjetivos y dependen de la experiencia individual. Por tanto, los ciudadanos tienden a considerar el movimiento de precios de los artículos que compran con frecuencia como oscilación de precios de todos los artículos.

Con el fin de explicar los precios subjetivos, Estadísticas de Corea publica el Índice de Costo de Vida, que incluye 142 artículos de primera necesidad o básicos que se adquieren con frecuencia y cuya fluctuación de precios sensibiliza al consumidor por el gran impacto que produce en sus gastos. Estos 142 artículos reciben también el nombre de "canasta familiar".

El Índice de Costo de Vida de 2015 fue de 107,57 (2010=100), lo que representa un descenso del 0,2% con respecto al año anterior. El índice de Precios al Consumidor fue de 109,81 (2010=100), que refleja un aumento del 0,7% con respecto a 2014.



Artículos en venta en un supermercado

Índice de Precios del Productor

El Índice de Precios del Productor es un índice que mide el movimiento de precios de los productos y servicios que proveen los productores domésticos al mercado interno. El índice se usa como un indicador de los análisis de tendencias económicas y como deflacionador del PBI. En 2015 se tomaron en cuenta un total de 886 ítems (784 productos y 102 servicios).

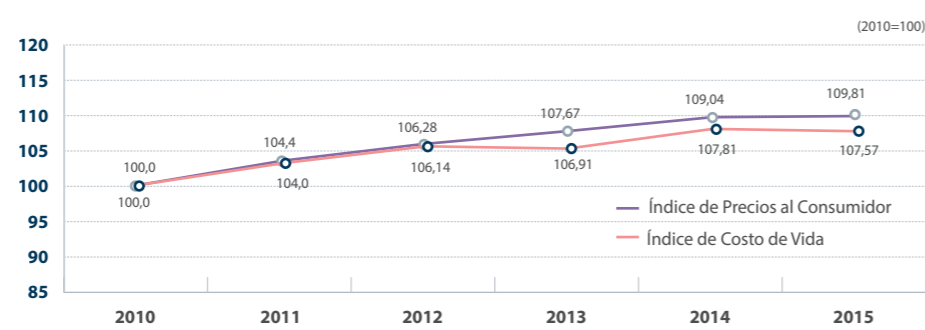
El Índice de Precios del Productor de 2015 fue de 101,0 (2010=100), lo que representa un descenso de 4,0% con respecto al año anterior. Los índices de los productos y de los sub-ítems de manufacturas, y electricidad, gas y agua bajaron un 6,4%, 6,7% y 7,9% respectivamente.

Tabla 3-2 Índices de Costo de Vida y de Precios al Consumidor

	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Índice de Costo de Vida	100,0	104,4	106,14	106,91	107,81	107,57
Variación respecto año anterior (%)	3,4	4,4	1,7	0,7	0,8	-0,2
Índice de Precios al Consumidor	100,0	104,0	106,28	107,67	109,04	109,81
Variación respecto año anterior (%)	3,0	4,0	2,2	1,3	1,3	0,7

Fuente: Estadísticas de Corea, Anuario del Índice de Precios al Consumidor

Gráfico 3-1 Índices de Costo de Vida y de Precios al Consumidor



Fuente: Estadísticas de Corea, Anuario del Índice de Precios al Consumidor

Tabla 3-3 Índice de Precios del Productor

	Ponderación	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Variación respecto año anterior (%)
Índice total	1.000,0	96,3	100,0	106,7	107,5	105,7	105,2	101,0	-4,0
Productos	643,6	95,6	100,0	108,7	108,9	106,2	104,8	98,0	-6,4
Agrícolas, forestales y pesqueros	34,2	91,8	100,0	107,4	108,3	101,9	102,5	104,9	2,3
Mineros	2,5	90,2	100,0	102,1	105,7	108,2	110,5	110,9	0,4
Manufacturados	546,6	95,9	100,0	109,0	108,6	105,3	103,1	96,2	-6,7
Electricidad, gas y agua	60,3	96,1	100,0	105,8	113,7	120,2	126,6	116,6	-7,9
Servicios	356,4	98,3	100,0	102,5	104,2	104,5	106,1	107,5	1,2

Fuente: Banco de Corea

Tabla 3-4 Tendencia de ingresos y gastos de los hogares asalariados urbanos (más de 2 personas)

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Ingresos	3.900,6	3.853,2	4.007,7	4.248,6	4.492,4	4.606,2	4.734,6	4.816,7
Gastos de consumo	2.308,5	2.310,3	2.435,1	2.531,4	2.621,9	2.655,4	2.723,9	2.722,8
Ingreso disponible ¹⁾	3.183,6	3.126,8	3.233,3	3.415,3	3.619,4	3.714,0	3.806,6	3.876,9
Cantidad de superávit ²⁾	875,1	816,5	798,2	883,9	997,5	1.058,6	1.082,8	1.154,1
Índice de superávit ³⁾	27,5	26,1	24,7	25,9	27,6	28,5	28,4	29,8
Propensión media al consumo ⁴⁾	72,5	73,9	75,3	74,1	72,4	71,5	71,6	70,2

Notas: 1) Ingreso disponible: Ingresos - gastos de no consumo
 2) Cantidad de superávit: Ingreso disponible - gastos
 3) Índice de superávit: (Cantidad de superávit / Ingreso disponible) x 100
 4) Propensión media de consumo: (Gastos de consumo / Ingreso disponible) x 100
 Fuente: Estadísticas de Corea, Estudio sobre las tendencias de la economía doméstica

Ingresos y gastos de los hogares asalariados urbanos

El ingreso mensual medio de los hogares asalariados urbanos (2 personas o más) en 2015 fue de 4.817.000 wones, lo que representó un aumento del 1,7% con respecto al año anterior; y el ingreso disponible (total

anual del salario mensual medio sustraídos los gastos de no consumo) fue de 3.877.000 wones, lo que representó un incremento del 1,8% con respecto a 2014.

La cantidad de superávit (1.154.000 wones) creció un 6,6% con respecto al año anterior y el índice de superávit (29,8%)

aumentó 1,4%p. En cambio, la propensión media al consumo fue del 70,2%, lo que representó una reducción de 1,4%p con respecto a 2014.

Promedio mensual de gastos de consumo en los hogares asalariados urbanos

Del promedio mensual de gastos de consumo de los hogares asalariados en 2015, los gastos de restaurantes y hoteles fueron los más altos con el 13,9%, seguidos por los de alimentos y bebidas no alcohólicas con el 13,3%, los de transporte con el 12,4% y los de educación con el 11,9%.

El total de los gastos de consumo de 2015 fue de 2.723.000 wones, permaneciendo en un nivel semejante al año anterior. Crecieron los gastos en todas las áreas, excepto en las de ropa y calzado, artículos y servicios domésticos, transporte y telecomunicaciones.

Ingresos y gastos de los hogares asalariados urbanos según quintiles de ingreso

En 2015 el ingreso anual de los hogares asalariados urbanos (2 personas o más) aumentó en todos los quintiles, mientras que los gastos de consumo crecieron en todos los quintiles de ingreso con respecto al año pasado, exceptuando el Q2 y el Q5.

La tasa más alta de crecimiento de ingresos se manifestó en el Q2 (3,1%), mientras que los demás quintiles mostraron un crecimiento entre el 0,6% y el 2,1%. La tasa más alta de crecimiento de los gastos de consumo se manifestó en el Q4 (2,8%), mientras que las de Q2 y Q5 decrecieron un 1,8% y un 2,2% respectivamente.

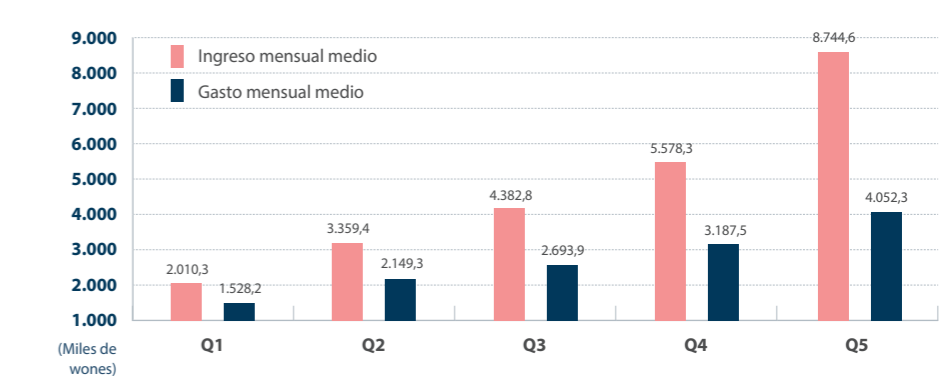
En el quintil o estrato de menores ingresos, fue muy alto el peso de los gastos de alimentos y bebidas alcohólicas, vivienda/agua/calefacción, restaurantes y hoteles y transportes, en este orden. En cambio, en el quintil o estrato de mayores ingresos, los gastos de mayor peso fueron los de educación, restaurantes y hoteles, transporte, alimentos y bebidas no alcohólicas, en este orden.

Tabla 3-5 Promedio mensual de gastos de consumo en los hogares asalariados urbanos (más de 2 personas)

	2013	Composición	2014	Composición	2015	Composición	Variación respecto año anterior (%)
Gastos de consumo	2.655,4	100,0	2.723,9	100,0	2.722,8	100,0	-0,0
Alimentos y bebidas no alcohólicas	357,1	13,4	358,8	13,2	361,1	13,3	0,6
Bebidas alcohólicas y tabaco	28,4	1,1	28,3	1,0	33,7	1,2	19,1
Ropa y zapatos	186,6	7,0	183,6	6,7	175,4	6,4	-4,5
Vivienda, agua y calefacción	272,9	10,3	269,7	9,9	284,3	10,4	5,4
Artículos y servicios domésticos	109,6	4,1	116,0	4,3	112,3	4,1	-3,2
Salud	163,5	6,2	173,8	6,4	174,7	6,4	0,5
Transporte	333,9	12,6	364,7	13,4	336,4	12,4	-7,8
Telecomunicaciones	159,3	6,0	157,1	5,8	153,4	5,6	-2,4
Ocio y cultura	151,5	5,7	160,0	5,9	163,0	6,0	1,9
Educación	319,8	12,0	316,0	11,6	323,0	11,9	2,2
Restaurantes y hoteles	359,5	13,5	371,2	13,6	379,3	13,9	2,2
Otros productos y servicios	213,2	8,0	224,7	8,2	226,0	8,3	0,6

Fuente: Estadísticas de Corea, Estudio sobre las tendencias de la economía doméstica

Gráfico 3-2 Ingresos y gastos de los hogares asalariados urbanos según quintiles de ingreso (2 personas o más, 2015)



Fuente: Estadísticas de Corea, Estudio sobre las tendencias de la economía doméstica

Tabla 3-6 Ingresos y gastos de los hogares asalariados urbanos según quintiles de ingreso

	2014					2015				
	Q1	Q2	Q3	Q4	Q5	Q1	Q2	Q3	Q4	Q5
Ingresos	1.981,2	3.256,9	4.291,9	5.542,5	8.587,8	2.010,3	3.359,4	4.382,8	5.578,3	8.744,6
Tasa de variación	3,8	2,3	3,1	2,0	3,0	1,5	3,1	2,1	0,6	1,8
Ratio en relación a Q1	1,00	1,64	2,17	2,80	4,33	1,00	1,67	2,18	2,77	4,32
Gastos de consumo	1.512,4	2.188,4	2.669,3	3.100,0	4.144,3	1.528,2	2.149,3	2.693,9	3.187,5	4.052,3
Tasa de variación	1,6	2,8	3,8	-0,9	4,6	1,0	-1,8	0,9	2,8	-2,2
Ratio en relación a Q1	1,00	1,45	1,76	2,05	2,74	1,00	1,41	1,76	2,09	2,65

Fuente: Estadísticas de Corea, Estudio sobre las tendencias de la economía doméstica

04 Salud y seguridad social



Número de personal sanitario y farmacéuticos matriculados

En 2014 se matricularon 112.476 médicos (2,7% más que 2013), 28.134 dentistas (2,6% más que 2013), 22.074 médicos de medicina oriental (3,4% más que 2013), 63.150 farmacéuticos (0,2% menos que 2013) y 323.041 enfermeros (5,0% más que 2013).

Beneficiarios del Subsidio Nacional de Seguridad del Sustento Básico y gastos totales

El número de beneficiarios del Subsidio Nacional de Seguridad del Sustento Básico en 2014 fue de 1.329.000 personas, lo que representa una reducción de 22.000 personas (-1,6%) con respecto al año anterior. De estos, fueron beneficiados 1.237.000 particulares y 91.000 instituciones.

El número de beneficiarios de este subsidio representa el 2,6% del total de la población registrada.

El monto total del Subsidio Nacional de Seguridad del Sustento Básico debitado en 2013 fue de 4 billones 72 mil millones de wones (0,4% menos que 2013). Del total de los beneficiados, el 94,6% fue pagado a particulares y el 5,4% a instituciones.

En 2014 el ingreso mínimo vital para un hogar compuesto de cuatro personas fue fijado en 1.631.000 wones (5,5% más que año anterior), lo que representa 1,23 veces el costo fijado en 2009, que fue de 1.327.000 wones.

Instituciones asistenciales para ancianos y número de residentes

Con el desarrollo de la tecnología médica y una mayor concientización de la impor-

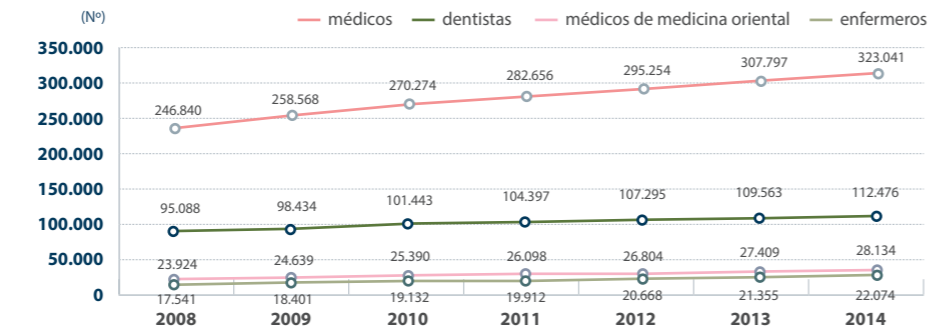
tancia de la salud, se ha alargado la esperanza de vida media de los coreanos, lo que se traduce en un aumento sostenido de la población con más de 65 años.

El número de instituciones asistenciales para ancianos a fines de 2014 era de 5.255, lo que representa un aumento del 5,2% con respecto al año anterior. Se contabilizaron 414 instituciones asistenciales para ancianos que admiten residentes, es decir, un 1,0% más que el año anterior. El número de instituciones asistenciales médicas para ancianos fue de 4.841, lo que representa un 5,6% más que en 2013.

Instituciones de asistencia infantil y número de niños asistidos

Las instituciones de asistencia infantil incluyen las instituciones de crianza, capacitación ocupacional, cuidado y tratamiento, autosuficiencia, protección temporal y asistencia integral. A fines de 2014, 14.630 niños se encontraban bajo la protección de 278 instituciones de asistencia infantil.

Gráfico 4-1 Personal sanitario



Fuente: Ministerio de Salud y Bienestar Social, Anuario de estadísticas de salud y bienestar social

Tabla 4-1 Número de personal sanitario y farmacéuticos matriculados¹⁾

	Médicos	Dentistas	Médicos de medicina oriental	Enfermeros	Farmacéuticos
2000	72.503	18.039	12.108	160.295	50.623
2005	85.369	21.581	15.271	213.644	54.829
2008	95.088	23.924	17.541	246.840	58.363
2009	98.434	24.639	18.401	258.568	59.717
2010	101.443	25.390	19.132	270.274	60.956
2011	104.397	26.098	19.912	282.656	62.245
2012	107.295	26.804	20.668	295.254	63.647
2013	109.563	27.409	21.355	307.797	63.292
2014	112.476	28.134	22.074	323.041	63.150
Variación respecto año anterior (%)	2,7	2,6	3,4	5,0	-0,2

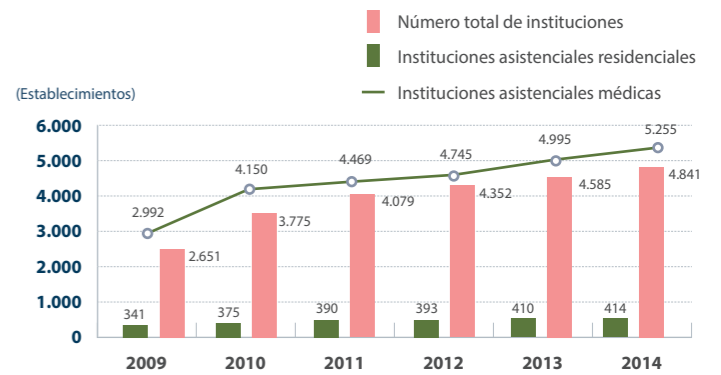
Nota: 1) Incluidos los residentes en el exterior
Fuente: Ministerio de Salud y Bienestar Social, Anuario de estadísticas de salud y bienestar social

Tabla 4-2 Beneficiarios del Subsidio Nacional de Seguridad del Sustento Básico y gastos totales¹⁾

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Total de beneficiarios	1.550	1.530	1.569	1.550	1.469	1.394	1.351	1.329
(Tasa de variación)	(1,0)	(-1,3)	(2,5)	(-1,2)	(-5,2)	(-5,1)	(-3,1)	(-1,6)
Tasa de beneficiarios	3,1	3,1	3,2	3,2	2,9	2,7	2,6	2,6
Beneficiarios particulares	1.463	1.444	1.483	1.458	1.380	1.300	1.259	1.237
Beneficiarios institucionales	87	86	86	92	89	94	92	91
Monto total pagado	3.438	3.676	3.923	3.998	4.017	3.930	4.088	4.072
(Tasa de variación)	(8,3)	(6,9)	(6,7)	(1,9)	(0,5)	(-2,2)	(4,0)	(-0,4)
Pagos a particulares	3.313	3.536	3.791	3.854	3.856	3.761	3.899	3.853
Pagos a instituciones	125	140	132	144	161	170	189	218
Ingreso mínimo vital (miles de wones)	1.206	1.266	1.327	1.363	1.439	1.496	1.546	1.631
(Tasa de variación)	3,0	5,0	4,8	2,7	5,6	4,0	3,3	5,5

Nota: 1) Tasa de beneficiarios = Número de beneficiados por el Subsidio Nacional de Seguridad del Sustento Básico / número de habitantes registrados x 100. Ingreso mínimo vital = familia de 4 miembros. En los pagos realizados por el gobierno central y los gobiernos locales están incluidos sustento, vivienda, educación, parto y funeral.
Fuente: Ministerio de Salud y Bienestar Social, Anuario de estadísticas de salud y bienestar social

Gráfico 4-2 Número de centros asistenciales para ancianos



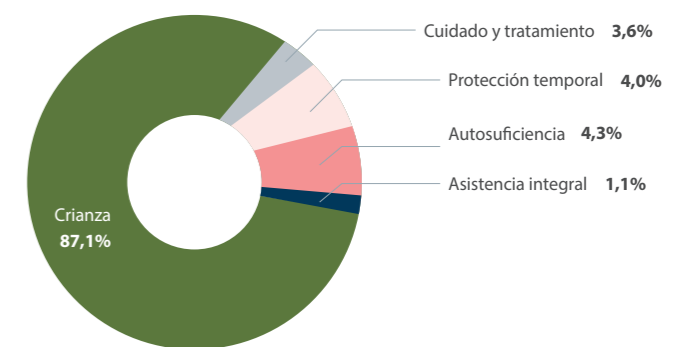
Fuente: Ministerio de Salud y Bienestar Social, Anuario de estadísticas de salud y bienestar social

Tabla 4-3 Instituciones asistenciales para ancianos y número de residentes

	Población mayor de 65 años ¹⁾	Número total de instituciones	Instituciones asistenciales residenciales		Instituciones asistenciales médicas	
			Nº de establecimientos	Nº de residentes	Nº de establecimientos	Nº de pacientes
2009	5.255.835	2.992	341	8.069	2.651	71.369
2010	5.452.490	4.150	375	9.019	3.775	94.110
2011	5.655.990	4.469	390	9.478	4.079	103.973
2012	5.889.675	4.745	393	9.943	4.352	112.650
2013	6.137.702	4.995	410	9.428	4.585	118.713
2014	6.385.559	5.255	414	9.968	4.841	127.356
Variación respecto año anterior (%)	4,0	5,2	1,0	5,7	5,6	7,3

Nota: 1) Basado en proyecciones de población (hipótesis de nivel medio)
Fuentes: Estadísticas de Corea, Proyecciones de población; Ministerio de Salud y Bienestar Social, Anuario de estadísticas de salud y bienestar social

Gráfico 4-3 Instituciones de asistencia infantil (2014)



Ministerio de Salud y Bienestar Social, Anuario de estadísticas de salud y bienestar social



(Arriba) Niños recibiendo chequeo de salud gratis antes de comenzar la escuela
(Abajo) Esposas extranjeras casadas con coreanos aprendiendo a hacer pastel de arroz en un programa cultural para familias multiculturales

05 Medio ambiente



Generalidades meteorológicas

En 2015 la temperatura media anual de Corea fue de 13,4°C, la temperatura media máxima fue de 18,8°C y la temperatura media mínima fue de 8,7°C, las cuales representaron un 0,9°C, 0,7°C y 1,0°C más que las medias anuales normales.

En 2015 la precipitación media anual de Corea fue de 948,2 mm, que fue 359,5 mm inferior a la media anual normal. El número de días con precipitaciones de más de 30 mm por hora fue de 0,6 días, siendo 1,1 días menor que la media anual normal. El número de días con precipitaciones de más de 80 mm al día fue de 0,8 días, es decir, 1,5 días menor que la media anual normal.

La temperatura media anual fue la segunda más alta desde 1973 y la precipitación media anual fue la tercera más baja desde 1973.

Contaminación atmosférica en las principales ciudades

Según la Ley de Conservación de la Atmósfera y el Medio Ambiente, un total de 61 sustancias han sido declaradas como causantes de contaminación atmosférica, entre las que se incluyen gases como el

dióxido de azufre (SO₂), el monóxido de carbono (CO), el dióxido de nitrógeno (NO₂) y sustancias malolientes, y también partículas contaminantes como el polvo. Entre ellas, 35 tipos de contaminantes que pueden afectar directa o indirectamente la salud de las personas y el crecimiento de animales y plantas, incluido el cadmio, han sido declarados como contaminantes atmosféricos especiales sujetos a control. Existe una red de puestos de medición de la atmósfera urbana que mide la calidad media del aire en relación con la concentración de contaminantes con el fin de juzgar si la calidad del aire cumple con los estándares medioambientales. Actualmente hay 257 puestos de medición localizados en 80 ciudades y localidades de todo el país.

La concentración de dióxido de azufre (SO₂) ha decrecido de manera sostenida en las siete ciudades más grandes del país durante los últimos 20 años. Sin embargo, en 2014, salvo en Gwangju, donde se redujo 0,001 ppm en relación con el año anterior, en el resto de las ciudades y localidades se mantuvo en los mismos niveles que 2013. El nivel de contaminación media anual se redujo, manteniéndose entre los 0,004 y 0,008 ppm, debido a la ampliación de la oferta de la gasolina de bajo sulfuro, gas natural licuado y otros combustibles

Tabla 5-1 Valores meteorológicos anuales¹⁾

	Temperatura media anual	Temperatura media máxima	Temperatura media mínima	Volumen de precipitaciones	Días de precipitaciones	Días con precipitaciones de más de 30mm/hora	Días con precipitaciones de más de 80mm/día
1973-1980	12,1	17,6	7,3	1.209,6	104,6	1,2	1,7
1981-1990	12,2	17,8	7,4	1.284,1	104,2	1,6	2,1
1991-2000	12,5	18,2	7,6	1.280,5	99,3	1,6	2,4
2001-2010	12,8	18,3	8,1	1.358,5	106,9	2,0	2,5
Media anual normal (a) (1981-2010)	12,5	18,1	7,7	1.307,7	103,5	1,7	2,3
2015 (b)	13,4	18,8	8,7	948,2	112,6	0,6	0,8
Diferencia (b-a)	0,9	0,7	1,0	-359,5	9,1	-1,1	-1,5

Nota: 1) Valores promedio de 45 puntos terrestres de observación meteorológica, exceptuando islas.
Fuente: Administración Meteorológica de Corea

Tabla 5-2 Nivel de contaminación de las principales ciudades¹⁾

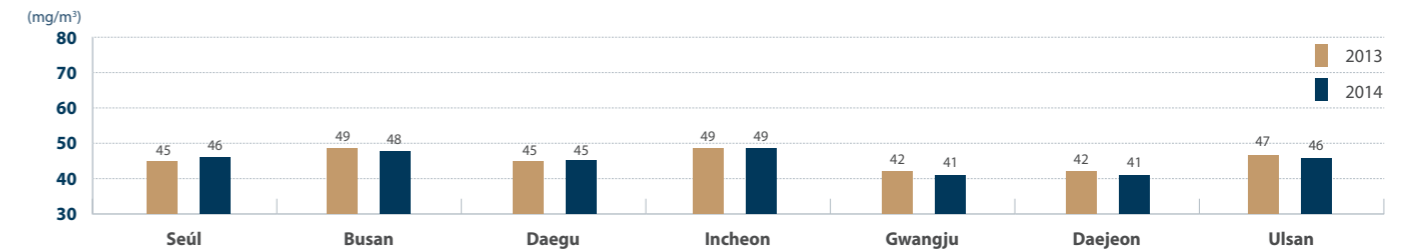
	SO ₂ (ppm)		O ₃ (ppm)		NO ₂ (ppm)		PM-10 (mg/m ³)	
	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014
Valor estándar de calidad del aire	0,02		0,06 ¹⁾		0,03		50	
Seúl	0,006	0,007	0,022	0,023	0,033	0,033	45	46
Busan	0,007	0,007	0,029	0,029	0,021	0,020	49	48
Daegu	0,004	0,004	0,025	0,026	0,023	0,024	45	45
Incheon	0,007	0,007	0,025	0,026	0,028	0,028	49	49
Gwangju	0,005	0,004	0,029	0,029	0,020	0,019	42	41
Daejeon	0,004	0,004	0,024	0,026	0,021	0,020	42	41
Ulsan	0,008	0,008	0,028	0,028	0,024	0,023	47	46

Nota: 1) Valor de criterio: promedio de ocho horas
Fuente: Ministerio de Medioambiente, Instituto Nacional de Investigaciones sobre el Medioambiente, Informe anual de la calidad del aire de Corea.



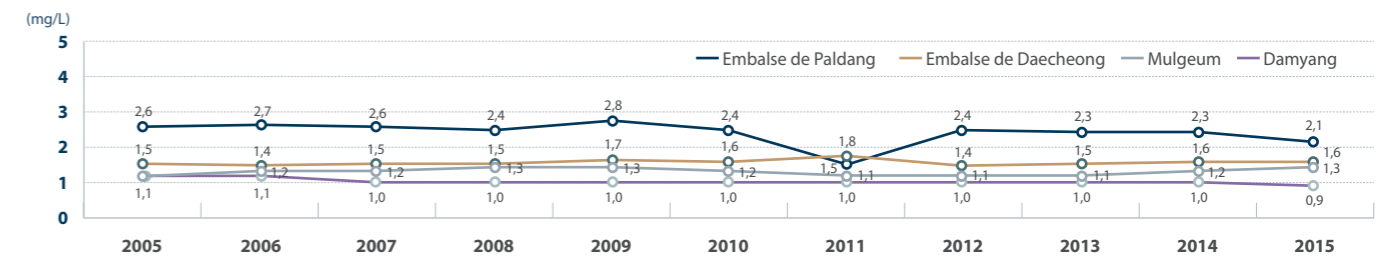
El río Hangang, la mayor fuente acuífera

Gráfico 5-1 Nivel de contaminación por partículas en suspensión en las ciudades principales



Fuente: Ministerio de Medioambiente, Instituto Nacional de Investigaciones sobre el Medioambiente, Informe anual de la calidad del aire de Corea.

Gráfico 5-2 Calidad del agua (DBO) de las principales fuentes de abastecimiento



Fuente: Ministerio de Medioambiente

limpios, así como el sistema de control de los combustibles implementado por el gobierno, que incluye el fortalecimiento de los controles de emisión de contaminantes.

La concentración de dióxido de nitrógeno (NO₂) muestra una situación de estabilidad, sin cambios notables en el nivel de concentración anual desde los años 90. En 2014 la concentración media anual de NO₂ más alta de 0,033 ppm se manifestó en Seúl, donde se presentan los valores más altos de número de vehículos registrados y volumen de tráfico. La segunda concentración de NO₂ más alta del país fue en Incheon con 0,028 ppm. La concentración de NO₂ más baja del país fue en Gwangju con 0,019 ppm.

La concentración media anual de ozono (O₃) se mantuvo estable y sin apenas cambios desde 1998, pero a partir de 2010 se incrementó todos los años un 0,001 ppm y en 2014 mostró una concentración de 0,027 ppm. Se sabe que la concentración de ozono es afectada

no solo por la emisión de contaminantes sino también por factores climáticos, como las temperaturas, las precipitaciones, la difusión de contaminantes y la estabilidad atmosférica. Para un análisis más exacto, deben llevarse a cabo estudios sobre la relación entre estos factores y la generación y la concentración de ozono. La concentración media anual de ozono más alta entre las siete ciudades más grandes de Corea se registró en Busan y Gwangju con 0,029 ppm. El nivel más bajo se registró en Seúl con 0,023 ppm.

Desde 2007 la concentración media anual de partículas en suspensión (PM-10) se ha ido reduciendo cada año en las ciudades principales, por lo que la contaminación atmosférica tiende a mejorar. En 2014 el nivel de concentración media anual de PM-10 se mantuvo en valores similares a los del año anterior. El nivel más alto se registró en Incheon con 49 µg/m³ y el más bajo en Gwangju y Daejeon con 41 µg/m³

Calidad del agua de las principales fuentes de abastecimiento

Según los estándares de calidad del agua, cuando la demanda biológica de oxígeno (DBO) de un río o lago es de 1 mg o menos por litro, la fuente de abastecimiento de agua en cuestión es clasificada como de primer grado; si el DBO es de 3 mg o menos por litro, es considerada como de segundo grado. El agua de segundo grado no es apta para el consumo, pero es clara y sin olor.

Al examinarse el nivel de contaminación de las principales fuentes de abastecimiento del agua en 2015, el embalse de Paldang registró 1,3 mg por litro; Mulgeum, 2,1 mg por litro; el embalse de Daecheong, 0,9 mg por litro; y Damyang, 1,6 mg por litro.

Generación de residuos

La cantidad total de desechos (incluidos los residuos especiales) generados en 2013 fue de 382.081 toneladas al día, un volumen similar al año anterior. Los residuos de la construcción y la demolición constituyeron el 48,0%, los industriales el 39,2% y los domésticos el 12,8%.

El volumen de residuos domésticos generados en 2013 fue de 48.728 toneladas al día, lo que representa un 0,5% menos que el año anterior. Hasta el año 2008 creció el volumen de residuos domésticos generados, pero a partir de 2009 la tendencia es descendente, aunque en 2012 subió ligeramente. El volumen de residuos industriales generados en 2013 fue de 149.815 toneladas al día, un 2,3% más que el año anterior; y el volumen de residuos de la construcción generados en 2013 fue de 183.538 toneladas, un 1,7% menos que el año anterior.

El volumen total de residuos especiales generados en 2013 fue de 4.532.106 toneladas, lo que equivale a 12.417 toneladas al día, representando una disminución del 0,7% con respecto al año anterior.

La tasa de reciclado de los residuos domésticos sube cada año, pero en 2010 mostró una ligera baja. En 2013 fue del 59,1%, la misma que el año anterior. El porcentaje de residuos domésticos eliminados por incineración fue del 25,3%, incrementándose 0,3%p con respecto a 2012 (que fue del 25,0%); y el porcentaje de desechos enterrados en vertederos fue del 15,6%, disminuyendo 0,3%p con respecto al año anterior.

La tasa de tratamiento por reciclaje de los residuos industriales fue

Tabla 5-5 Tratamiento de los residuos ordinarios

	Residuos domésticos			Residuos industriales				Residuos de la construcción			
	Vertedero	Incineración	Reciclados	Vertedero	Incineración	Reciclados	Vertidos al mar	Vertedero	Incineración	Reciclados	Vertidos al mar ¹⁾
2004	36,4	14,4	49,2	13,0	6,7	69,7	10,6	7,4	2,0	90,6	0,005
2005	27,7	16,0	56,3	14,8	6,5	68,5	10,3	2,6	0,6	96,7	0,069
2006	25,8	17,0	57,2	8,8	7,6	73,9	9,6	2,3	0,7	97,0	-
2007	23,6	18,6	57,8	19,6	6,5	66,9	7,0	1,8	0,7	97,5	-
2008	20,3	19,9	59,8	18,6	5,3	70,8	5,3	1,7	0,8	97,5	-
2009	18,6	20,3	61,1	22,3	5,6	66,5	5,6	1,5	0,7	97,8	-
2010	17,9	21,6	60,5	16,9	5,8	72,3	5,0	1,2	0,5	98,3	-
2011	17,2	23,7	59,1	16,7	6,0	73,0	4,3	1,4	0,5	98,1	-
2012	15,9	25,0	59,1	14,9	6,5	76,5	2,1	2,2	0,5	97,3	-
2013	15,6	25,3	59,1	16,4	6,2	75,6	1,7	1,8	0,7	97,5	-

Nota: 1) El porcentaje de residuos de la construcción vertidos al mar es tan bajo que no se contabiliza. Fuente: Ministerio de Medioambiente, Instituto Nacional de Investigaciones sobre el Medioambiente, *Generación y tratamiento de residuos de todo el país*.

en paulatino aumento desde 2007 (excepto 2009), pero en 2013 bajó 0,9%p con respecto al año anterior quedando en 75,6%. El porcentaje de residuos industriales enterrados en vertederos fue del 16,4%, lo que representó un incremento de 1,5%p con respecto al año anterior (que fue del 14,9%). En cambio, el porcentaje de residuos industriales incinerados fue del 6,2%, lo que representó un descenso de 0,3%p con respecto a 2012.

La tasa de reciclado de los residuos de la construcción fue del 97,5%, lo que representa un incremento de 0,3%p con respecto al año anterior. El porcentaje incinerado fue del 0,7%, 0,2%p más que el año anterior; y el enterrado en vertederos fue del 1,8%, 0,4%p menos que el año anterior.

Tabla 5-3 Calidad del agua de las principales fuentes de abastecimiento (BOD)

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Embalse de Paldang	1,1	1,2	1,2	1,3	1,3	1,2	1,1	1,1	1,1	1,2	1,3
Mulgeum	2,6	2,7	2,6	2,4	2,8	2,4	1,5	2,4	2,3	2,3	2,1
Embalse de Daecheong	1,1	1,1	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	0,9
Damyang	1,5	1,4	1,5	1,5	1,7	1,6	1,8	1,4	1,5	1,6	1,6

Fuente: Ministerio de Medioambiente

Tabla 5-4 Volumen de residuos generados

	Volumen total	Domésticos ¹⁾	Industriales ²⁾	Construcción	Residuos especiales
2004	303.514	50.007	105.018	148.489	8.152
2005	295.723	48.398	112.419	134.906	8.635
2006	318.928	48.844	101.099	168.985	10.026
2007	337.158	50.346	114.807	172.005	9.511
2008	359.296	52.072	130.777	176.447	9.594
2009	357.861	50.906	123.604	183.351	9.060
2010	365.154	49.159	137.875	178.120	9.488
2011	373.312	48.934	137.961	186.417	10.021
2012	382.009	48.990	146.390	186.629	12.501
2013	382.081	48.728	149.815	183.538	12.417
Variación respecto año anterior (%)	0,0	-0,5	2,3	-1,7	-0,7

Nota: 1) Los residuos domésticos incluyen los desperdicios cotidianos producidos en hogares, establecimientos laborales y obras de construcción. 2) En los residuos industriales están excluidos los residuos especiales. Fuente: Ministerio de Medioambiente, Instituto Nacional de Investigaciones sobre el Medioambiente, *Generación y tratamiento de residuos, Generación y tratamiento de residuos especiales*.

06 Agricultura, silvicultura y pesca



Población rural y tierra cultivada

Los hogares rurales y la población rural disminuyen cada año debido a la urbanización y la industrialización. En 2014 el número de hogares rurales y la población rural descendieron un 1,9% y un 3,4% respectivamente.

Por otra parte, debido a la declinación del número de hogares rurales, el área de tierra cultivada por familia se ha incrementado. En 2014 fue de 150,9 áreas, lo que representa un incremento del 0,7% con respecto al año anterior.

Estructura de ingresos de los hogares rurales

Los ingresos de una familia rural en 2014 fueron de 34.950.000 wones, 1,2% más que el año anterior, que fue de 34.524.000 wones. Comparado con el año anterior, los ingresos agrícolas subieron un 2,7%; los ingresos de transferencia, un 16,7%; y los ingresos irregulares, un 3,0%. En cambio, los ingresos no agrícolas bajaron un 5,8%.

La dependencia de la agricultura, que es el porcentaje que ocupan los ingresos agrícolas en los ingresos totales de un hogar rural, fue del 29,5%, es decir, 0,4%p más que el año anterior.

Tendencias de producción agrícola

La producción de cultivos alimenticios en 2014 fue de 4.828.000 toneladas, lo que representa un aumento del 0,1% con respecto a la producción del año anterior, que fue de 4.825.000 toneladas.

En cuanto a los cultivos, la producción de arroz aumentó un 0,3%; la de vegetales, un 5,6%; la de frutas, un 6,9%; la de cultivos de uso especial, un 19,3%.

Tabla 6-1 Hogares rurales

	Hogares rurales	Población rural	Tamaño de la familia rural	Superficie cultivada por hogar rural
2005	1.272.908	3.433.573	2,70	143,3
2006	1.245.083	3.304.173	2,65	144,6
2007	1.231.009	3.274.091	2,66	144,7
2008	1.212.050	3.186.753	2,63	145,1
2009	1.194.715	3.117.322	2,61	145,4
2010	1.177.318	3.062.956	2,60	145,7
2011	1.163.209	2.962.113	2,55	146,0
2012	1.151.116	2.911.540	2,53	150,3
2013	1.142.029	2.847.435	2,49	149,9
2014	1.120.776	2.751.792	2,46	150,9
Variación con respecto al año anterior (%)	-1,9	-3,4	-1,5	0,7

Fuente: Estadísticas de Corea, *Censo de Agricultura, Silvicultura y Pesca, Estadísticas de superficie cultivada*.

Tabla 6-2 Estructura de ingresos de los hogares rurales

	1990	2000	2005	2010	2011	2012	2013	2014	Variación respecto año anterior
Ingresos de un hogar rural	11.026	23.072	30.503	32.121	30.148	31.031	34.524	34.950	1,2
Ingresos agrícolas	6.264	10.897	11.815	10.098	8.753	9.127	10.035	10.303	2,7
Ingresos no agrícolas	2.841	7.432	9.884	12.946	12.949	13.585	15.705	14.799	-5,8
Ingresos de transferencia	1.921	4.743	4.078	5.610	5.453	5.614	5.844	6.819	16,7
Ingresos irregulares	-	-	4.725	3.467	2.993	2.705	2.940	3.029	3,0
Dependencia en la agricultura	56,8	47,2	38,7	31,4	29,0	29,4	29,1	29,5	0,4%p

Fuente: Estadísticas de Corea, *Estadísticas económicas de los hogares rurales*

Tabla 6-3 Tendencias de producción agrícola

	Cultivos alimenticios	Arroz ¹⁾	Vegetales	Frutas	Cultivos de uso especial ²⁾
2007	5.034	4.408	8.829	2.750	53
2008	5.498	4.844	9.343	2.698	51
2009	5.553	4.916	9.353	2.881	51
2010	4.836	4.295	7.894	2.489	61
2011	4.775	4.224	9.120	2.458	51
2012	4.565	4.006	7.518	2.374	49
2013	4.833	4.230	8.189	2.523	57
2014	4.828	4.241	8.659	2.697	68
Variación respecto año anterior (%)	0,1	0,3	5,6	6,9	19,3

Nota: 1) Arroz descascarillado. 2) Sésamo, perilla y mani (cacahuete). Fuente: Estadísticas de Corea, *Estadísticas de productos agrícolas*

En 2014 la superficie cultivada fue de 1.753.900 hectáreas (ha), lo que representa un aumento del 0,3% con respecto a la superficie cultivada del año anterior, que fue de 1.749.400 ha.

Del total de la superficie cultivada, los cultivos alimenticios ocuparon el 57,7%; los vegetales, el 16,3%; las frutas, el 9,2%; los cultivos de uso especial y medicinales, el 5,1%; los cultivos arbóreos, el 3,0%; y otros cultivos, el 8,6%

Mientras que la superficie cultivada destinada a huertos frutales, cultivos de uso especial y medicinales, y otros cultivos se incrementó un 0,7%, 20,8% y 16,2% respectivamente; la superficie cultivada destinada a cultivos alimenticios, verduras y cultivos arbóreos disminuyó un 2,6%, 1,6% y 2,4% respectivamente.

Superficie forestal y reserva de madera en pie

En 2010 la superficie forestal era de 6.369.000 hectáreas, de las cuales el 75,8% correspondía a bosques privados y el 24,2% a bosques estatales. Las existencias de madera en pie por hectárea se incrementan año tras año. En 2010 alcanzaron los 125,6 metros cúbicos, lo que representa un aumento del 14,8% con respecto al año anterior.

Número de hogares pesqueros e ingresos

En 2014 se contabilizaron 59.000 hogares pesqueros, es decir, un 1,7% menos que el año anterior. La población pesquera fue de 141.000 personas, un 4,1% menos que el año anterior. Los ingresos de un hogar pesquero se incrementaron un 6,3% respecto al año anterior, alcanzando los 41.015.000 wones.



Campesino cosechando arroz

Tabla 6-4 Superficie cultivada según los cultivos

(Unidades: miles de ha, %)

	Superficie cultivada total	Cultivos alimenticios	Cultivos					Otros cultivos ¹⁾
			Arroz	Verduras	Frutas	Cultivos de uso especial y medicinal	Cultivos arbóreos	
2008	1.833,8	1.145,2	935,8	300,2	155,5	75,7	43,7	113,5
2009	1.873,5	1.126,7	924,5	294,2	157,1	85,9	50,1	159,6
2010	1.825,0	1.095,0	892,1	284,4	162,5	85,9	52,0	145,3
2011	1.802,4	1.055,8	853,8	307,3	161,2	79,4	55,6	143,2
2012	1.766,1	1.051,7	849,2	287,3	159,7	76,1	55,4	136,0
2013	1.749,4	1.039,7	832,6	291,0	160,8	73,4	54,4	130,2
2014	1.753,9	1.012,6	815,5	286,4	161,9	88,7	53,1	151,3
Composición	100,0	57,7	46,5	16,3	9,2	5,1	3,0	8,6
Variación respecto año anterior	0,3	-2,6	-2,1	-1,6	0,7	20,8	-2,4	16,2

Nota: 1) En otros cultivos se incluyen los granos para fabricar pienso, el ginseng, las flores, etc.
Fuente: Estadísticas de Corea, *Estadísticas de superficies agrícolas*.

Tabla 6-5 Superficie forestal y reserva de madera en pie¹⁾

(Unidades: miles de ha, miles de m³, %)

	Superficie forestal					Reserva de madera en pie	
	Total	Bosques estatales	Porcentaje	Bosques privados	Porcentaje	Total	m ³ de madera en pie por ha
2003	6.406	1.457	22,7	4.949	77,3	468.168	73,1
2004	6.400	1.470	23,0	4.930	77,0	489.061	76,4
2005	6.394	1.484	23,2	4.910	76,8	506.377	79,2
2006	6.389	1.497	23,4	4.892	76,6	525.832	82,3
2007	6.382	1.509	23,6	4.873	76,4	624.398	97,8
2008	6.375	1.518	23,8	4.857	76,2	659.120	103,5
2009	6.370	1.530	24,0	4.840	76,0	696.828	109,4
2010	6.369	1.543	24,2	4.825	75,8	800.025	125,6

Nota: 1) Debido a que el censo nacional de recursos forestales se realiza cada 5 años, en 2015 se publicarán las Estadísticas Básicas de Bosques.
Fuente: Servicio Coreano de Bosques, *Anuario de Estadísticas de Silvicultura*.

Tabla 6-6 Indicadores principales de los hogares pesqueros

	Nº de hogares pesqueros (miles)	Población pesquera (miles de personas)	Trabajadores de la pesca (miles de personas)	Nº de trabajadores de la pesca por hogar	Ingresos de familia pesquera (miles de wones)	Ingresos pesqueros (miles)	Dependencia de la pesca (%)
2006	77	212	128	1,7	30.006	11.603	38,7
2007	74	202	123	1,7	30.668	11.975	39,1
2008	71	192	119	1,7	31.176	13.801	44,3
2009	69	184	116	1,7	33.945	16.220	47,8
2010	66	171	107	1,6	35.696	16.607	46,5
2011	63	159	104	1,6	38.623	20.432	52,9
2012	61	153	100	1,6	37.381	19.539	52,3
2013	60	147	98	1,6	38.586	18.538	48,0
2014	59	141	96	1,6	41.015	20.987	51,2
Variación respecto año anterior (%)	-1,7	-4,1	-2,0	0,0	6,3	13,2	-

Fuente: Estadísticas de Corea, *Censo de agricultura, silvicultura y pesca, Informe de investigaciones de la agricultura, la silvicultura y la pesca, Estadísticas económicas de los hogares pesqueros*.

07 Industria manufacturera, minería y energía



Industria manufacturera y minería

En 2014 había 68.989 empresas con más de diez empleados que se dedicaban a las manufacturas y minería, lo que representa un incremento del 4,9% con respecto a 2013. A fines de diciembre de 2014 el número de empleados en estos sectores ascendía a 2.915.775 personas, un 3,2% más que el año anterior.

El monto total de salarios pagados en 2014 fue de 111 billones 329 mil millones de wones, es decir, un 6,6% más que el año anterior. En cambio, el valor comercial de la producción total fue de 1.489 billones 572 mil millones de wones, un 0,3% menos que el año anterior.

Número de empresas según tamaño de fuerza laboral

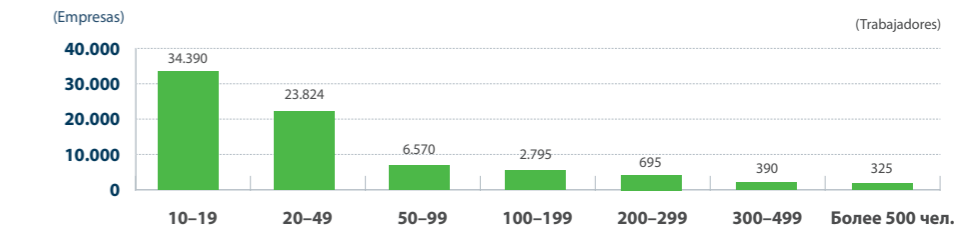
Las empresas de la industria manufacturera y la minería con una plantilla de más de 10 empleados pueden ser clasificadas en 2014 del siguiente modo, según el tamaño de su fuerza laboral: 34.390 empresas con una plantilla de 10 a 19 trabajadores, 23.824 empresas con una plantilla de 20 a 49 trabajadores, 6.570 empresas con una plantilla de 50 a 99 trabajadores, 2.795 empresas con

Tabla 7-1 Manufacturas y minería¹⁾

Industrias	Año	Nº de empresas	Nº de trabajadores (personas)	Salario anual total (miles de millones de wones)	Valor comercial de la producción (miles de millones de wones)
Manufacturas y minería	2011	63.406	2.705.918	94.373	1.494.210
	2012	64.235	2.764.060	99.020	1.510.608
	2013	65.742	2.824.352	104.440	1.494.750
	2014	68.989	2.915.775	111.329	1.489.572
	Variación respecto año anterior (%)	4,9	3,2	6,6	-0,3
Manufacturas	2011	63.047	2.694.782	93.966	1.491.351
	2012	63.907	2.753.684	98.612	1.507.834
	2013	65.389	2.813.575	104.023	1.491.736
	2014	68.640	2.904.914	110.895	1.486.574
	Variación respecto año anterior (%)	5,0	3,2	6,6	-0,3

Nota: 1) Según la 9ª revisión de la Clasificación Estándar de Industrias de Corea.
Fuente: Estadísticas de Corea, *Informe de investigaciones sobre minería y manufacturas*

Gráfico 7-1 Número de empresas según tamaño de fuerza laboral (2014)



Estadísticas de Corea, *Informe de investigaciones sobre minería y manufacturas*

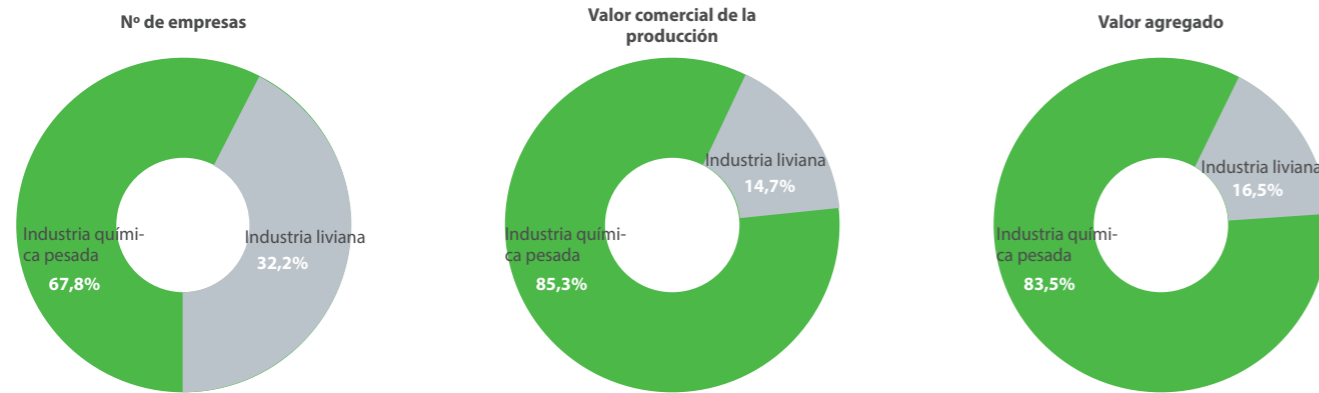
Tabla 7-2 Número de empresas según tamaño de fuerza laboral¹⁾

(Unidades: establecimientos, %)

Tamaño de fuerza laboral (personas)	2011		2012		2013		2014	
	Nº de empresas	Porcentaje	Nº de empresas	Porcentaje	Nº de empresas	Porcentaje	Nº de empresas	Porcentaje
Total	63.406	100,0	64.235	100,0	65.742	100,0	68.989	100,0
10~19	32.311	51,0	32.379	50,4	32.758	49,8	34.390	49,8
20~49	21.210	33,5	21.794	33,9	22.653	34,5	23.824	34,5
50~99	5.939	9,4	5.993	9,3	6.210	9,4	6.570	9,5
100~199	2.622	4,1	2.698	4,2	2.730	4,2	2.795	4,1
200~299	686	1,1	689	1,1	713	1,1	695	1,0
300~499	325	0,5	373	0,6	372	0,6	390	0,6
Más de 500	313	0,5	309	0,5	306	0,5	325	0,5

Nota: 1) Según la 9ª revisión de la Clasificación Estándar de Industrias de Corea.
Fuente: Estadísticas de Corea, *Informe de investigaciones sobre minería y manufacturas*

Gráfico 7-2 Peso de rubros industriales en la estructura industrial (2014)



Estadísticas de Corea, Informe de investigaciones sobre minería y manufacturas

una plantilla de 100 a 199 trabajadores, 695 empresas con una plantilla de 200 a 299 trabajadores, 390 empresas con una plantilla de 300 a 499 trabajadores y 325 con una plantilla de más de 500 empleados.

Rubros manufactureros según estructura industrial

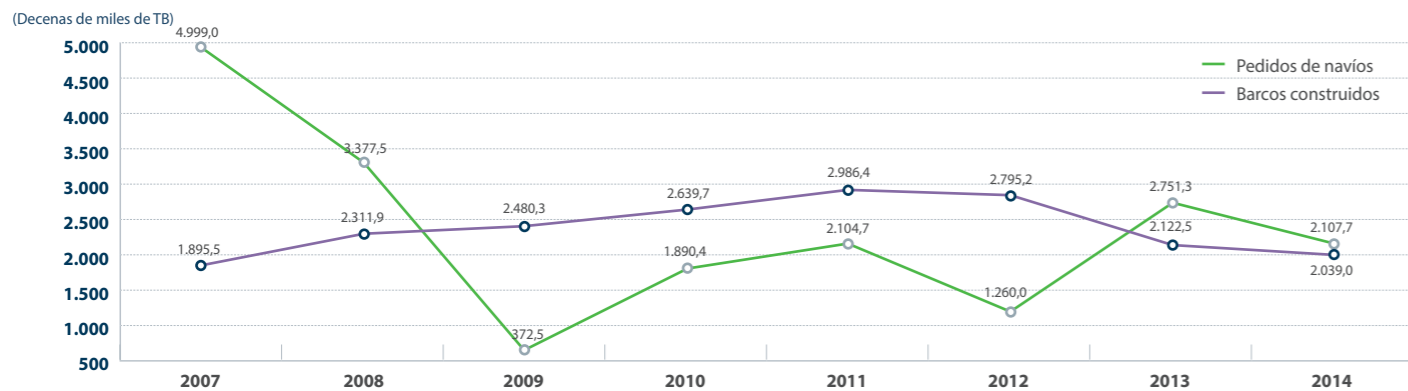
De acuerdo a la estructura de la industria manufacturera, en 2014 se contabilizaron 46.564 establecimientos empresariales del rubro de la industria química pesada, lo que representa un 5,1% más que en 2013. El peso que tuvo este rubro en la totalidad de la industria manufacturera fue del 67,8%, igual que en 2013.

Tabla 7-3 R Rubros manufactureros según estructura industrial¹⁾

	Estructura industrial	Nº de empresas	Porcentaje	Valor comercial de la producción		Valor agregado	
				Porcentaje	Porcentaje	Porcentaje	Porcentaje
2012	Manufacturas	63.907	100,0	1.507.834	100,0	480.713	100,0
	Industria liviana	20.930	32,8	204.974	13,6	73.926	15,4
	Industria química pesada	42.977	67,2	1.302.861	86,4	406.786	84,6
2013	Manufacturas	65.389	100,0	1.491.736	100,0	479.281	100,0
	Industria liviana	21.071	32,2	209.946	14,1	76.310	15,9
	Industria química pesada	44.318	67,8	1.281.790	85,9	402.971	84,1
2014	Manufacturas	68.640	100,0	1.486.574	100,0	484.485	100,0
	Industria liviana	22.076	32,2	218.161	14,7	80.038	16,5
	Industria química pesada	46.564	67,8	1.268.413	85,3	404.447	83,5

Nota: 1) Según la 9ª revisión de la Clasificación Estándar de Industrias de Corea
Fuente: Estadísticas de Corea, Informe de investigaciones sobre minería y manufacturas

Gráfico 7-3 Industria naval



Fuente: Asociación de Constructoras Navales de Corea, Anuario de la industria naval

Por otra parte, en 2014 se contabilizaron 22.076 establecimientos empresariales del rubro de la industria liviana, lo que representa un 1,0% menos que el año anterior. El peso de la industria liviana en la industria manufacturera fue del 32,2%, igual que en 2013.

Industria naval

El volumen de pedidos de embarcaciones en 2014 fue de 21.070.000 toneladas brutas (TB), lo que representa una reducción del 23,4% con respecto a 2013.

El volumen de embarcaciones construidas en 2014 fue de 20.390.000 toneladas brutas, lo que representa una reducción del

3,9% con respecto a las 21.220.000 toneladas brutas construidas el año anterior. El número de pedidos a fines de 2014 fue de 63.322.000 toneladas brutas, es decir, 0,2% menos que las 63.432.000 toneladas brutas recibidas como pedido en 2013.

Suministro de energía y dependencia de la importación

El volumen de energía primaria suministrada en 2014 fue de 283 millones de toneladas equivalentes de petróleo (tep), es decir, 3 millones más que el año anterior. El volumen de consumo de energía final fue de 214 millones de toneladas equivalentes de petróleo, 4 millones más que el año anterior. El consumo de energía per cápita fue de 5,61 toneladas equivalentes de petróleo, 0,03 más que el año anterior.

En 2014, la dependencia de la importación de energía fue del 95,2%, una reducción de 0,5%p con respecto al año anterior.

Volumen de crudo importado y precio de la unidad de crudo

En 2014 Corea importó 927.500.000 barriles de crudo, un 1,4% más que el año anterior. El valor de las importaciones de crudo fue de 92.374 millones de dólares, lo que representa una reducción del 5,4% con respecto a 2013.

El precio promedio anual de la unidad de petróleo fue en 2014 de 99,59 dólares por barril, es decir, un 6,6% menos que el precio de 106,67 dólares por barril que tuvo el año anterior.

Estructura de consumo según fuente de energía

Si se considera la estructura de consumo de energía según su fuente en 2013, el petróleo tuvo el mayor peso con el 37,1% del total. Le siguieron luego el carbón con el 29,9%, el gas natural con el 16,9% y la energía nuclear con el 11,7%. Comparando con los porcentajes de 2013, el peso del carbón, la energía atómica y las nuevas energías renovables aumentaron en 0,7%p, 1,3%p y 0,7%p respectivamente; en cambio, el peso del petróleo y el gas natural bajó 0,7%p y 1,8%p respectivamente.



Interior de una fábrica de automóviles

Tabla 7-4 Industria naval

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	Variación respecto año anterior (%)
Volumen de pedidos	4.999,0	3.377,5	372,5	1.890,4	2.104,7	1.260,0	2.751,3	2.107,7	-23,4
Volumen de navios construidos	1.895,5	2.311,9	2.480,3	2.639,7	2.986,4	2.795,2	2.122,5	2.039,0	-3,9
Volumen restante	10.334,9	11.766,9	9.626,7	8.067,5	7.176,0	5.560,2	6.343,2	6.332,2	-0,2

Fuente: Asociación de Constructoras Navales de Corea, Anuario de la industria naval

Tabla 7-5 Consumo de energía y dependencia de la importación¹⁾

	Consumo de energía (millones de tep)		Consumo de energía por persona (tep)	Dependencia de la importación (%)
	Energía primaria	Energía final		
1990	93	75	2,17	87,9
1995	150	122	3,34	96,8
2000	193	150	4,10	97,2
2005	229	171	4,75	96,6
2007	236	181	4,87	96,6
2008	241	183	4,92	96,4
2009	243	182	4,95	96,4
2010	264	196	5,34	96,5
2011	277	206	5,56	96,5
2012	279	208	5,57	96,0
2013	280	210	5,58	95,7
2014	283	214	5,61	95,2
Variación respecto año anterior	3	4	0,03	-0,5%p

Nota: 1) Desde 2007 se aplica cada cinco años un factor de conversión revisado de los valores calóricos.
Fuente: Instituto de Energía de Corea, Anuario de estadísticas de energía

Tabla 7-6 Volumen de crudo importado y precio de la unidad de crudo

	1990	2000	2005	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Volumen de crudo importado (millones de barriles)	308,4	893,9	843,2	835,1	872,4	927,0	947,3	915,1	927,5
Variación respecto año anterior (%)	4,0	2,3	2,1	-3,4	4,5	6,3	2,2	-3,4	1,4
Valor de importaciones de crudo (FOB, millones de dólares)	6.164	24.174	41.266	49.517	67.283	98.572	105.212	97.610	92.374
Variación respecto año anterior (%)	31,5	71,5	44,9	-40,2	35,9	46,5	6,7	-7,2	-5,4
Precio de unidad de crudo (FOB, dólares/barril)	19,99	27,04	48,94	59,30	77,12	106,33	111,07	106,67	99,59
Variación respecto año anterior (%)	26,4	67,6	41,9	-38,1	30,1	3,9	4,5	-4,0	-6,6

Fuente: Instituto de Energía de Corea, Anuario de estadísticas de energía



Seúl de noche



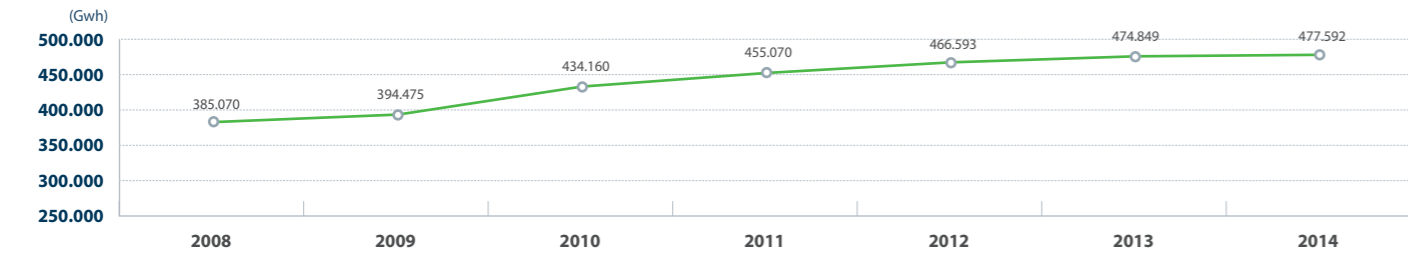
Refinería

Volumen de venta de energía eléctrica según usos

La cantidad de energía eléctrica vendida en 2014 fue de 477.592 gigavatios por hora (Gwh), lo que representa un incremento del 0,6% con respecto al año anterior.

Según el uso, la cantidad de energía eléctrica vendida a la minería fue de 1.571 Gwh, un 6,3% más que el año anterior; la cantidad vendida a la actividad agrícola, forestal y pesquera fue de 13.556 Gwh, un 3,8% más que el año anterior; y la cantidad vendida a la industria manufacturera fue de 249.490 Gwh, un 3,0% más que el año anterior.

Gráfico 7-4 Volumen de venta de energía eléctrica



Corporación de Energía Eléctrica de Corea, Estadísticas de energía eléctrica de Corea.

Tabla 7-8 Volumen de venta de energía según usos

	Total	Doméstico	Público	Servicios	Agrícola, forestal y pesquero	Minería	Industria manufacturera
2008	385.070	56.228	16.577	117.635	8.389	1.446	184.795
2009	394.475	57.595	17.932	121.203	9.145	1.350	187.249
2010	434.160	61.194	19.872	129.923	10.042	1.683	211.447
2011	455.070	61.564	20.539	130.762	10.575	1.928	229.701
2012	466.593	63.536	21.422	132.499	12.074	1.616	235.445
2013	474.849	63.970	21.982	132.055	13.062	1.478	242.301
2014	477.592	62.675	21.669	128.630	13.556	1.571	249.490
Variación respecto año anterior (%)	0,6	-2,0	-1,4	-2,6	3,8	6,3	3,0

Corporación de Energía Eléctrica de Corea, Estadísticas de energía eléctrica de Corea.

Tabla 7-7 Estructura de consumo según fuente de energía¹⁾

	Carbón	Petróleo	Gas natural	Energía hidráulica	Energía atómica	Nuevas energías renovables
1995	18,7	62,5	6,1	0,9	11,1	0,7
2000	22,2	52,0	9,8	0,7	14,1	1,1
2005	24,0	44,4	13,3	0,6	16,1	1,7
2008	27,4	41,6	14,8	0,5	13,5	2,2
2009	28,2	42,1	13,9	0,5	13,1	2,3
2010	29,2	39,5	16,3	0,5	12,1	2,3
2011	30,2	38,0	16,7	0,6	12,0	2,4
2012	29,1	38,1	18,0	0,6	11,4	2,9
2013	29,2	37,8	18,7	0,6	10,4	3,2
2014	29,9	37,1	16,9	0,6	11,7	3,9
Variación respecto año anterior (%)	0,7	-0,7	-1,8	0,0	1,3	0,7

Nota: 1) Desde 2007 se aplica cada cinco años un factor de conversión revisado de los valores calóricos.
Fuente: Instituto de Energía de Corea, Anuario de estadísticas de energía

08 Construcción, viviendas y territorio



Superficie permitida de construcción

El total de la superficie permitida de construcción de 2015, que es un indicador anticipado del negocio de la construcción, fue de 189.840.000 m², lo que refleja un incremento del 34,3% con respecto a 2014. De acuerdo a los propósitos de la construcción, la superficie para uso residencial fue de 85.520.000 m², un 40,3% más que el año anterior; para uso comercial fue de 52.450.000 m², un 40,2% más que el año anterior; y para uso industrial fue de 16.710.000 m², un 6,7% más que el año anterior.

Construcción de viviendas e inversión

En 2015 se construyeron 765.328 viviendas, lo que representa un 48,5% más que el año anterior. Según el tipo de vivienda, la construcción de apartamentos y viviendas multiunidades creció un 53,9% y un 53,5% con respecto a 2014; y la construcción de casas independientes, creció un 17,8%. La proporción de inversión en viviendas, que refleja el peso de la inversión en viviendas con respecto al PBI real, fue del 3,9% en



Construcción de una nueva urbanización

Tabla 8-1 Superficie permitida de construcción

	Total	Residencial	Comercial	Industrial	Cultural, educativa y social	Otros
1985	38.215	20.606	9.497	4.140	-	3.972
1990	116.419	70.927	26.408	10.569	-	8.514
1995	117.327	62.614	28.549	13.727	-	12.438
2000	81.055	41.283	18.882	11.645	-	9.245
2005	111.506	50.281	23.368	13.576	-	24.280
2008	120.658	38.462	33.265	18.504	-	30.427
2009	105.137	41.917	24.399	11.542	-	27.279
2010	125.447	51.464	26.617	15.484	12.062	19.820
2011	137.868	56.557	34.002	16.499	10.452	20.358
2012	137.142	59.256	32.334	15.940	10.459	19.152
2013	127.066	50.238	33.719	16.092	10.319	16.697
2014	141.348	60.935	37.418	15.655	9.351	17.986
2015	189.839	85.520	52.449	16.710	10.334	24.828
Variación respecto año anterior (%)	34,3	40,3	40,2	6,7	10,5	38,0

Fuente: Ministerio de Tierra, Infraestructura y Transporte

Tabla 8-2 Construcción de viviendas e inversión

	Nº de viviendas construidas ¹⁾	Casas (incluidas multifamiliares)	Apartamentos	Viviendas multiunidades ²⁾	Índice de inversión en vivienda
1995	619.057	55.710	497.273	66.074	8,9
2000	433.488	34.777	331.579	67.132	5,0
2005	463.641	27.799	415.511	20.331	6,1
2010	386.542	62.173	276.989	47.380	3,6
2011	549.594	73.097	356.762	119.735	3,2
2012	586.884	71.255	376.086	139.543	3,1
2013	440.116	69.759	278.739	91.618	3,7
2014	515.251	74.979	347.687	92.585	3,9 ¹⁾
2015	765.328	88.293	534.931	142.104	-
Variación respecto año anterior (%)	48,5	17,8	53,9	53,5	-

Nota: 1) Basado en permisos y aprobación de planes de construcción
2) Incluidas las viviendas adosadas.

Fuente: Ministerio de Tierra, Infraestructura y Transporte, Banco de Corea

Tabla 8-3 Monto de contratos de construcción en el exterior¹⁾

	2000	2005	2009 ²⁾	2010	2011	2012	2013	2014	Porcentajes
Total	4.730	9.322	51.660	50.027	59.062	69.158	57.096	47.403	100,0
Oriente Medio	529	5.927	37.650	32.492	32.680	35.047	24.465	23.601	49,8
Asia	2.468	1.853	7.933	13.323	17.772	24.779	23.800	12.912	27,2
Europa	11	190	361	138	184	414	826	1.469	3,1
África	209	843	1.747	976	1.077	2.841	740	6.947	14,7
Oceanía	622	1	2.968	58	38	52	5.280	6	0,0
América	42	277	968	3.016	7.304	5.987	1.966	2.450	5,2
Otros	848	232	33	25	8	38	20	18	0,0

Nota: 1) Monto de contratos generales y subcontratos
2) Según la 9ª revisión de la Clasificación Estándar de Industrias de Corea implementada a partir de 2008
Fuente: Estadísticas de Corea, Informe sobre el rubro de la construcción



El rascacielo Burj Khalifa de Dubái, la estructura de mayor altura hecha por el hombre, fue construida por una compañía coreana

2014, lo que representa 0,2%p más que el año anterior.

Monto de contratos de construcción en el exterior

Si se compara el monto de los pedidos de construcción recibidos del exterior en 2014 por regiones, los de Oriente Medio y Asia representaron el 49,8% y el 27,2% respectivamente, lo que muestra que la mayoría de los contratos de construcción conseguidos en el exterior por Corea pertenecen a estas regiones. En tercer lugar se ubica África con el 14,7%; y en cuarto lugar, América con el 5,2%.

Aprovechamiento del territorio

Cerca del 64% del territorio de Corea está cubierto de bosques. A través del plan de aprovechamiento del territorio, se emplean con eficiencia las tierras disponibles y se impulsa sostenidamente un desarrollo equilibrado del territorio nacional.

A fines de 2014 la superficie del territorio nacional estaba destinada principalmente a los siguientes usos: el 63,9% a bosques; el 19,2% a campos y arrozales; el 3,2% a carreteras y ferrocarriles; y el 2,9% a edificios; etc.

Si dividimos el territorio nacional en 17 ciudades y provincias, a finales de 2013 la superficie de la provincia de Gyeongsang-

Tabla 8-4 Usos del territorio según finalidad

	Superficie total	Campos y arrozales	Bosque	Huertos frutales y pasturas	Edificios	Fábricas	Carreteras y ferrocarriles
1990 (Porcentaje)	98.730 100,0	21.484 21,8	65.139 66,0	817 0,8	1.937 2,0	246 0,2	1.922 1,9
1995 (Porcentaje)	99.286 100,0	21.057 21,2	65.506 66,0	931 0,9	2.124 2,1	386 0,4	2.127 2,1
2000 (Porcentaje)	99.461 100,0	20.507 20,6	65.139 65,5	1.088 1,1	2.349 2,4	514 0,5	2.397 2,4
2005 (Porcentaje)	99.646 100,0	20.108 20,2	64.805 65,0	1.108 1,1	2.553 2,5	622 0,6	2.685 2,7
2010 (Porcentaje)	100.033 100,0	19.617 19,6	64.504 64,5	1.128 1,1	2.744 2,7	749 0,7	2.981 3,0
2014 (Porcentaje)	100.284 100,0	19.234 19,2	64.081 63,9	1.168 1,2	2.930 2,9	896 0,9	3.233 3,2

Fuente: Ministerio de Tierra, Infraestructura y Transporte, Anuario de catastros y Anuario de estadísticas de tierras y transporte.

Tabla 8-5 Estadísticas de ciudades y provincias (2014)

	Superficie (km ²)	Porcentaje (%)	Población estimada ¹⁾ (miles de hab.)	Porcentaje (%)	Densidad de población (hab./ km ²)	Nº de empresas (miles de establecimientos)	Porcentaje (%)
2014	100.284	100,0	50.424	100,0	503	3.812,8	100,0
Seúl	605	0,6	9.891	19,6	16.348	812,8	21,3
Busan	770	0,8	3.412	6,8	4.431	277,7	7,3
Daegu	884	0,9	2.460	4,9	2.783	198,8	5,2
Incheon	1.048	1,0	2.858	5,7	2.727	183,6	4,8
Gwangju	501	0,5	1.516	3,0	3.026	111,3	2,9
Daejeon	539	0,5	1.546	3,1	2.868	109,5	2,9
Ulsan	1.061	1,1	1.138	2,3	1.073	78,6	2,1
Sejong	465	0,5	134	0,3	288	9,1	0,2
Gyeonggi-do	10.173	10,1	12.281	24,4	1.207	810,3	21,3
Gangwon-do	16.826	16,8	1.501	3,0	89	133,3	3,5
Chungcheongbuk-do	7.407	7,4	1.559	3,1	210	119,5	3,1
Chungcheongnam-do	8.214	8,2	2.079	4,1	253	154,0	4,0
Jeollabuk-do	8.067	8,0	1.797	3,6	223	144,9	3,8
Jeollanam-do	12.309	12,3	1.758	3,5	143	142,9	3,7
Gyeongsangbuk-do	19.029	19,0	2.640	5,2	139	213,8	5,6
Gyeongsangnam-do	10.538	10,5	3.273	6,5	311	258,7	6,8
Jeju	1.849	1,8	581	1,2	314	53,9	1,4

Nota: 1) Datos de proyecciones de población para ciudades y provincias de diciembre de 2014

Fuente: Ministerio de Tierra, Infraestructura y Transporte, Informe anual de estadísticas catastrales; Estadísticas de Corea, Informe de establecimientos empresariales.



Marine City, un complejo de apartamentos de gran altura en el distrito Haeundae de Busan

buk-do ocupa el primer lugar con el 19,0% de todo el territorio; Gangwon-do, en segundo lugar, ocupa el 16,8%; y Jeollanam-do en tercer lugar, el 12,3%. En cuanto a distribución demográfica, la provincia de Gyeonggi-do tiene el 24,4% de la población total; la Ciudad Metropolitana de Seúl, el 19,6%; la Ciudad Metropolitana

Tabla 8-6 Planificación urbana

	Área de planificación urbana	Porcentaje con respecto al territorio nacional	Zonas residenciales	Zonas comerciales	Zonas industriales	Zonas verdes	Zonas indeterminadas
1990	13.901,52	14,1	1.540,65	194,34	492,80	10.868,13	805,60
1995	14.790,74	14,9	1.764,46	224,41	654,31	11.265,08	882,48
2000	15.806,43	15,9	1.897,74	244,80	715,28	11.751,24	1.197,37
2005	17.039,77	17,1	2.121,85	264,04	793,11	12.607,49	1.253,29
2010	17.492,20	17,5	2.494,27	310,55	1.048,62	12.666,46	972,30
2013	17.593,38	17,5	2.579,65	324,71	1.122,31	12.682,83	883,87
2014	17.596,85	17,5	2.594,69	328,11	1.141,83	12.662,06	870,17
Porcentaje	100,0	-	14,7	1,9	6,5	72,0	4,9

Fuente: Ministerio de Tierra, Infraestructuras y Transporte, Situación actual de la planificación urbana.

de Busan, el 6,8%; y Gyeongsangnam-do, el 6,5%.

A finales de 2014 la densidad de población de Corea era de 503 habitantes por kilómetro cuadrado (km²). La zona con mayor densidad demográfica es Seúl, con 16.348 habitantes por km², es decir, 184 veces la provincia de Gangwon-do, que tiene 89 habitantes por km². Respecto a la cantidad de establecimientos empresariales, el 21,3% del total está en Seúl y Gyeonggi-do; y el 7,3% en Busan.

El área metropolitana de Seúl, que incluye Seúl, la ciudad de Incheon y la provincia de Gyeonggi-do, ocupa en 2014 el 11,8% del todo el territorio nacional, pero en estas zonas reside el 49,6% de la población del país y se encuentra el 47,4% del total de número de empresas.

Planificación urbana

En 2014, el 17,5% de la superficie total de Corea fue designada como área de planificación urbana por la Ley de Planificación y Utilización del Territorio Nacional. El 72,0% del área mencionada fue destinada a zonas verdes, el 14,7% a zonas residenciales, el 6,5% a zonas industriales, el 1,9% a zonas comerciales y el 4,9% no recibió ninguna designación.

09 Transportes y telecomunicaciones



Número de vehículos registrados

Hasta fines de 2015 había 20.990.000 vehículos registrados, lo que representa un aumento del 4,3% con respecto al año anterior. El número de automóviles alcanzaba los 16.562.000 vehículos, lo que representa el 78,9% del parque automotor. De estos, los automóviles particulares eran 15.808.000, mostrando un promedio de 8,5 automóviles por cada 10 familias.

Tabla 9-1 Número de vehículos registrados

	2000	2005	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Total	12.059	15.397	17.941	18.437	18.871	19.401	20.118	20.990
Automóviles	8.084	11.122	13.632	14.136	14.577	15.078	15.747	16.562
Automóviles particulares	7.798	10.759	13.125	13.602	14.011	14.460	15.060	15.808
Furgonetas	1.427	1.125	1.050	1.015	987	971	947	920
Vehículos de carga	2.511	3.102	3.204	3.226	3.244	3.286	3.354	3.433
Vehículos especiales	37	48	56	59	63	66	70	75
Promedio de automóviles cada 10 familias¹⁾	5,4	6,7	7,7	7,7	7,8	7,9	8,2	8,5

Nota: 1) Cálculos basados en las Proyecciones Futuras de Número de Hogares
Fuente: Estadísticas de Corea, Ministerio de Tierra, Infraestructuras y Transporte, *Anuario de Estadísticas de Tierra, Infraestructuras y Transporte*.

Tabla 9-2 Tráfico doméstico según medios de transporte

	Tráfico de pasajeros (millones de personas)	Medios de transporte (%)					Transporte de carga (miles de toneladas)	Medios de transporte (%)			
		Ferrocarriles	Metro	Carreteras ¹⁾	Marítimo	Aéreo		Ferrocarriles	Carreteras ²⁾	Marítimo	Aéreo
1995	13.803	5,7	12,2	81,8	0,1	0,2	595.272	9,7	68,6	21,7	0,1
2000	13.515	6,2	16,5	77,0	0,1	0,2	676.315	6,7	73,4	19,9	0,1
2005	11.801	8,1	17,1	74,6	0,1	0,1	687.451	6,1	76,5	17,4	0,1
2008	12.990	7,8	16,5	75,5	0,1	0,1	729.825	6,4	76,2	17,4	0,0
2009	12.959	7,9	16,8	75,0	0,1	0,1	766.679	5,1	79,2	15,7	0,0
2010	12.867	8,2	17,7	73,8	0,1	0,2	783.234	5,0	79,1	15,9	0,0
2011	29.456	3,8	8,0	88,1	0,0	0,1	1.605.584	2,5	89,7	7,8	0,0
2012	29.579	3,9	8,2	87,8	0,0	0,1	1.727.985	2,3	90,8	6,9	0,0
2013	30.067	4,1	8,2	87,6	0,1	0,1	1.704.342	2,3	90,7	6,9	0,0
2014	13.683	-	-	-	-	-	810.628 ³⁾	-	-	-	-
Variación respecto año anterior³⁾	1,6%	0,2%p	0,0%p	-0,2%p	0,1%p	0,0%p	-1,4%	0,0%p	-0,1%p	0,0%p	0,0%p

Nota: 1) Incluidas las estadísticas de vehículos de pasajeros a partir de 2011; excluidas las de 2014.
2) Incluidas las estadísticas de vehículos de carga no comerciales a partir de 2011; excluidas las de 2014.
3) Variaciones de 2013 con respecto a 2012.
Fuente: Ministerio de Tierra, Infraestructura y Transporte, *Anuario de estadísticas del MOLIT*.

Tabla 9-3 Transporte marítimo internacional

	Pasajeros	Carga (Miles de R/T)		
		Total	Entrada	Salida
1995	394.947	404.423	316.010	88.413
2000	999.163	569.599	418.821	150.778
2005	2.112.939	754.936	512.445	242.491
2007	2.549.874	862.523	576.501	286.022
2008	2.536.333	894.694	601.617	293.077
2009	2.088.967	848.299	566.082	282.217
2010	2.769.808	966.193	647.040	319.153
2011	2.702.432	1.069.565	703.753	365.812
2012	2.880.672	1.108.539	724.397	384.142
2013	2.737.201	1.123.205	735.854	387.351
2014	2.646.020	1.184.641	776.623	408.018
2015	-	1.216.262	799.446	416.816
Variación respecto año anterior (%)	-	2,7	2,9	2,2

Fuente: Centro de Datos Integrados de Transporte y Puertos, *Principales estadísticas de asuntos marítimos y pesca*

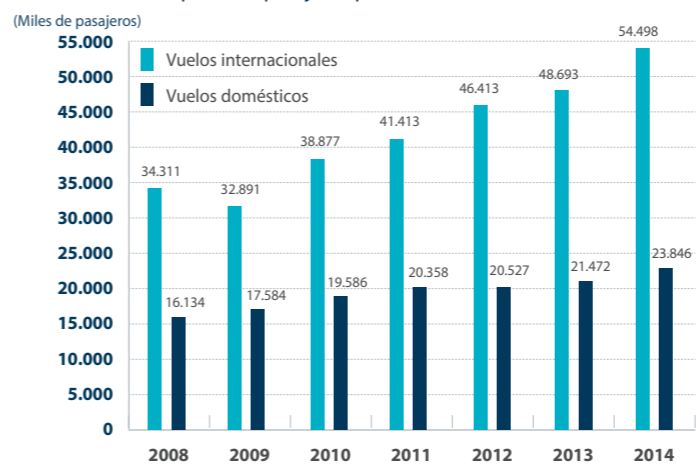
un 6,0% más que el año anterior.

El número de pasajeros transportados por vuelos domésticos fue de 23.850.000 personas, lo que representa un aumento del 11,1% con respecto a 2013; mientras que el volumen de carga transportada fue de 276.000 toneladas, un 12,2% más que 2013.

Producción de la industria de telecomunicaciones

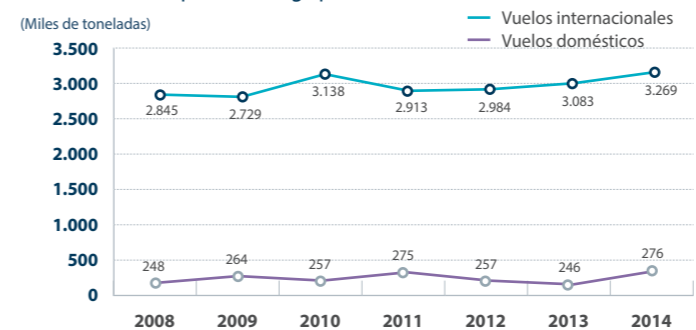
La producción total en 2014 de la industria de las telecomunicaciones alcanzó los 438 billones 794.100 millones de wones, lo que representa un 1,8% de aumento con respecto al año anterior. Por

Gráfico 9-1 Transporte de pasajeros por aviación civil



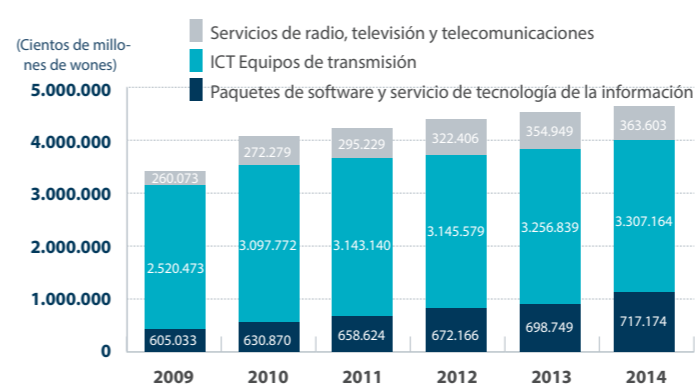
Fuente: Ministerio de Tierra, Infraestructura y Transporte, *Anuario de estadísticas del MOLIT*.

Gráfico 9-2 Transporte de carga por aviación civil



Nota: 1) Incluyendo correo postal
Fuente: Ministerio de Tierra, Infraestructura y Transporte, *Anuario estadístico del MOLIT*.

Gráfico 9-3 Producción de la industria de telecomunicaciones



Fuente: Asociación Coreana para la Promoción de ICT, Asociación Electrónica de Corea, *Estudios de ICT*.

subindustrias, el servicio de difusión de radio, televisión y telecomunicaciones experimentó el aumento más importante con un 2,6%; le siguieron los paquetes de software y los equipos de transmisión por radio, televisión y telecomunicaciones, que se incrementaron un 2,4% y un 1,5% respectivamente.

Tabla 9-4 Tráfico de aviación civil

	Vuelos internacionales		Vuelos domésticos	
	Pasajeros	Carga ¹⁾	Pasajeros	Carga ¹⁾
1990	9.383	761	10.833	180
1995	13.948	1.198	20.413	319
2000	18.905	1.886	22.289	431
2004	24.775	2.376	18.594	406
2005	27.505	2.412	16.691	367
2006	30.360	2.618	16.641	350
2007	35.450	3.001	16.202	310
2008	34.311	2.845	16.134	248
2009	32.891	2.729	17.584	264
2010	38.877	3.138	19.586	257
2011	41.413	2.913	20.358	275
2012	46.047	2.984	20.527	257
2013	48.693	3.083	21.472	246
2014	54.498	3.269	23.846	276
Variación respecto año anterior (%)	11,9	6,0	11,1	12,2

Nota: 1) Incluido el correo postal
Fuente: Ministerio de Tierra, Infraestructura y Transporte, *Anuario de Estadísticas del MOLIT*.

Tabla 9-5 Producción de la industria de las telecomunicaciones

	2009	2010	2011	2012	2013	2014 ¹⁾	Variación respecto año anterior (%)
Total¹⁾	3.385.579	4.000.921	4.096.993	4.237.411	4.310.537	4.387.941	1,8
Servicio de radio, televisión y telecomunicaciones	605.033	630.870	658.624	672.166	698.749	717.174	2,6
Servicio de telecomunicaciones	435.981	436.798	438.797	431.039	443.564	450.643	1,6
Servicio de radio y televisión	95.194	107.382	119.833	132.381	138.166	141.101	2,1
Servicios de convergencia de radio, televisión y telecomunicaciones	73.858	86.690	99.994	108.746	117.019	125.430	7,2
Equipos de transmisión²⁾	2.520.473	3.097.772	3.143.140	3.145.579	3.256.839	3.307.164	1,5
Paquetes de software y Servicios de tecnología de la información	260.073	272.279	295.229	322.406	354.949	363.603	2,4

Nota: 1) No incluidos los contenidos digitales
2) Incluidos solo los establecimientos con más de 10 empleados
Fuente: Asociación Coreana para la Promoción de ICT, Asociación Electrónica de Corea, *Estudios de ICT*.

10 Comercio al por mayor y menor, y servicios



Comercios al por mayor y menor, y hoteles y restaurantes

En 2014 el número de comercios mayoristas y minoristas fue de 997.000 establecimientos, lo que significó un aumento del 3,9% con respecto al año anterior. El número de empleados en estas actividades fue de 2.999.000 personas, un 4,1% más que el año anterior. Las ventas anuales alcanzaron los 920 billones 173 mil millones de wones, un 0,7% más que 2013.

El número de hoteles y restaurantes en 2014 fue de 703.000 establecimientos, lo que representa un aumento del 2,5% con respecto al año anterior. El número de empleados en estos rubros ascendió a 2.072.000 personas y las ventas anuales alcanzaron los 95 billones 529 mil millones de wones, los que representa un incremento del 4,1% y el 5,4% con respecto a 2013.

Volumen comercial de los centros de compras en línea

El volumen total de las transacciones realizadas a través de centros de compras en línea fue en 2015 de 53 billones 889 mil millones de wones, lo que representó un incremento del 19,0% con respecto al año anterior. Por tipo de productos, los viajes y servicios de reserva ascendieron a 9 billones 982 mil millones de wones, prendas de vestir/moda y productos relacionados sumaron 8 billones 468 mil millones de wones y artículos del hogar y de automóviles 6 billones 672 mil millones de wones. Las bebidas y alimentos crecieron con respecto a 2014 un 34,5% y los cosméticos un 31,9%. En cambio, los libros bajaron un 10,1% con respecto a 2014.



Artículos exhibidos en un gran almacén de Corea

Tabla 10-1 Comercios al por mayor y menor, y hoteles y restaurantes^{1) 2)}

	Comercios al por mayor y menor			Hoteles y restaurantes		
	Nº de establecimientos (miles)	Nº de empleados (miles)	Ventas anuales (miles de millones de wones)	Nº de establecimientos (miles)	Nº de empleados (miles)	Ventas anuales (miles de millones de wones)
2007	868	2.516	586.418	623	1.717	67.791
2008	860	2.545	653.349	624	1.728	73.371
2009	862	2.626	666.412	628	1.758	79.308
2011	904	2.680	906.210	655	1.840	84.069
2012	942	2.774	918.585	674	1.915	88.180
2013	960	2.880	913.882	686	1.991	90.630
2014	997	2.999	920.173	703	2.072	95.529
Variación respecto año anterior (%)	3,9	4,1	0,7	2,5	4,1	5,4

Nota: 1) No se estudió 2010 porque ese año se realizó el Censo General de Economía
2) Según la 9ª revisión de la Clasificación Estándar de Industrias de Corea (28/12/2007)
Fuente: Estadísticas de Corea, Informe de estudios sobre comercio al mayor y menor

Tabla 10-2 Volumen comercial de centros de compras en línea según productos¹⁾

	(Unidad: miles de millones de wones)						
	2010	2011	2012	2013	2014	2015 ¹⁾	Variación respecto año anterior (%)
Total	25.203	29.072	34.068	38.498	45.302	53.889	19,0
Electrodomésticos / Electrónicos / Aparatos de telecomunicación	3.117	3.238	3.751	4.105	4.962	5.880	18,5
Viajes y servicios de reserva	3.445	4.066	5.577	6.419	8.383	9.982	19,1
Prendas de vestir / Moda y productos relacionados	4.248	4.869	5.610	6.281	7.346	8.468	15,3
Artículos del hogar y de automóviles	2.572	3.044	3.655	4.279	5.175	6.672	28,9
Computadoras y aparatos relacionados	2.388	2.808	3.079	3.084	3.414	3.543	3,8
Cosméticos	1.414	1.605	1.946	2.100	2.669	3.520	31,9
Bebidas y alimentos	1.642	2.142	2.892	3.289	3.611	4.857	34,5
Libros	1.169	1.274	1.273	1.196	1.280	1.151	-10,1
Otros	1.179	1.663	1.207	1.614	1.469	1.708	16,3
Artículos para infantes y niños	1.512	1.539	1.658	1.947	2.227	2.711	21,7
Artículos deportivos y de tiempo libre	1.076	1.215	1.275	1.639	1.899	2.089	3,9

Nota: 1) Excluidos los tipos de productos de menor peso.
Fuente: Estadísticas de Corea

11 Situación económica y gestión de empresas



Análisis del estado financiero de las empresas

El índice de crecimiento de las compañías domésticas en 2014 decreció con respecto al año anterior, pero los índices de rentabilidad y estabilidad se mantuvieron en los niveles anteriores. En cuanto al índice de crecimiento, la tasa de crecimiento de las ventas bajó del 2,1% en 2013 al 1,3% en 2014. En términos del índice de rentabilidad, la tasa de rentabilidad operativa en relación con las ventas netas bajó ligeramente del 4,1% en 2013 al 4,0% en 2014. Por otro lado, la tasa de ingresos netos antes del impuesto sobre las ventas aumentó del 2,9% en 2013 al 3,3% en 2014.

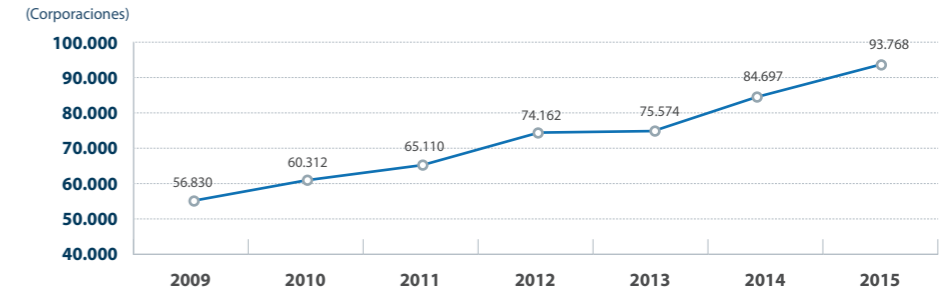
Por otra parte, la tasa de endeudamiento de las corporaciones domésticas bajó del 141,0% en 2013 al 134,5% en 2014; mientras que la dependencia de préstamos y bonos negociables subió del 31,5% en 2013 al 32,2% en 2014.

Nuevas corporaciones

En 2015 se establecieron 93.768 nuevas corporaciones, lo que representa un incremento del 10,7% con respecto al año anterior, alcanzándose el récord más alto desde que comenzaron a realizarse los cómputos estadísticos de nuevas corporaciones en 2000.

Desde el punto de vista de los rubros industriales, el de electricidad, gas, vapor y agua corriente disminuyó un 29,1% con respecto a 2014; en cambio, el de agricultura, silvicultura, pesca y minería aumentó un 21,9% y el de la construcción, un 19,6%.

Gráfico 11-1 Número de corporaciones nuevas



Fuente: Administración de pequeñas y medianas empresas

Tabla 11-1 Análisis del estado financiero de las empresas^{1) 2)}

	(Unidad: %)					
	Endeudamiento	Capital contable	Dependencia de préstamos y bonos negociables	Rentabilidad operativa sobre ventas netas	Ingresos netos antes de impuesto a las ventas	Crecimiento de ventas
2007	114,9	46,5	26,3	5,4	5,6	9,5
2008	129,8	43,5	28,3	5,0	2,9	18,6
2009	158,7	38,7	32,8	4,6	3,9	-
2010	150,1	40,0	32,2	5,3	4,9	15,3
2011	152,7	39,6	32,2	4,5	3,7	12,2
2012	147,6	40,4	31,9	4,1	3,4	5,1
2013	141,0	41,5	31,5	4,1	2,9	2,1
2014	134,5	42,6	32,2	4,0	3,3	1,3
Variación año anterior (%p)	-6,5	1,1	0,7	-0,1	0,4	-0,8

Notas: 1) Basado en valores al 31 de diciembre de 2014.
2) A partir de 2009 los datos provienen de censos completos.
Fuente: Banco de Corea, Análisis del estado financiero de las empresas

Tabla 11-2 Número de nuevas corporaciones según rubros¹⁾

	(Unidad: establecimientos)						
	Total	Agricultura, silvicultura, pesca y minería	Manufacturas	Electricidad, gas, vapor y agua corriente	Construcción	Servicios	Otros
2007	53.483	435	10.396	869	7.330	34.424	29
2008	50.855	749	10.128	738	6.001	33.232	7
2009	56.830	1.087	14.047	373	6.978	34.345	-
2010	60.312	1.077	14.818	234	6.790	37.393	-
2011	65.110	1.768	15.557	299	6.593	40.893	-
2012	74.162	2.067	17.733	391	6.996	46.975	-
2013	75.574	1.637	18.721	711	7.069	47.436	-
2014	84.697	2.593	19.509	1.363	8.145	53.087	-
2015	93.768	3.161	20.155	967	9.742	59.743	-
Variación año anterior (%p)	10,7	21,9	3,3	-29,1	19,6	12,5	-

Nota: 1) Según la 9ª revisión de la Clasificación Estándar de Industrias de Corea a partir de marzo de 2008.
Fuente: Administración de pequeñas y medianas empresas.

12 Cuentas nacionales y regionales, y riqueza nacional



Producto Bruto Interno y Renta Nacional Bruta

El Producto Bruto Interno o PBI es el indicador que se usa para comprender el volumen económico de un país, mientras que la Renta Nacional Bruta o RNB se utiliza para medir el estándar de vida de un país. La Renta per Cápita se calcula dividiendo la RNB por la población.

En 2014 el PBI nominal fue de 1.485,1 billones de wones, un 3,9% más que el año anterior. Esta cifra en la moneda estadounidense representó 1 billón 410 mil millones de dólares, un 8,0% más que el año anterior debido a la influencia de la caída de la tasa de cambio de la moneda estadounidense (promedio anual de -3,8%). La Renta per Cápita fue de 28.180 dólares, lo que representa un crecimiento de 2.001 dólares con respecto al año 2013, que fue de 26.179 dólares.

Tasa de crecimiento económico y deflactor del PBI

Si bien se intensificó la expansión del consumo privado y la inversión en la construcción, y se mantuvo el nivel de crecimiento de las inversiones en instalaciones, se estancaron las inversiones y las exportaciones de productos de la propiedad intelectual. Por esta razón el crecimiento del PBI real fue del 2015 fue de 2,6%, que es

Tabla 12-1 El PBI y la RNB¹⁾

	PBI		RNB		Renta per Cápita	
	Miles de millones de wones	Miles de millones de dólares	Miles de millones de wones	Miles de millones de dólares	Decenas de miles de wones	Dólares
1970	2.795	8,2	2.843	8,3	9	257
1980	39.471	65	39.083	64	103	1.686
1990	197.712	279	197.415	279	461	6.505
2000	635.185	562	630.614	558	1.342	11.865
2003	810.915	680	807.778	678	1.688	14.161
2004	876.033	765	874.239	764	1.820	15.898
2005	919.797	898	912.609	891	1.896	18.508
2006	966.055	1.011	962.447	1.007	1.990	20.823
2007	1.043.258	1.123	1.040.092	1.119	2.140	23.033
2008	1.104.492	1.002	1.104.414	1.002	2.256	20.463
2009	1.151.708	902	1.148.982	900	2.336	18.303
2010	1.265.308	1.094	1.266.580	1.095	2.563	22.170
2011	1.322.681	1.203	1.340.530	1.210	2.693	24.302
2012	1.377.457	1.222	1.391.596	1.235	2.783	24.696
2013	1.429.445	1.305	1.439.644	1.315	2.867	26.179
2014 ^{P)}	1.485.078	1.410	1.496.593	1.421	2.968	28.180

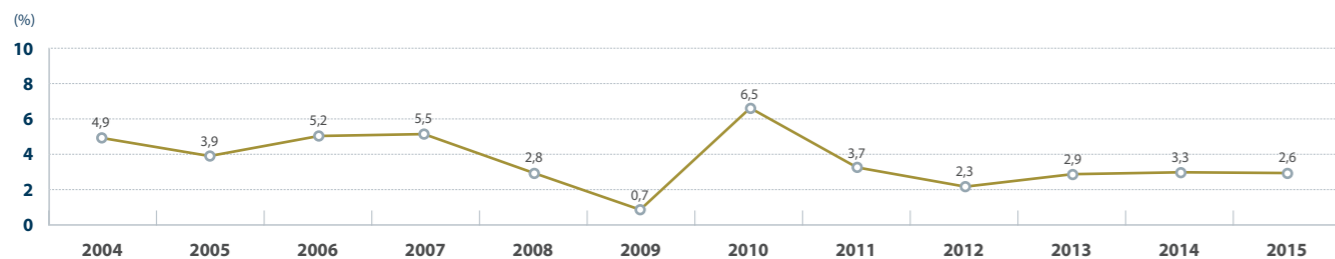
Nota: 1) Basado en valores del año correspondiente
Fuente: Banco de Corea

Tabla 12-2 Tasa de crecimiento según sectores de actividad económica¹⁾ y deflactor de PBI

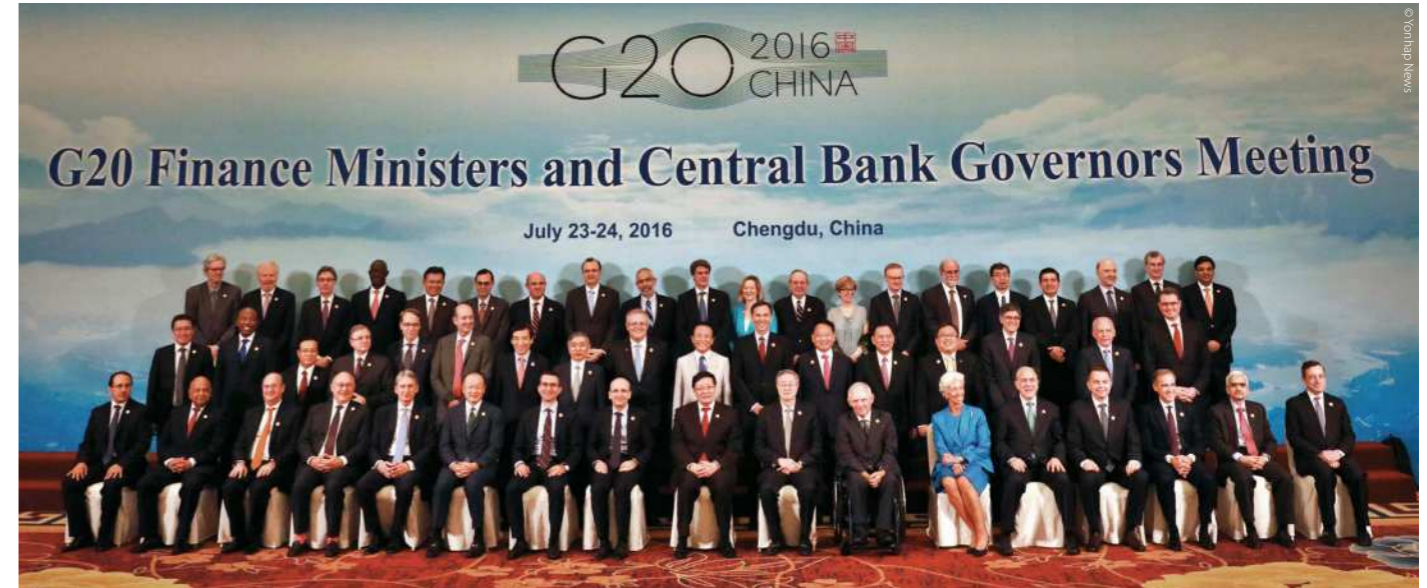
	(2010=100)													(Unidad: %)
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014 ^{P)}	2015 ^{P)}		
Tasa de crecimiento económico	4,9	3,9	5,2	5,5	2,8	0,7	6,5	3,7	2,3	2,9	3,3	2,6		
Agricultura, silvicultura, pesca	9,0	1,4	1,6	4,1	5,6	3,2	-4,3	-2,0	-0,9	3,1	2,6	-1,6		
Minería	9,6	5,8	7,7	8,3	3,7	-0,5	13,5	6,5	2,4	3,6	3,9	1,4		
Electricidad, gas y agua corriente	7,0	7,1	2,0	4,2	3,4	5,0	5,9	0,2	4,0	-0,3	2,2	5,6		
Construcción	1,4	-0,6	1,7	2,5	-2,6	2,3	-3,7	-5,5	-1,8	3,0	0,6	3,2		
Servicios	2,8	3,9	4,6	5,2	3,2	1,5	4,4	3,1	2,8	2,9	3,1	2,8		
Deflactor de PBI ²⁾	88,0	88,9	88,8	90,9	93,6	96,9	100,0	101,6	102,6	103,5	104,1	-		
Variación respecto año anterior	3,0	1,0	-0,1	2,4	3,0	3,5	3,2	1,6	1,0	0,9	0,6	-		

Nota: 1) Basado en valores de 2010
2) Deflactor de PBI = (PBI Nominal / PBI real) x 100
Fuente: Banco de Corea

Gráfico 12-1 Tasa de crecimiento económico



Fuente: Banco de Corea



Reunión de ministros de Finanzas y presidentes de Bancos Centrales del G20 celebrada en 2016 en Chengdu, China.

inferior al 3,3% registrado en 2014. Según los sectores de actividad económica, subió el índice de crecimiento del rubro de la construcción y los servicios se mantuvieron en un nivel semejante, pero el índice de la minería bajó en buena medida.

La tasa de aumento del deflactor del PBI en 2014 fue de 0,6%, que es 0,3%p inferior al índice del año 2013, que fue de 0,9%.

Balance nacional

El balance nacional son las estadísticas de existencias que reflejan los activos reales tangibles/intangibles, el volumen y el incremento/disminución de los activos/deudas que poseen cada una de las entidades económicas y Corea a finales de cada año. El balance nacional permite conocer de manera integral la situación financiera de un país, puesto que refleja los cambios operados en los activos reales

y financieros que determinan los activos netos y la riqueza del país.

En 2013 el valor total nominal de los activos no financieros fue de 11.078 billones 500 mil millones de wones, lo que implica un incremento de 310 billones con respecto al año anterior y es 2,2 veces el nivel de hace diez años (5.129 billones de wones).

Según los tipos de activos, las tierras y los activos de la construcción tuvieron el mayor peso con un porcentaje del 88,4%. De estos, las tierras representaron el 52,8% (5.848 billones de wones), seguidas por la construcción con el 35,6% (3.942 billones de wones), las instalaciones con el 5,9% (649 billones de wones), los bienes de inventario con el 2,9% (322 billones de wones), los productos de la propiedad intelectual con el 2,5% (273 billones de wones), los bienes de subsuelo con el 0,2% (23 billones de wones) y los árboles en pie con el 0,2% (22 billones de wones).

Tabla 12-3 Balance nacional (Existencias de activos netos según tipo de activo)¹⁾

	2003(A)	Porcentaje	2009	2010	2011	2012	2013 ^{P)} (B)	Porcentaje	Ratio (B/A)	
										(Unidades: billones de wones, %)
Valor total de activos no financieros	5.128,8	100,0	8.822,9	9.574,0	10.374,9	10.768,8	11.078,5	100,0	2,2	
Bienes de producción	Activos fijos tangibles	2.281,3	44,5	3.863,3	4.181,7	4.489,5	4.668,5	4.863,4	43,9	2,1
	Bienes de construcción	1.777,6	34,7	3.108,8	3.385,8	3.636,8	3.776,4	3.941,5	35,6	2,2
	Instalaciones	391,7	7,6	562,4	585,5	623,1	640,6	648,7	5,9	1,7
	Productos de propiedad intelectual	112,0	2,2	192,1	210,3	229,6	251,4	273,2	2,5	2,4
	Bienes de inventario	144,0	2,8	252,5	282,0	324,5	325,4	321,6	2,9	2,2
Bienes no productivos	Terrenos	2.680,3	52,3	4.671,7	5.067,6	5.516,6	5.727,6	5.848,0	52,8	2,2
	Activos de subsuelo	15,9	0,3	21,8	23,5	24,0	26,0	23,2	0,2	1,5
	Madera en pie	7,2	0,1	13,6	19,1	20,4	21,3	22,3	0,2	3,1

Nota: 1) Valores de fines de cada año
Fuente: Estadísticas de Corea, Banco de Corea

Tasa de Ahorro Bruto y Tasa de Inversión

La Tasa de Ahorro Bruto en 2014 fue del 34,7%, que representa 0,4%p más que el año anterior, que fue del 34,3%. La Tasa de Ahorro Bruto en el sector privado creció 0,8%p con respecto al año anterior, que fue del 27,0%, y se ubicó en el 27,8%. La Tasa de Ahorro Bruto en el sector público alcanzó el 6,9%, que representa 0,4%p menos que el año anterior, que fue del 7,3%. La Tasa de Inversión Interna Bruta fue del 29,0%, la misma que la del año anterior.

La tasa de Renta Nacional Disponible Bruta (nominal) en 2014 fue de 1.490 billones 800 mil millones de wones, un 3,9% más que el año anterior; y los gastos de consumo final aumentaron un 3,3% con respecto al año anterior.

Producto Interno Bruto Regional

El Producto Interno Bruto Regional (nominal) de 16 ciudades y provincias de Corea en 2014 fue de 1.485 billones de wones, que representa un incremento de 54 billones de wones (3,8%) con respecto al año anterior. Por ciudades y provincias, el más alto fue el de la provincia de Gyeonggi-do con 329 billones de wones y le siguió Seúl con 328 billones de wones. El área metropolitana de la capital (Seúl, Gyeonggi-do e Incheon) tuvo la proporción más grande del Producto Interno Bruto Regional con el 48,9%, 0,2%p más que el año anterior.

Si examinamos la tasa de variación por ciudades y provincias, Incheon (5,8%), Jeju (5,3%), Gyeonggi-do (5,0%) y Jeollabuk-do (5,0%) mostraron incrementos por encima de la media nacional (3,8%). En cambio, Jeollanam-do (1,3%), Ulsan (1,8%), Seúl (2,8%) y Gyeongsangbuk-do (2,8%) mostraron incrementos por debajo de la media nacional.

Tabla 12-4 Tasa de ahorro bruto y Tasa de inversión¹⁾

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014 ²⁾	Variación respecto año anterior (%p)
Tasa de ahorro bruto ²⁾	33,2	32,9	32,9	35,0	34,6	34,2	34,3	34,7	0,4
Sector privado	22,4	23,9	25,2	27,1	26,6	26,6	27,0	27,8	0,8
Sector público	10,8	9,0	7,6	7,8	8,0	7,6	7,3	6,9	-0,4
Tasa de inversión bruta interna	32,8	33,0	28,6	32,1	32,9	30,8	29,0	29,0	0,0
Independencia de recursos de inversión	101,3	99,5	115,0	108,7	105,1	110,9	118,5	119,6	1,1

Notas: 1) Basado en valores de fines de cada año
2) (Ahorro Nacional Bruto / Renta Nacional Disponible Bruta) x 100
Fuente: Banco de Corea

Tabla 12-5 Renta Nacional Disponible Bruta y Gastos de Consumo Final¹⁾

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014 ²⁾	Variación respecto año anterior (%)
Renta Nacional Disponible Bruta	1.103.618,6	1.146.509,6	1.260.454,9	1.335.321,2	1.385.445,3	1.435.097,6	1.490.793,9	3,9
Gastos de consumo final	740.804,6	769.588,6	819.821,2	873.522,6	911.938,2	942.267,2	972.951,7	3,3
Privado	579.053,4	594.882,6	636.712,7	679.141,5	707.614,0	727.799,9	748.906,5	2,9
Público	161.751,2	174.706,0	183.108,5	194.381,2	204.324,2	214.467,3	224.045,2	4,5

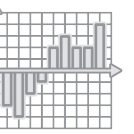
Nota: 1) Basado en datos de finales de cada año
Fuente: Banco de Corea

Tabla 12-6 Producto Bruto Interno Regional^{1) 2)}

Ciudades y provincias	2009	2010	2011	2012	2013	2014 ²⁾	Variación respecto año anterior (%)	Porcentajes (%)
Total	1.151.367,4	1.265.146,1	1.330.888,2	1.377.040,5	1.430.254,9	1.484.542,0	3,8	100,0
Seúl	273.198,8	289.718,7	303.812,5	313.478,5	318.607,0	327.602,2	2,8	22,1
Busan	60.694,8	63.737,2	66.647,6	67.999,0	70.337,9	73.743,8	4,8	5,0
Daegu	36.016,9	38.579,9	41.448,0	43.021,0	44.753,5	46.592,2	4,1	3,1
Incheon	53.795,7	60.708,1	61.854,4	62.207,9	64.654,2	68.373,6	5,8	4,6
Gwangju	23.834,1	26.400,8	27.789,0	28.913,8	29.763,2	30.998,4	4,2	2,1
Daejeon	25.534,7	27.631,7	29.683,9	30.884,5	31.455,7	32.722,6	4,0	2,2
Ulsan	52.555,6	62.852,4	68.747,9	70.783,4	68.347,7	69.548,4	1,8	4,7
Gyeonggi-do	237.318,5	266.562,1	276.155,0	288.146,8	313.670,6	329.448,7	5,0	22,2
Gangwon-do	29.110,9	30.628,1	32.438,5	33.853,5	35.357,5	36.886,2	4,3	2,5
Chungcheongbuk-do	34.836,7	39.469,5	42.488,9	43.628,0	47.401,8	49.136,7	3,7	3,3
Chungcheongnam-do	71.756,1	83.166,8	91.816,4	95.307,9	99.154,3	103.740,0	4,6	7,0
Jeollabuk-do	34.739,1	36.632,5	39.960,1	40.431,8	42.512,7	44.623,4	5,0	3,0
Jeollanam-do	51.543,9	59.901,0	62.689,4	64.642,2	62.289,5	63.094,6	1,3	4,3
Gyeongsangbuk-do	72.973,0	80.839,0	82.276,4	85.401,0	89.132,4	91.653,1	2,8	6,2
Gyeongsangnam-do	83.162,7	87.419,4	91.233,3	95.634,5	99.619,4	102.484,1	2,9	6,9
Jeju	10.295,8	10.898,9	11.847,1	12.706,8	13.197,5	13.894,1	5,3	0,9

Notas: 1) En base a valores del año correspondiente.
2) Siguiendo la antigua demarcación de jurisdicciones, la ciudad de Sejong está incluida en Chungcheongbuk-do y Chungcheongnam-do.
Fuente: Estadísticas de Corea, Estadísticas de ingresos regionales.

13 Finanzas y seguros



Balance consolidado del gobierno central

El estado financiero consolidado del sector público muestra los ingresos y gastos del gobierno y permite comprender de un solo vistazo el estado financiero de un país. El balance consolidado del gobierno central se obtiene sustrayendo los gastos públicos de los ingresos públicos de un año determinado.

El balance consolidado del gobierno central o sector público de 2014 dio una balanza positiva de 8 billones 501 mil millones de wones, lo que representa un 0,6% del PBI. Comparado con el año anterior, disminuyó en 5 billones 699 mil millones de wones.

Carga impositiva

El índice de carga impositiva mide el grado de presión tributaria que existe para la población de un país y consiste en la proporción que representa la recaudación fiscal (ingresos del Estado por vía de los impuestos nacionales y locales) con respecto al PBI.

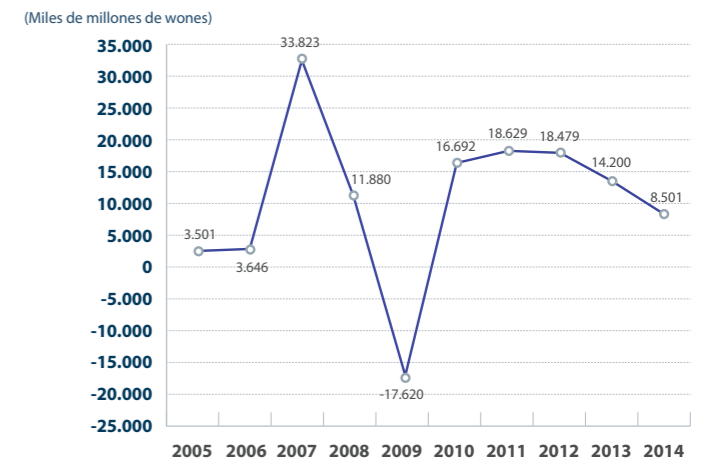
El índice de carga impositiva o fiscal de 2014 (excluyendo el porcentaje de seguridad social) fue del 18,0%, lo que representa un incremento de 0,1%p con respecto al año anterior.

Asistencia oficial al desarrollo

El volumen de la asistencia oficial al desarrollo (AOD) en 2014 fue de 1.850 millones de dólares, lo que representa un incremento del 5,5% con respecto al año anterior. La proporción del AOD con respecto a la renta nacional bruta, que indica el nivel del AOD de un país en relación con las dimensiones de su economía, fue del 0,13%, igual que el año anterior.

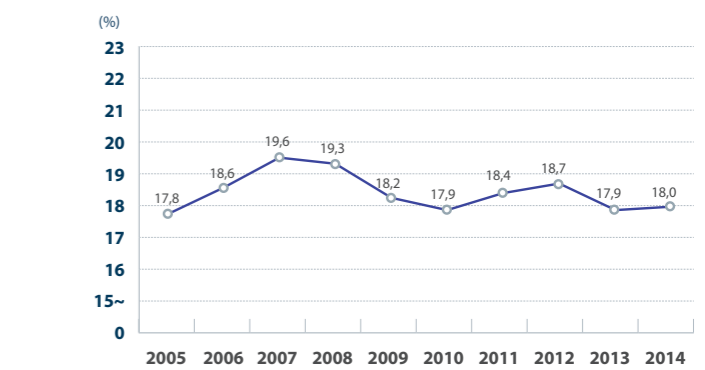
La asistencia bilateral, que consiste en ayudas monetarias y mate-

Gráfico 13-1 Tendencia del balance consolidado del sector público



Ministerio de Estrategias y Finanzas, Balance consolidado del gobierno central de Corea

Gráfico 13-2 Índice de carga impositiva (en relación al actual PBI)



Fuente: Ministerio de Estrategias y Finanzas

Tabla 13-1 Balance consolidado del sector público

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Balance consolidado del gobierno central	3.501	3.646	33.823	11.880	-17.620	16.692	18.629	18.479	14.200	8.501
Total de ingresos públicos	191.447	209.573	243.633	250.713	250.811	270.923	292.323	311.456	314.438	320.895
Total de gastos públicos	187.946	205.928	209.810	238.834	268.431	254.231	273.694	292.977	300.238	312.394

Fuente: Ministerio de Estrategias y Finanzas, Balance consolidado del gobierno central de Corea

Tabla 13-2 Ingresos fiscales e índice de carga impositiva

		2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Recaudación fiscal	Total	163,4	179,3	205,0	212,8	209,7	226,9	244,7	257,0	255,7	267,2
	Impuestos nacionales	127,5	138,0	161,5	167,3	164,5	177,7	192,4	203,0	201,9	205,5
	Impuestos locales	36,0	41,3	43,5	45,5	45,2	49,2	52,3	53,9	53,8	61,7
Índice de carga impositiva (en relación al PBI actual)	Total	17,8	18,6	19,6	19,3	18,2	17,9	18,4	18,7	17,9	18,0 ²⁾
	Nacional	13,9	14,3	15,5	15,1	14,3	14,0	14,4	14,7	14,1	13,8 ²⁾
	Local	3,9	4,3	4,2	4,1	3,9	3,9	3,9	3,9	3,8	4,2 ²⁾

Fuente: Ministerio de Estrategias y Finanzas.

riales entregadas a países en vías de desarrollo, fue de 1.390 millones de dólares, lo que representa un aumento del 6,2% con respecto al año anterior. Por otra parte, la asistencia multilateral entregada a través de organizaciones como las instituciones financieras internacionales, alcanzó los 460 millones de dólares, lo que representa un 2,9% más que el año anterior.

Oferta monetaria

La política financiera influye en los ingresos nacionales a través de medidas indirectas, como son el control de la oferta o masa monetaria y de los índices de interés. La primera herramienta de control financiero es el ajuste de la oferta monetaria a través de operaciones del mercado abierto, políticas de redescuento y otros. En este caso, es necesario un indicador para poder manejar la oferta monetaria y el más básico de todos ellos es la base o reserva monetaria.

La base monetaria está constituida por el dinero en circulación en el sector privado, el efectivo en caja de los bancos y los depósitos hechos por los bancos en el Banco Central. El agregado monetario estrecho (M1), que es la oferta monetaria común, es una combinación de efectivo en circulación, cuentas de depósito a la vista y cuentas de ahorro del mercado de dinero. Cuando también se incluyen depósitos a plazo fijo de hasta dos años, recibe el nombre de agregado monetario amplio M2. Si al M2 se le agregan otros tipos de depósitos hechos en bancos comerciales y entidades financieras no bancarias, se convierte en liquidez agregada de las instituciones financieras (Lf).

En términos del volumen de la oferta monetaria en 2015, el valor de la base monetaria se incrementó un 12,5% con respecto al año anterior para alcanzar los 131 billones 438.800 millones de wones y el M1 aumentó un 20,9%. El M2 aumentó un 8,2% y la Lf, un 9,0% con respecto al año pasado.

Crédito a hogares

Los créditos a hogares alcanzaron a fines de 2015 los 1.206 billones 979.800 millones de wones, que es un incremento de 121 billones 720.600 millones de wones (11,2%) con respecto a fines de 2014. Comparado con el porcentaje incrementado en 2014 (6,5%), muestra un aumento de 4,7%p.

A fines de 2015 los préstamos a hogares alcanzaron los 1.141 billones 833.700 mi-

Tabla 13-3 Asistencia oficial al desarrollo (basado en gastos netos)

(Unidad: millones de dólares)

	Total	Asistencia bilateral	Asistencia Multilateral	AOD/RNB ¹⁾ (%)
1995	116	71	45	0,02
2000	212	131	81	0,04
2005	752	463	289	0,10
2006	455	376	79	0,05
2007	696	491	206	0,07
2008	802	539	263	0,09
2009	816	581	235	0,10
2010	1.174	901	273	0,12
2011	1.325	990	335	0,12
2012	1.597	1.183	414	0,14
2013	1.755	1.310	446	0,13
2014 ^{p)}	1.851	1.391	459	0,13
Variación respecto año anterior (%)	5,5	6,2	2,9	-

Nota: 1) Basado en números nominales

Fuente: Banco de Importaciones y Exportaciones de Corea, Fondo de Cooperación para el Desarrollo Económico, La AOD en cifras

Tabla 13-4 Oferta monetaria

(Unidad: miles de millones de wones)

	Efectivo en circulación	Base monetaria	Agregado monetario estrecho (M1)	Agregado monetario ancho (M2)	Liquidez agregada de las instituciones financieras (Lf)
2005	26.135,8	43.249,0	332.344,9	1.021.448,7	1.391.559,6
2008	30.758,3	64.846,3	330.623,7	1.425.887,5	1.845.199,1
2009	37.346,2	67.779,1	389.394,5	1.566.850,0	2.018.785,0
2010	43.307,2	74.545,7	427.791,6	1.660.530,0	2.137.197,9
2011	48.657,6	80.055,9	442.077,5	1.751.458,4	2.277.679,0
2012	54.334,4	88.342,0	470.010,6	1.835.641,6	2.456.120,5
2013	63.365,9	104.262,0	515.643,4	1.920.795,0	2.615.093,5
2014	74.944,8	116.793,7	585.822,6	2.077.234,0	2.841.785,1
2015	86.757,2	131.438,8	708.452,9	2.247.375,0	3.098.929,4
Variación respecto año anterior (%)	15,8	12,5	20,9	8,2	9,0

Fuente: Banco de Corea

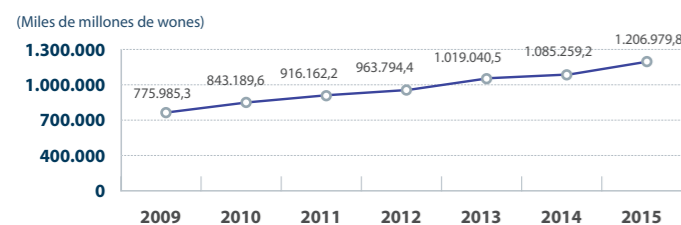
Tabla 13-5 Créditos a hogares

(Unidad: miles de millones de wones)

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015 ^{p)}	Variación respecto año anterior (%p)
Créditos a hogares	775.985,3	843.189,6	916.162,2	963.794,4	1.019.040,5	1.085.259,2	1.206.979,8	11,2
Préstamos	734.291,9	793.778,9	861.387,9	905.944,1	962.896,8	1.025.076,2	1.141.833,7	11,4
Créditos comerciales	41.693,5	49.410,8	54.774,3	57.850,3	58.460,8	60.183,0	65.146,1	8,2

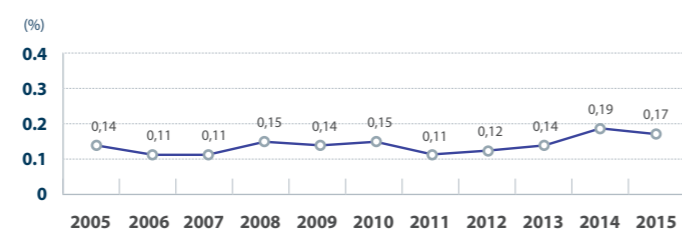
Fuente: Banco de Corea, Boletín mensual de estadísticas.

Gráfico 13-3 Créditos a hogares



Fuente: Banco de Corea, Boletín mensual de estadísticas.

Gráfico 13-4 Tasa de impago de letras de cambio



Fuente: Banco de Corea, Anuario de estadísticas económicas

lones de wones, que es un incremento del 11,4% con respecto al año anterior. Los créditos comerciales vendidos por las compañías de tarjetas de crédito y de financiamiento comercial alcanzaron los 65 billones 146.100 millones de wones, que es un 8,2% más que el año pasado.

Tasa de impago de las letras de cambio

La tasa de impago de las letras de cambio es un indicador de las condiciones financieras del mercado. Esta tasa señala la proporción de letras de pago que no han sido pagadas en la fecha prevista y, por lo tanto, son rechazadas. Esta tasa se calcula dividiendo las letras de cambio impagas sobre el monto total de las letras de pago.

En otras palabras, una tasa alta de impago de las letras de cambio indica que las condiciones financieras del mercado no son buenas. La tasa de impago en 2015 fue del 0,17%, que representa 0,02%p menos que el año anterior.

Transacciones bursátiles

A fines de 2015 el índice KOSPI (Korea Composite Stock Price Index) cerró en 1.961,3p, lo que representa un incremento del 2,4% con respecto al índice de 1.915,6p con el que cerró en 2014.

Compañías de seguro

El activo de las compañías de seguros de vida en 2014 ascendió a 662 billones 75.200 millones de wones, lo que representa un incremento del 10,8% con respecto al año anterior (597 billones 480.100 millones de wones). El activo de las compañías aseguradoras de la propiedad ascendió en 2014 a 200 billones 307.600 millones de wones, lo que representa un incremento del 17,4% con respecto al año anterior (170 billones 556.300 millones de wones).

Tabla 13-6 Tasa de impago de letras de cambio¹⁾

(Unidad: %)

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Tasa nacional de impago de las letras de cambio	0,14	0,11	0,11	0,15	0,14	0,15	0,11	0,12	0,14	0,19	0,17

Nota: 1) En base al monto de las letras de cambio impagas

Fuente: Banco de Corea, Anuario de estadísticas económicas.

Tabla 13-7 Transacciones bursátiles

	Acciones cotizadas		Mercado de bonos		KOSPI ¹⁾
	Número de transacciones (millones de acciones)	Volumen de las transacciones (miles de millones de wones)	Valor nominal (miles de millones de wones)	Valor de cotización (miles de millones de wones)	Valores de cierre
1995	7.656,0	142.914,1	1.353	1.430	882,9
2000	73.785,3	627.132,9	26.878	27.170	504,6
2003	133.876,4	547.509,1	48.821	48.415	810,7
2004	92.850,8	555.795,1	377.443	384.069	895,9
2005	116.439,7	786.257,9	366.590	363.799	1.379,4
2006	68.936,8	848.489,6	295.450	294.933	1.434,5
2007	89.506,1	1.362.877,1	355.828	351.395	1.897,1
2008	88.149,1	1.287.164,8	376.373	374.007	1.124,5
2009	122.871,3	1.466.274,8	504.382	510.194	1.682,8
2010	95.595,7	1.410.561,8	584.268	585.206	2.051,0
2011	87.732,4	1.702.060,3	815.152	824.827	1.825,7
2012	120.646,9	1.196.263,4	1.351.281	1.376.365	1.997,1
2013	81.096,4	986.375,3	1.312.827	1.321.989	2.011,3
2014	68.130,1	975.977,1	1.373.214	1.394.893	1.915,6
2015	112.903,4	1.327.229,9	1.762.425	1.792.233	1.961,3
Variación respecto año anterior (%)	65,7	36,0	28,3	28,5	2,4

Nota: 1) 4 de enero de 1980 = 100

Fuente: Bolsa de valores de Corea

Tabla 13-8 Activos de las compañías de seguro¹⁾

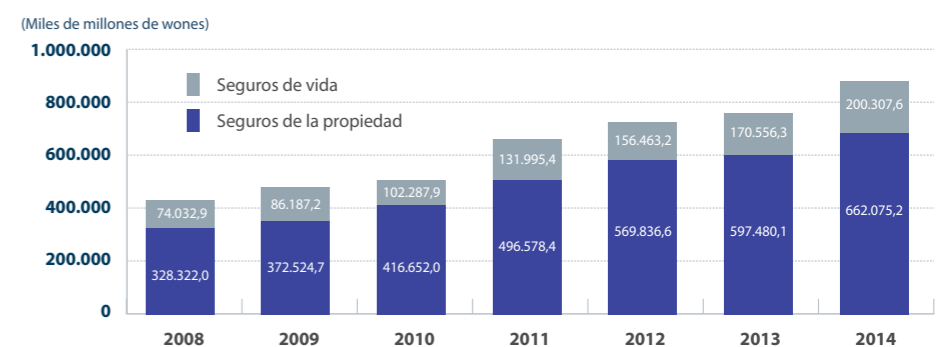
(Unidad: miles de millones de wones)

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	Variación respecto año anterior (%p)
Total	402.354,9	458.711,9	518.939,9	628.573,8	726.299,8	768.036,4	862.382,8	12,3
Seguros de vida	328.322,0	372.524,7	416.652,0	496.578,4	569.836,6	597.480,1	662.075,2	10,8
Seguros de la propiedad	74.032,9	86.187,2	102.287,9	131.995,4	156.463,2	170.556,3	200.307,6	17,4

Nota: 1) En base al año fiscal que va del 1° de enero al 31 de diciembre. Sin embargo, antes de 2013, el año fiscal abarcaba del 1° de abril al 31 de marzo del año siguiente. En cuanto a 2013, el año fiscal fue desde el 1° de abril al 31 de diciembre.

Fuente: Servicio de Supervisión Financiera, Boletín mensual de estadísticas financieras.

Gráfico 13-5 Activos de compañías de seguro



14 Comercio internacional y balanza de pagos



Volumen del comercio internacional

El comercio exterior es una acción económica que aumenta las ganancias de un país mediante el intercambio de productos y servicios con otros países. Debido a que Corea es un país que carece de recursos naturales, ingresa materia prima a través del comercio internacional, se procesa y se exportan los productos resultantes. En consecuencia, el comercio internacional es de capital importancia para el país.

El volumen del comercio internacional en 2015 fue de 963.260 millones de dólares, lo que representa una reducción del 12,3% con respecto al año anterior. Las exportaciones alcanzaron los 526.760 millones de dólares, lo que representa una disminución del 8,0% con respecto al año anterior. Las importaciones alcanzaron los 436.500 millones de dólares, lo que representa una disminución del 16,9% con respecto al año anterior. El superávit del comercio internacional en 2015 fue de 90.260 millones de dólares, es decir, 43.100 millones de dólares más que el año anterior.



Barco de contenedores

Tabla 14-1 Volumen del comercio exterior

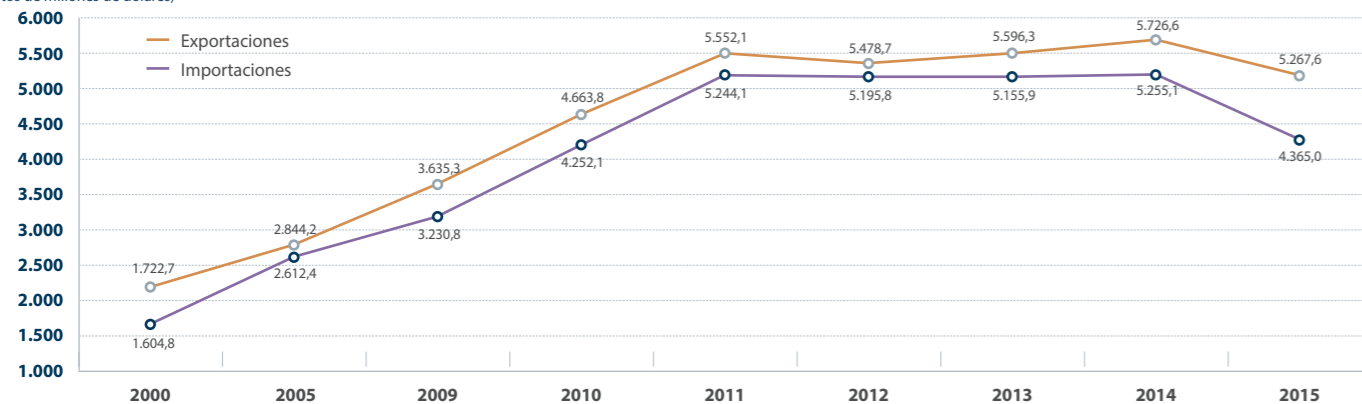
(Unidad: cientos de millones de dólares)

	Volumen total	Exportaciones	Importaciones	Balanza comercial
2000	3.327,5	1.722,7	1.604,8	117,9
2005	5.456,6	2.844,2	2.612,4	231,8
2009	6.866,2	3.635,3	3.230,8	404,5
2010	8.916,0	4.663,8	4.252,1	411,7
2011	10.796,3	5.552,1	5.244,1	308,0
2012	10.674,5	5.478,7	5.195,8	282,9
2013	10.752,2	5.596,3	5.155,9	440,5
2014	10.981,8	5.726,6	5.255,1	471,5
2015	9.632,6	5.267,6	4.365,0	902,6
Variación respecto año anterior (%)	-12,3	-8,0	-16,9	-

Fuente: Asociación de Comercio Internacional de Corea

Gráfico 14-1 Volumen del comercio internacional

(Cientos de millones de dólares)



Fuente: Asociación Internacional de Comercio Internacional de Corea

Exportaciones e importaciones según productos

Al examinar la tendencia de las exportaciones y las importaciones de 2015 según los productos, al igual que el año anterior los químicos pesados ocuparon el primer lugar, acaparando el 91,3% del total de las exportaciones. Le siguieron los productos de la industria liviana con el 6,5% y los productos primarios con el 2,3% de las exportaciones totales. Del total de las importaciones, la materia prima ocupó el primer lugar con el 50,5%, le siguieron los bienes de capital con el 34,6% y los bienes de consumo con el 14,7%.

Exportaciones e importaciones según países

Si se examinan los países con los que Corea mantiene un mayor volumen de comercio, el país a donde se dirigieron mayormente las exportaciones en 2015 fue China, alcanzándose un total de 137.100 millones de dólares. El mayor volumen de importaciones procedió también de China, alcanzándose los 90.300 millones de dólares.

Si se ordenan los países por el monto del volumen comercial, China es el primer destino de las exportaciones, seguida de Estados Unidos, Hong Kong, Vietnam y Japón. En cuanto a las importaciones, el país de donde proceden mayoritariamente es China, seguida de Japón, Estados Unidos, Alemania y Arabia Saudita.

Tabla 14-2 Exportaciones e importaciones según productos

(Unidades: cientos de millones de dólares, %)

	Exportaciones					Porcentaje	Importaciones				
	2012	2013	2014	2015	Porcentaje		2012	2013	2014	2015	Porcentaje
Total de exportaciones	5.478,7	5.596,3	5.726,6	5.267,6	100,0						
Total de importaciones							5.195,8	5.155,9	5.255,1	4.365,0	100,0
Productos primarios	146,8	121,2	128,4	119,1	2,3	Materia prima	3.281,6	3.158,7	3.133,4	2.204,9	50,5
Productos de la industria liviana	353,1	368,3	366,3	340,3	6,5	Bienes de capital	1.401,5	1.447,6	1.495,7	1.511,9	34,6
Productos químicos pesados	4.978,8	5.106,9	5.231,9	4.808,1	91,3	Bienes de consumo	509,3	546,1	621,7	643,1	14,7
Productos IT	1.202,3	1.308,7	1.366,5	1.362,7	25,9	Otros	3,4	3,5	4,4	5,1	0,1

Fuente: Asociación de Comercio Internacional de Corea.

Tabla 14-3 Exportaciones e importaciones según países (2015)¹⁾

(Unidad: cientos de millones de dólares)

Orden	País	Exportaciones	Orden	País	Importaciones
	Volumen total	5.268		Volumen total	4.365
1	China	1.371	1	China	903
2	Estados Unidos	698	2	Japón	459
3	Hong Kong	304	3	Estados Unidos	440
4	Vietnam	278	4	Alemania	210
5	Japón	356	5	Arabia Saudita	196
6	Singapur	150	6	Taiwán	167
7	India	120	7	Qatar	165
8	Taiwán	120	8	Australia	164
9	México	109	9	Rusia	113
10	Australia	108	10	Vietnam	98

Nota: 1) Excluidos los países ubicados después del décimo puesto.
Fuente: Asociación de Comercio Internacional de Corea.

Tabla 14-4 Balanza de pagos internacionales

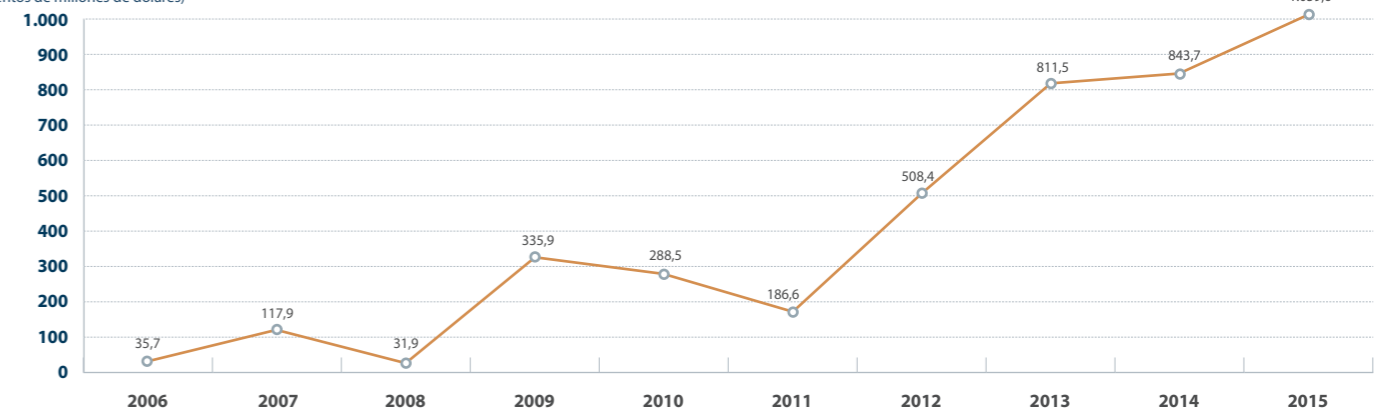
(Unidad: cientos de millones de dólares)

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015 ¹⁾
Cuenta corriente	35,7	117,9	31,9	335,9	288,5	186,6	508,4	811,5	843,7	1.059,6
Balanza comercial	251,7	328,4	122,0	478,1	479,2	290,9	494,1	827,8	888,9	1.203,7
Balanza de servicios	-132,1	-132,5	-65,4	-95,9	-142,4	-122,8	-52,1	-65,0	-36,8	-157,1
Balanza de rentas	-40,1	-34,1	-12,0	-24,4	4,9	65,6	121,2	90,6	41,5	59,0
Balanza de transferencias	-43,8	-43,9	-12,7	-21,9	-53,2	-47,2	-54,7	-41,9	-49,8	-46,1
Cuenta de capital	-69,0	5,7	26,4	-69,6	-63,2	-112,0	-41,7	-27,0	-8,9	-64,7
Cuenta financiera¹⁾	125,5	174,9	-65,9	271,7	231,9	243,2	515,8	801,0	893,3	1.096,3

Nota: 1) En base a activos netos (aumento de activos y deudas (+), reducción de activos y deudas (-))
Fuente: Banco de Corea, Balanza de pagos internacionales

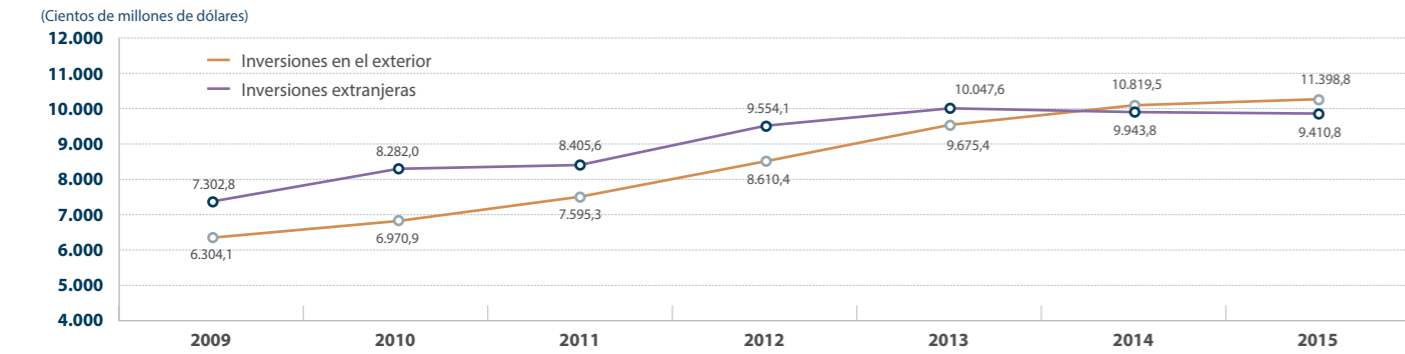
Gráfico 14-2 Balanza por cuenta corriente

(Cientos de millones de dólares)



Fuente: Banco de Corea, Balanza de pagos internacionales

Gráfico 14-3 Inversiones en el extranjero e inversión extranjera directa



Fuente: Banco de Corea, Boletín mensual de estadísticas

Balanza de pagos internacionales

El superávit de la balanza por cuenta corriente en 2015 fue de 105.960 millones de dólares, es decir, aumentó en 21.590 millones de dólares con respecto al año anterior, que fue de 84.370 millones de dólares.

El superávit de la balanza comercial de 2015 fue de 120.370 millones de dólares, pero la balanza de servicios fue negativa al igual que el año anterior, con un déficit de 15.710 millones de dólares.

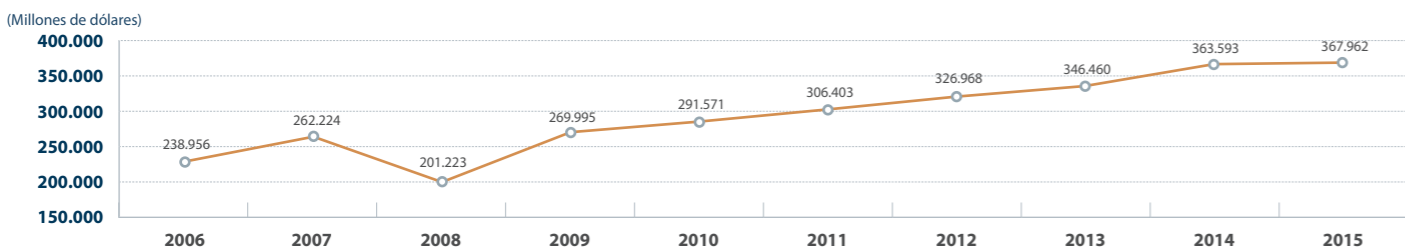
Inversiones en el extranjero e inversión extranjera directa

A fines de 2015 la balanza de inversiones en el extranjero fue de 11 billones 398.800 millones de dólares, lo que representa un incremento del 5,4% con respecto al año anterior. El balance de la inversión extranjera directa fue de 941.080 millones de dólares, lo que representa una reducción del 5,4% con respecto al año anterior.

Reserva de divisas

A fines de 2015 la reserva internacional o reserva de moneda extranjera alcanzaba los 367.962 millones de dólares, que es 4.369 millones de dólares más que el año anterior, cuando era de 363.593 millones de dólares.

Gráfico 14-4 Reserva de divisas



Banco de Corea, Boletín mensual de estudios estadísticos

Tabla 14-5 Inversiones en el extranjero e inversión extranjera directa (Unidad: cientos de millones de dólares)

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015 ¹⁾	Variación respecto año anterior (%)
Inversiones en el extranjero (A)	6.304,1	6.970,9	7.595,3	8.610,4	9.675,4	10.819,5	11.398,8	5,4
Inversión extranjera directa (B)	7.302,8	8.282,0	8.405,6	9.554,1	10.047,6	9.943,8	9.410,8	-5,4
Inversión extranjera neta (A-B)	-998,7	-1.311,0	-810,3	-943,7	-372,2	875,7	1.988,0	-

Fuente: Banco de Corea, Boletín mensual de estadísticas

Tabla 14-6 Reserva de divisas (Unidad: millones de dólares)

	Total	Oro	Derechos especiales de giro	Posición de reserva del FMI ¹⁾	Divisas extranjeras
2004	199.066	72	33	786	198.175
2005	210.391	74	44	306	209.968
2006	238.956	74	54	440	238.388
2007	262.224	74	69	311	261.771
2008	201.223	76	86	583	200.479
2009	269.995	79	3.732	982	265.202
2010	291.571	80	3.540	1.025	286.926
2011	306.403	2.167	3.447	2.556	298.233
2012	326.968	3.761	3.526	2.784	316.898
2013	346.460	4.795	3.490	2.528	335.648
2014	363.593	4.795	3.281	1.917	353.601
2015	367.962	4.795	3.241	1.412	358.514
Variación respecto año anterior (%)	1,2	0,0	-1,2	-26,3	1,4

Nota: 1) Activos que pueden retirarse del FMI según la necesidad. Banco de Corea, Boletín mensual de estudios estadísticos

15 Ciencias y cultura



Inversión en investigación y desarrollo

Las inversiones en investigación y desarrollo (I+D) en 2014 alcanzaron un total de 63 billones 734.100 millones de wones, lo que significa un incremento de 4 billones 432.200 millones de wones (7,5%) con respecto al año anterior. Estas inversiones representaron el 4,29% del PBI, 0,14p% más que el año anterior, que fue del 4,15%.

Si se analizan las fuentes de donde procedieron esas inversiones, los fondos gubernamentales y públicos aportaron 15 billones 275 mil millones de wones. La proporción de la financiación pública con respecto a la financiación privada y extranjera fue de 24:76, manteniéndose la misma relación que el año anterior. Por otra parte, según los tipos de investigación de la que fueron objeto las inversiones, las

investigaciones básicas recibieron el 17,6%, las aplicadas el 18,9% y las de desarrollo tecnológico el 63,4%.

Recursos humanos en la investigación y el desarrollo

La cantidad de recursos humanos destinados a la I+D en 2014 fue de 605.604 personas, lo que representa un aumento del 6,4% con respecto al año anterior. De ellos, los investigadores sumaron 437.447 personas, un 6,6% más que el año anterior. Según los sectores en los que se desempeñaron, el mayor índice de aumento de investigadores (8,1%) fue en el sector de los institutos privados de investigación, le siguieron los investigadores de los institutos públicos de investiga-

Tabla 15-1 Inversiones en investigación y desarrollo

	Inversiones en I+D	Origen de las inversiones			Tipos de investigación			Inversión en I+D con respecto a PBI
		Gubernamentales y públicas	Privadas	Foráneas	Básica	Aplicada	Desarrollo	
2000	13.849	27,6	72,4	0,06	12,6	24,3	63,1	2,18
2005	24.155	24,3	75,0	0,71	15,3	20,8	63,8	2,63
2009	37.929	28,7	71,1	0,21	18,1	20,0	62,0	3,29
2010	43.855	28,0	71,8	0,22	18,2	19,9	61,8	3,47
2011	49.890	26,1	73,7	0,22	18,1	20,3	61,7	3,74
2012	55.450	24,9	74,7	0,34	18,3	19,1	62,6	4,03
2013	59.301	24,0	75,7	0,30	18,0	19,1	62,9	4,15
2014	63.734	24,0	75,3	0,71	17,6	18,9	63,4	4,29
Variación respecto año anterior (%)	7,5	0,0%p	-0,4%p	0,41%p	-0,4%p	-0,2%p	0,5%p	0,14%p

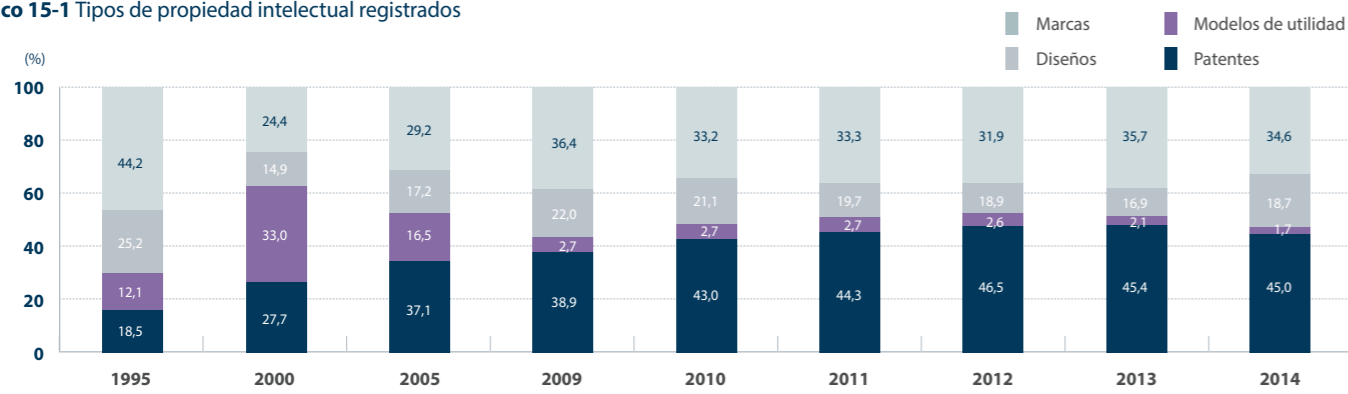
Fuente: Ministerio de Ciencia, ICT y Planeamiento Futuro; Instituto Coreano de Evaluación y Planeamiento de Ciencias y Tecnología, Informe sobre las actividades de investigación y desarrollo.

Tabla 15-2 Recursos humanos en I+D

	Total de recursos humanos en I+D	Investigadores	Doctores (%)	Nº de investigadores según sector		
				Institutos públicos	Universidades	Institutos privados
1995	201.661	128.315	27,4	15.007	44.683	68.625
2000	237.232	159.973	28,8	13.913	51.727	94.333
2005	335.428	234.702	24,7	15.501	64.895	154.306
2009	466.824	323.175	23,7	24.318	88.554	210.303
2010	500.124	345.912	23,5	26.235	93.509	226.168
2011	531.131	375.176	22,6	28.800	95.750	250.626
2012	562.601	401.724	21,8	28.822	96.916	275.986
2013	569.333	410.333	21,7	31.140	97.319	281.874
2014	605.604	437.447	21,1	33.322	99.317	304.808
Variación respecto año anterior (%)	6,4	6,6	-0,6%p	7,0	2,1	8,1

Fuente: Ministerio de Ciencia, ICT y Planeamiento Futuro; Instituto Coreano de Evaluación y Planeamiento de Ciencias y Tecnología, Informe sobre las actividades de investigación y desarrollo.

Gráfico 15-1 Tipos de propiedad intelectual registrados



Fuente: Oficina de la Propiedad Intelectual de Corea, *Estadísticas de la Propiedad Intelectual*.

ción (7,0%) y de las universidades (2,1%). En cambio, la proporción de poseedores del título de doctor del total de investigadores fue de 21,1%, lo que representa 0,6%p menos que el año 2013.

Registro de derechos de propiedad intelectual

En 2014 se registraron 288.542 derechos de propiedad intelectual, lo que implica un incremento del 2,8% con respecto al año anterior. En términos de tipos de derechos de propiedad intelectual registrados, las patentes ocuparon el 45,0%, le siguieron las marcas con el 34,6%, los diseños con el 18,7% y los modelos de utilidad con el 1,7%.

Balanza de turismo

Debido al brote de MERS (sigla de Middle East Respiratory Syndrome), descendió abruptamente el número de turistas extranjeros, pero gracias a las medidas que se tomaron para revertir la situación,

se logró superar la marca del año anterior en el segundo semestre, quedando finalmente un total de 13 millones 230 mil visitantes extranjeros, lo que representa una disminución del 6,8% con respecto al año anterior. Debido a la diversificación de los destinos que ofrecen las líneas aéreas de bajo costo y a que aumentaron los días feriados consecutivos debido a la implantación del sistema de feriados sustitutos, el número de turistas nacionales que viajan al exterior creció un 20,1% con respecto al año anterior, registrándose un total de 19 millones 310 mil personas.

En 2015 la balanza de turismo registró un déficit de 6.100 millones de dólares. Los ingresos debidos al turismo fueron de 15.200 millones de dólares, lo que representa un descenso del 14,3% con respecto al año anterior. En cambio, los egresos o gastos de turismo sumaron 21.300 millones de dólares, lo que representa un aumento del 9,3% con respecto a 2014.

Tabla 15-3 Registros de la propiedad intelectual

(Unidad: nº de registros)

	Total	Patentes	Modelos de utilidad	Diseños	Marcas
1990	54.325	7.762	8.846	13.927	23.790
1995	67.458	12.512	8.149	16.986	29.811
2000	126.395	34.956	41.745	18.845	30.849
2005	198.094	73.512	32.716	33.993	57.873
2009	145.927	56.732	3.949	32.091	53.155
2010	159.977	68.843	4.301	33.697	53.136
2011	214.013	94.720	5.853	42.185	71.255
2012	243.869	113.467	6.353	46.146	77.903
2013	280.691	127.330	5.959	47.308	100.094
2014	288.542	129.786	4.955	54.010	99.791
Composición (%)	100,0	45,0	1,7	18,7	34,6

Fuente: Oficina de la Propiedad Intelectual de Corea, *Estadísticas de la Propiedad Intelectual*.

Tabla 15-4 Balance de turismo

(Unidades: miles de personas, millones de dólares)

	Extranjeros que viajan a Corea (A)	Coreanos que viajan al exterior ¹⁾ (B)	Diferencia B-A	Balanza de turismo ²⁾ (ingresos-egresos)	Ingresos	Egresos
2007	6.448	13.325	6.877	-10.860	6.071	16.932
2008	6.891	11.996	5.105	-4.876	9.696	14.572
2009	7.818	9.494	1.676	-1.269	9.767	11.036
2010	8.798	12.488	3.690	-3.987	10.291	14.278
2011	9.795	12.694	2.899	-3.184	12.347	15.531
2012	11.140	13.737	2.597	-3.138	13.357	16.495
2013	12.176	14.846	2.670	-2.816	14.525	17.341
2014	14.202	16.081	1.879	-1.758	17.712	19.470
2015 ³⁾	13.232	19.310	6.078	-6.095	15.177	21.272
Variación respecto año anterior (%)	-6,8	20,1	-	-	-14,3	9,3

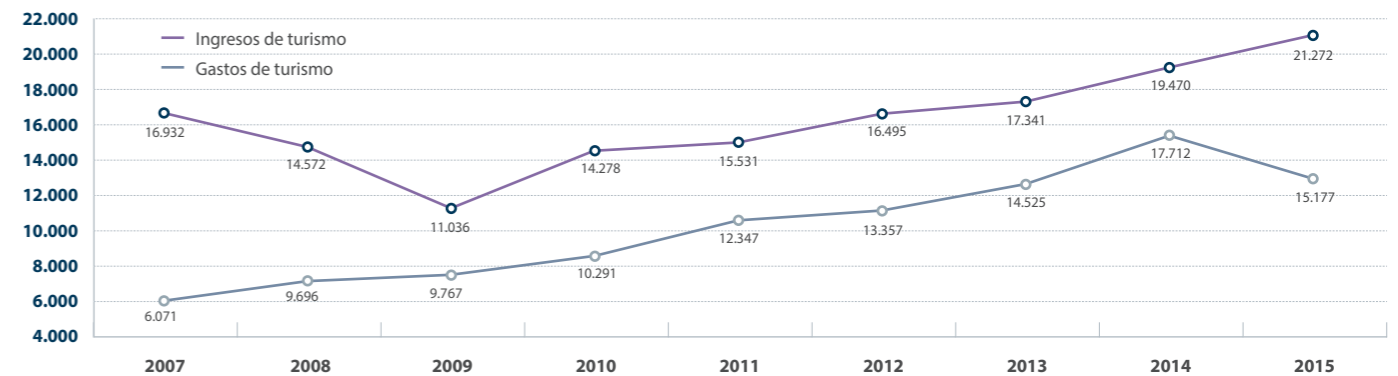
Nota: 1) Incluidos miembros de tripulación.

2) Excluidos los gastos de cursos y capacitaciones en el exterior.

Fuente: Ministerio de Cultura, Deporte y Turismo, Organización del Turismo de Corea, *Estadísticas sobre el turismo de Corea*.

Gráfico 15-2 Balance de turismo

(Millones de dólares)



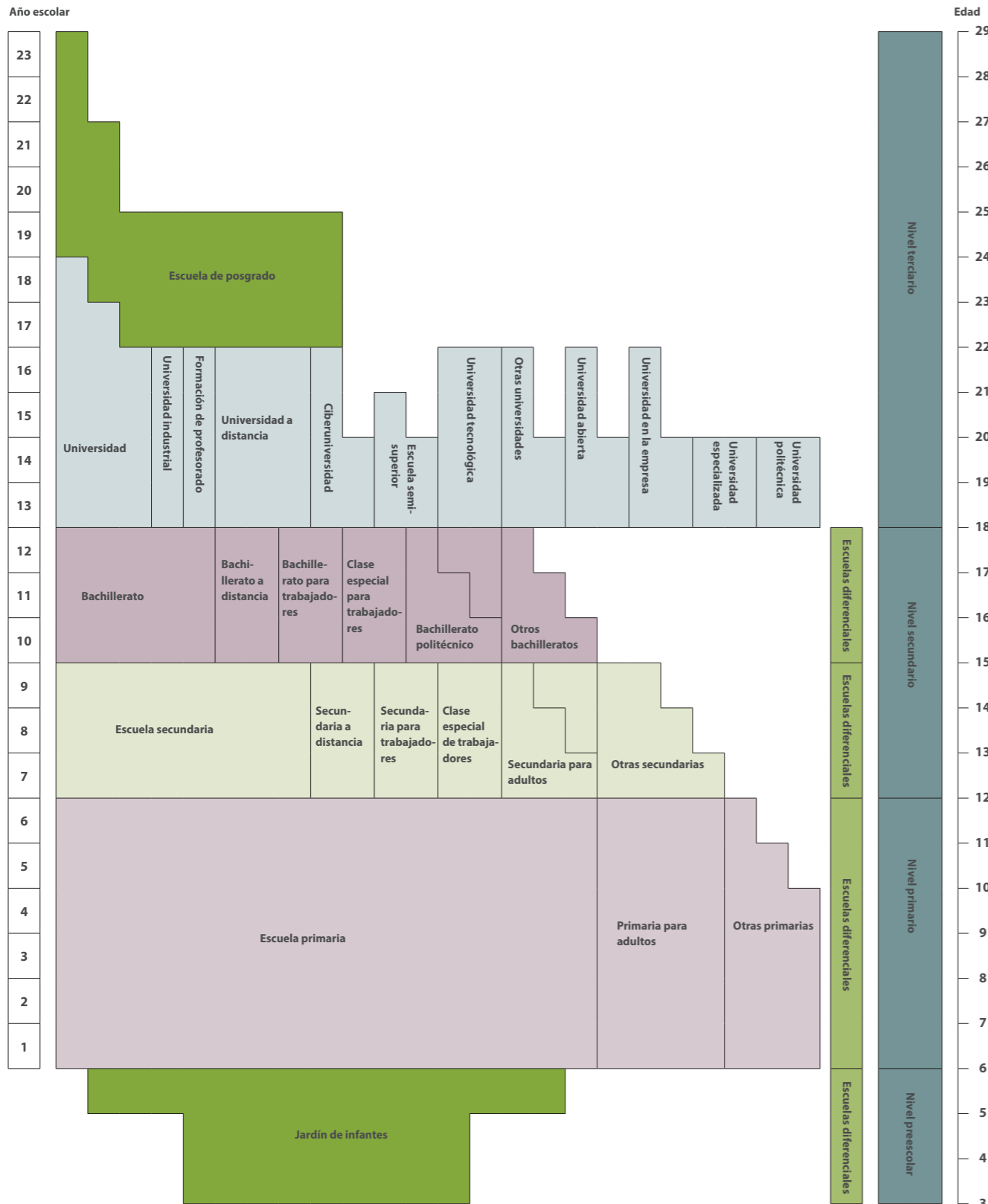
Fuente: Ministerio de Cultura, Deporte y Turismo, Organización del Turismo de Corea, *Estadísticas sobre el turismo de Corea*.



Periodistas extranjeros mirando un modelo del Arirang-3A, el satélite multipropósito hecho en Corea

Estadísticas sobre educación

1. Sistema educativo



Todas las estadísticas de este estudio provienen de 2015 Brief Statistics on Korean Education.



Niños de la escuela primaria en clase

Adolescentes haciendo gimnasia en un bachillerato de Seúl

2. Establecimientos educativos, estudiantes y docentes (2015)

(Unidades: establecimientos, personas)

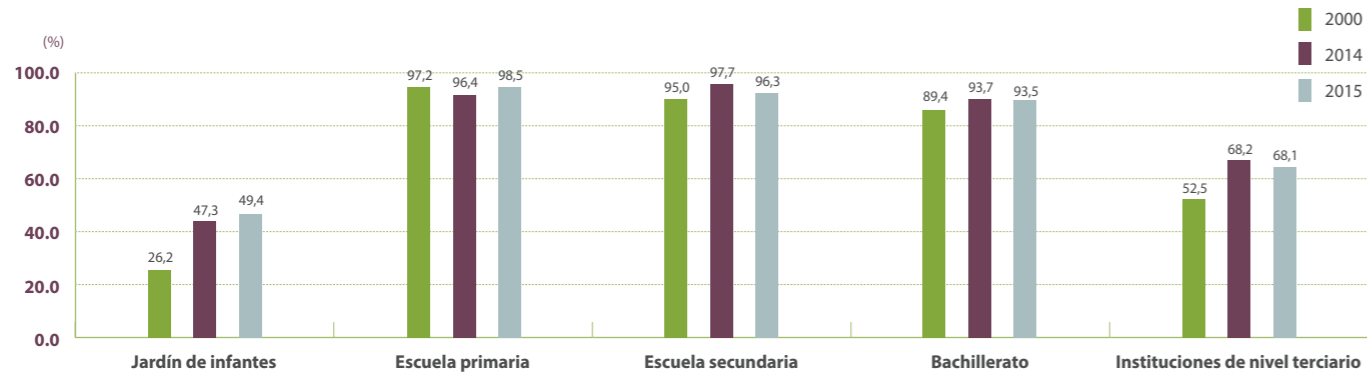
	Establecimientos educativos	Estudiantes		Docentes	
		Total	Mujeres	Total	Mujeres
Total de jardines de infantes, primarias, secundarias y bachilleratos	20.729	6.819.927	3.277.876	489.515	340.994
Jardín de infantes	8.930	682.553	333.072	50.998	50.145
Primaria	5.978	2.714.610	1.310.066	182.658	140.516
Nivel secundario	3.219	1.588.110	757.675	111.257	76.302
Nivel bachillerato	3.204	1.585.951	756.033	111.247	76.298
Escuelas diferenciales	167	25.536	8.798	8.542	5.825
Otras	42	8.470	4.879	964	599
Escuelas para trabajadores	[6]	[96]	[38]	[14]	[-]
Total de Educación Terciaria	433	3.608.071	1.549.193	90.215	21.984
Universidades	226	2.505.190	1.081.775	67.499	15.124
Escuela semisuperior	160	769.403	305.044	14.165	5.020
Escuelas de posgrado	47	333.478	162.374	8.551	1.840

Notas 1: Las cifras entre corchetes [] no están reflejadas en los totales.
2: En las escuelas para trabajadores se consigna el número total de profesores sin diferenciar sexo.

3. Tasas de matriculación, promoción, empleo y deserción.

A. Tasa de matriculación por nivel educativo

Tasa de matriculación (2000, 2014, 2015)



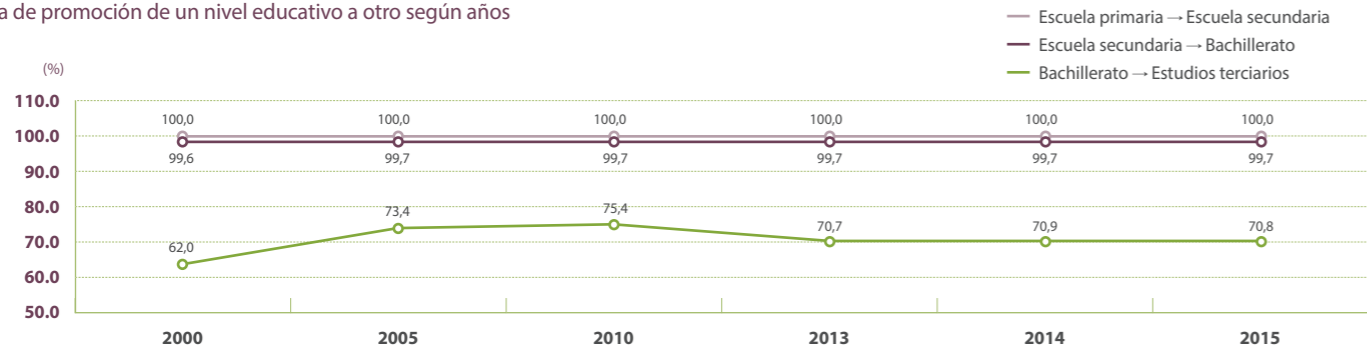
(Unidad: %)

	2000	2005	2010	2013	2014	2015
Jardín de infantes	26,2	30,9	40,2	47,4	47,3	49,4
Escuela primaria	97,2	98,8	99,2	97,2	96,4	98,5
Escuela secundaria	95,0	94,6	97,0	96,2	97,7	96,3
Bachillerato	89,4	91,0	91,5	93,6	93,7	93,5
Instituciones de nivel terciario	52,5	65,1	70,1	69,0	68,2	68,1

Notas 1: Tasa de matriculación = (cociente entre total de matriculados en edad escolar oficial y total de población en edad escolar oficial) × 100
 2: Población en edad escolar oficial proporcionada por Estadísticas de Corea (2010), *Proyecciones de población*. Los índices hasta 2010 están confirmados y a partir de 2011 son estimativos.
 3: Edades escolares oficiales: jardín de infantes (de 3 a 5 años), escuela primaria (de 6 a 11 años), escuela secundaria (de 12 a 14 años), bachillerato (de 15 a 17 años), educación terciaria (de 18 a 21 años).
 Fuente: Estadísticas de Corea, Proyecciones de población e indicadores generales (<http://kosis.co.kr>) Consultado el 1° de diciembre de 2011.

B. Tasa de promoción

Tasa de promoción de un nivel educativo a otro según años



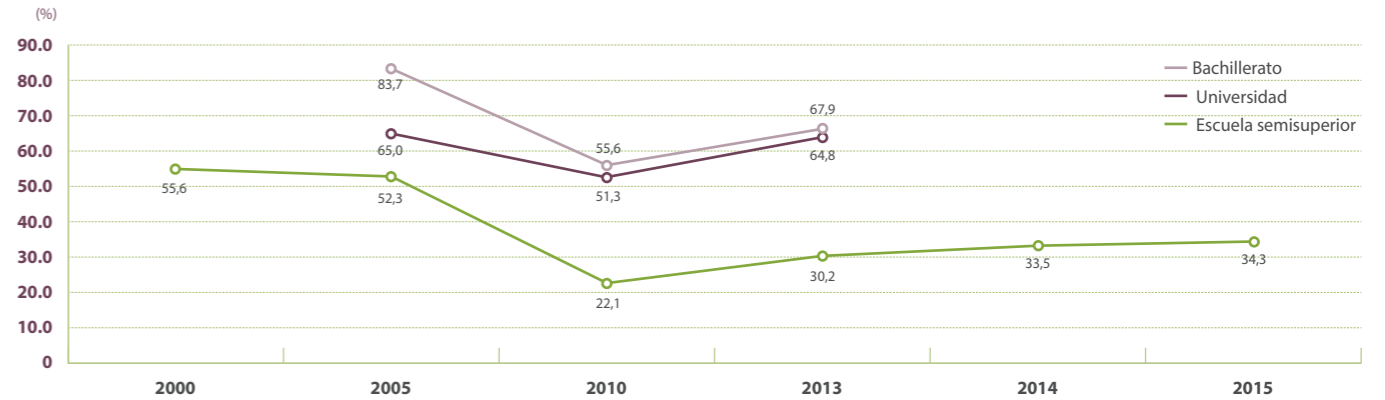
(Unidad: %)

	2000	2005	2010	2013	2014	2015
Escuela primaria → Escuela secundaria	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Escuela secundaria → Bachillerato	99,6	99,7	99,7	99,7	99,7	99,7
Bachillerato → Estudios terciarios	62,0	73,4	75,4	70,7	70,9	70,8
Totales	62,0	73,4	75,4	70,7	70,9	70,8
Bachillerato común	-	-	-	(77,7)	78,7	78,9
De propósito especial	-	-	-	(60,0)	59,6	58,4
Especializado	-	-	-	(41,7)	37,9	36,1
Autónomo	-	-	-	(74,7)	75,7	75,8
General	83,9	88,3	81,5	77,5	-	-
Vocacional	42,0	67,6	71,1	46,8	-	-

Notas 1: Tasa de promoción = (cociente entre graduados de determinado año que avanzan al nivel superior y total de graduados de ese mismo año) × 100
 2: Para obtener la tasa de promoción se redondeó hacia arriba a una posición decimal, de modo que el 100,0% de la tasa de promoción Escuela primaria → Escuela secundaria es un valor aproximado.
 3: La tasa de promoción a la educación terciaria se obtuvo en base a los matriculados en la universidad. Sin embargo, antes de 2010 la tasa de promoción de los estudiantes de bachilleratos generales y vocacionales se basaba en los admitidos en las universidades y después de 2011 en los realmente matriculados.
 4: Graduados: En 2011 se adoptó un nuevo sistema de clasificación de bachilleratos y hasta 2013 los graduados pertenecían al sistema anterior. El índice entre paréntesis es la tasa de promoción de los estudiantes de bachillerato de acuerdo con el nuevo sistema de clasificación de colegios mencionado y sirve a efectos de referencia a abril de 2015.
 5: Nivel secundario: incluye escuelas secundarias y otras escuelas de nivel equivalente.
 6: Nivel bachillerato: incluye colegios bachilleratos y otros colegios de nivel equivalente.
 7: La promoción al nivel de estudios terciarios incluye escuelas semisuperiores, universidades, universidades industriales, de formación de profesorado, universidades a distancia, universidades tecnológicas y otras (a partir de 2005 se incluye a los que siguen sus estudios en el exterior).

C. Tasa de empleo

Tasa de empleo por nivel educativo y año



(Unidad: %)

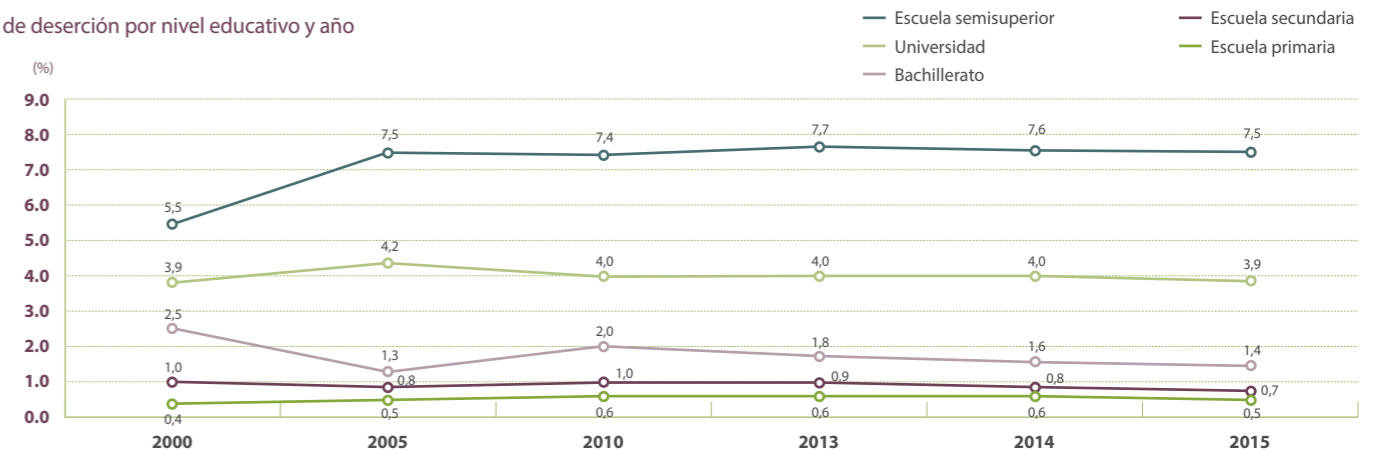
	2000	2005	2010	2013	2014	2015
Bachillerato	55,6	52,3	22,1	30,2	33,5	34,3
Bachillerato común	-	-	-	(8,1)	9,4	10,1
De propósito especial	-	-	-	(43,7)	44,9	48,7
Especializado	-	-	-	(70,1)	72,3	72,2
Autónomo	-	-	-	(3,4)	4,1	3,1
General	15,5	12,1	4,9	4,9	-	-
Vocacional	88,8	86,3	67,7	68,2	-	-
Estudios terciarios	-	74,1	55,0	67,4	-	-
Universidades comunes	-	65,0	51,9	64,8	-	-
Escuelas semisuperiores	-	83,7	55,6	67,9	-	-
Escuelas de posgrado	-	-	70,7	78,5	-	-

Notas 1: Tasa de empleo del bachillerato = (graduados del año correspondiente que consiguen empleo / (graduados - estudiantes que avanzan al nivel siguiente - conscriptos)) × 100
 2: Graduados de bachillerato: En 2011 se adoptó un nuevo sistema de clasificación de bachilleratos y hasta 2013 los graduados pertenecían al sistema anterior. El índice entre paréntesis es la tasa de promoción de los estudiantes de bachillerato de acuerdo con el nuevo sistema de clasificación de colegios mencionado y sirve a efectos de referencia a abril de 2015.
 3: La tasa de promoción a la educación terciaria se obtuvo en base a los matriculados en la universidad. Sin embargo, antes de 2010 la tasa de promoción de los estudiantes de bachilleratos generales y vocacionales se basaba en los admitidos en las universidades y después de 2011 en los realmente matriculados.
 4: Los estudios estadísticos para conocer la tasa de empleo de los graduados de la educación terciaria fueron llevados a cabo por las universidades entre 2004 y 2009 (con fecha de referencia el 1° de abril de cada año); en 2010 fueron vinculados con la base de datos del Seguro de Salud (con fecha de referencia el 1° de junio); y a partir de 2011 fueron vinculados con la base de datos no solo del Seguro de Salud sino también del Servicio Nacional de Impuestos (con fecha de referencia el 31 de diciembre de cada año). En consecuencia, el alcance y los criterios de los estudios son diferentes.
 5: Tasa de empleo de la educación terciaria (%) = (efectivamente empleados / potencialmente empleables) × 100
 6: En el nivel de estudios terciarios se incluyen las escuelas semisuperiores, las universidades, las universidades industriales, las de formación de profesorado, universidades especializadas y escuelas de posgrado generales.
 Fuente: Tasa de empleo de la educación terciaria: Estudios estadísticos de empleo (2005); Estudios estadísticos de empleo vinculados con la base de datos del Seguro de Salud (2010); y Estudios estadísticos de empleo vinculados con la base de datos del Seguro de Salud y el Servicio Nacional de Impuestos (KEDI, sigla en inglés del Instituto Coreano de Desarrollo Educativo).

Efectivamente empleados	Hasta 2009	Permanentes de tiempo completo + Temporales de tiempo completo + Autónomos
	2010	Empleados con Seguro de Salud
Potencialmente empleables	Hasta 2009	Graduados - (Promocionados a nivel de estudios superior + Conscriptos + Incapacitados de trabajar + Estudiantes en el extranjero)
	Desde 2010	Empleados con Seguro de Salud + Empleados por su propia universidad + Empleados en el exterior + Agricultores + Empresarios unipersonales y freelancers + Actividad creativa personal
Potencialmente empleables	Hasta 2009	Graduados - (Promocionados a nivel de estudios superior + Conscriptos + Incapacitados de trabajar + Estudiantes en el extranjero)
	Desde 2010	Graduados - (Promocionados a nivel de estudios superior + Conscriptos + Incapacitados de trabajar + Estudiantes en el extranjero + Excepcionados)

D. Tasa de deserción

Tasa de deserción por nivel educativo y año



(Unidad: %)

	2000	2005	2010	2012	2013	2014
Escuela primaria	0,4	0,5	0,6 (0,3)	0,6 (0,3)	0,6 (0,3)	0,5 (0,3)
Escuela secundaria	1,0	0,8	1,0 (0,8)	0,9 (0,8)	0,8 (0,7)	0,7 (0,6)
Bachillerato	2,5	1,3	2,0 (1,7)	1,8 (1,6)	1,6 (1,4)	1,4 (1,2)
Estudios terciarios						
Total	6,1	7,1	6,7	6,7	6,6	6,6
Universidad	3,9	4,2	4,0	4,0	4,0	3,9
Escuela semisuperior	5,5	7,5	7,4	7,7	7,6	7,5

Nota 1: Tasa de abandono escolar de la escuela primaria, secundaria y bachillerato = (nº de estudiantes que interrumpen estudios / nº de estudiantes matriculados el año anterior) × 100
 2: Tasa de abandono de la educación terciaria = (nº de estudiantes que interrumpen estudios / nº de estudiantes matriculados el año anterior) × 100
 3: Incluidos en los estudiantes que desiertan están aquellos que posponen o que están exceptuados de matricularse en la escuela primaria y secundaria.
 4: Razones para interrumpir estudios de bachillerato son abandono voluntario (enfermedad, cuestiones familiares, inadaptación, salida al extranjero y otros), así como expulsión (problemas de comportamiento), supresión, prórroga y exceptuación.
 5: Entre los que desiertan la escuela primaria, secundaria y bachillerato no están incluidos los fallecidos. 6: A partir de 2011 los estudiantes que siguen sus estudios en el exterior están incluidos entre los que abandonan sus estudios. Los porcentajes que aparecen entre paréntesis () entre 2011 y 2014 siguen criterios anteriores a 2010, cuando se exceptuaba a los estudiantes en el exterior y emigrados.
 7: Los estudiantes excluidos de los registros de la educación terciaria son los que no se matriculan, no se rematriculan después de una suspensión temporal de estudios, abandonan definitivamente, están en situación de matrícula condicionada, etc.

4. Indicadores principales

A. Número de estudiantes por clase según nivel educativo y año

(Unidad: estudiantes)

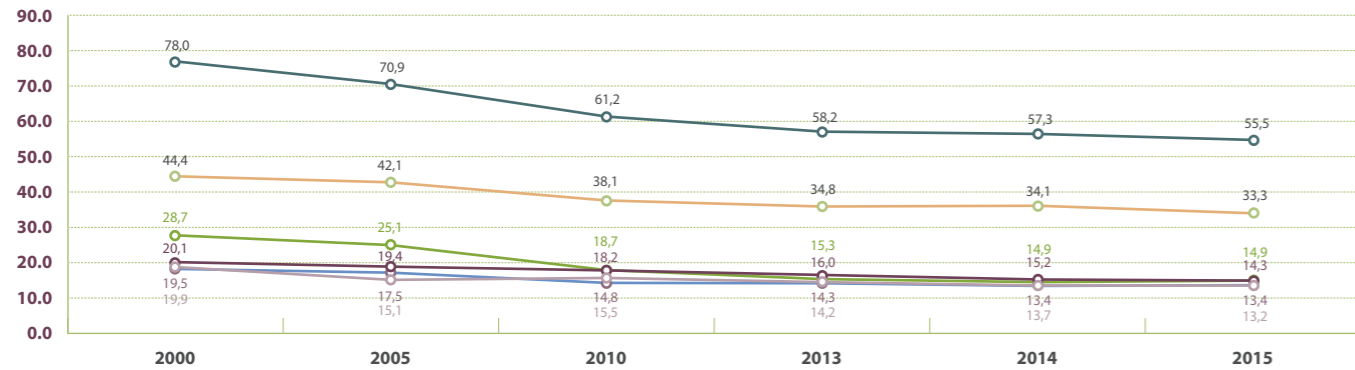
	2000	2005	2010	2013	2014	2015
Jardín de infantes	26,3	24,2	21,0	21,5	19,7	20,0
Escuela primaria	35,8	31,8	26,6	23,2	22,8	22,6
Escuela secundaria	38,0	35,3	33,8	31,7	30,5	28,9
Bachillerato						
Total	42,7	32,7	33,7	31,9	30,9	30,0
Bachillerato común	-	-	-	33,6	32,4	31,3
De propósito especial	-	-	-	25,8	25,0	24,4
Especializado	-	-	-	27,6	26,9	26,4
Autónomo	-	-	-	31,5	30,7	30,3
General	44,1	33,9	35,5	-	-	-
Vocacional	40,3	30,0	29,1	-	-	-

Nota: Número de estudiantes por clase = número de estudiantes matriculados / número de clases

B. Número de estudiantes por docente según año

(Estudiantes)

Escuela semisuperior Escuela secundaria
 Universidad Escuela primaria
 Bachillerato Jardín de infantes



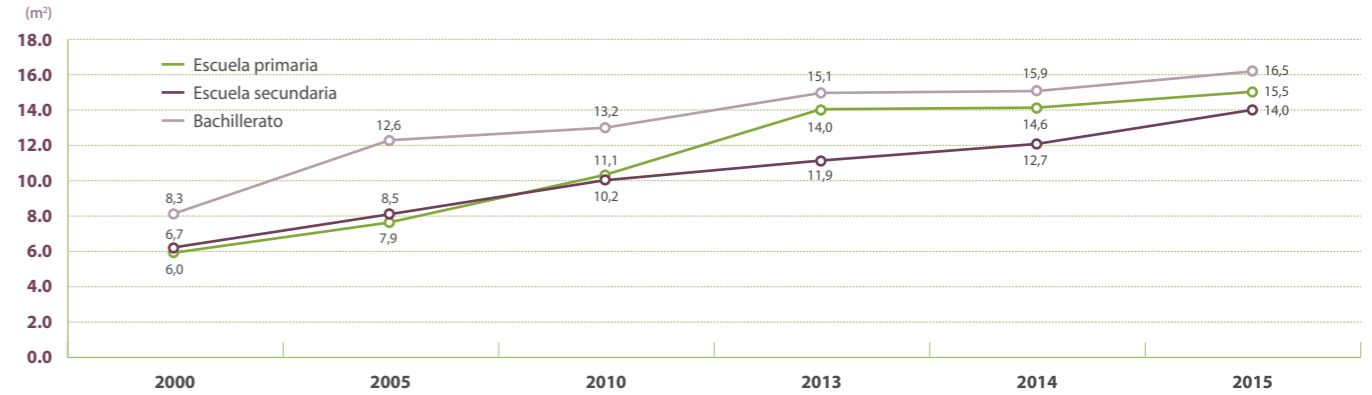
(Unidad: estudiantes)

	2000	2005	2010	2013	2014	2015
Jardín de infantes	19,5	17,5	14,8	14,3	13,4	13,4
Escuela primaria	28,7	25,1	18,7	15,3	14,9	14,9
Escuela secundaria	20,1	19,4	18,2	16,0	15,2	14,3
Bachillerato						
Total	19,9	15,1	15,5	14,2	13,7	13,2
Bachillerato común	-	-	-	15,2	14,6	14,1
De propósito especial	-	-	-	10,0	9,7	9,3
Especializado	-	-	-	12,0	11,6	11,4
Autónomo	-	-	-	14,3	13,9	13,7
General	20,9	15,9	16,5	-	-	-
Vocacional	18,2	13,5	13,1	-	-	-
Estudios terciarios						
Total	58,4(39,9)	53,1(36,1)	46,9(32,7)	42,8(30,3)	41,6(29,8)	40,0(28,7)
Universidad	44,4(31,8)	42,1(29,5)	38,1(27,0)	34,8(25,4)	34,1(25,2)	33,3(24,6)
Escuela semisuperior	78,0(51,2)	70,9(44,1)	61,2(39,4)	58,2(37,2)	57,3(37,1)	55,5(36,1)

Nota 1: Número de estudiantes por docente = estudiantes matriculados / número de docentes
 2: En el número de docentes de los niveles primario y secundario no están incluidos los maestros y profesores de tiempo parcial. En el del terciario tampoco están incluidos los profesores de tiempo parcial ni los ayudantes.
 3: Las cifras entre paréntesis () indican el número de estudiantes efectivamente matriculados del total de estudiantes registrados. En las universidades están incluidos los profesores y los estudiantes de las escuelas de posgrado.

C. Área de construcciones, patio y gimnasio por estudiante

Área de construcciones por estudiante según año



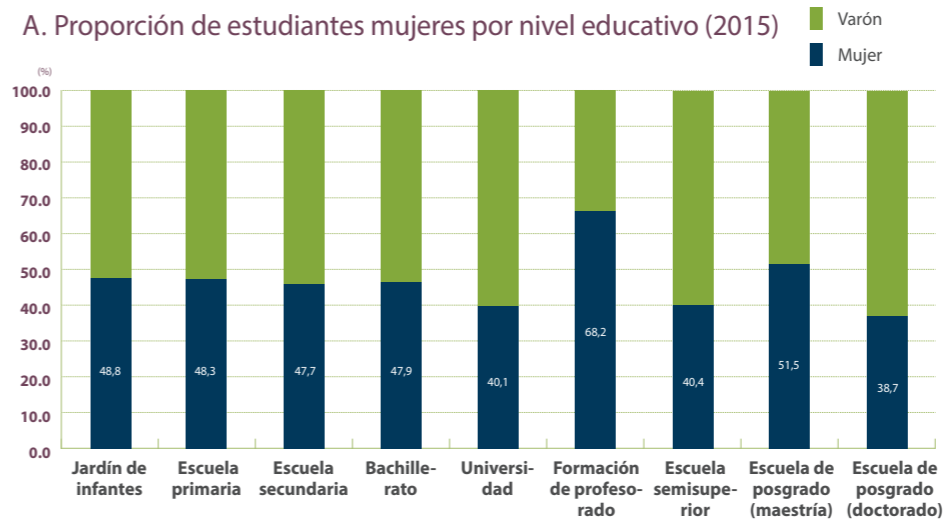
(Unidad: m²)

	2000	2005	2010	2013	2014	2015
Área de construcciones						
Escuela primaria	6,0	7,9	11,1	14,0	14,6	15,5
Escuela secundaria	6,7	8,5	10,2	11,9	12,7	14,0
Bachillerato	8,3	12,6	13,2	15,1	15,9	16,5
Área de patio						
Escuela primaria	8,7	10,1	12,7	15,9	16,5	16,6
Bachillerato	15,0	18,7	17,9	19,3	20,3	21,3
Área de gimnasio						
Escuela primaria	12,2	12,4	14,4	16,3	16,3	16,0
Escuela secundaria	12,8	12,2	12,6	13,1	13,4	14,4
Bachillerato	11,7	13,7	11,8	12,3	12,4	12,6

Nota 1: Área de construcciones por estudiante = Superficie de construcciones / número de estudiantes matriculados.
 2: Área de patio por estudiante = Superficie de patio / número de estudiantes matriculados.
 3: Área de gimnasio por estudiante = Superficie de gimnasio / número de estudiantes matriculados.

5. Proporción de estudiantes mujeres

A. Proporción de estudiantes mujeres por nivel educativo (2015)



(Unidad: %)

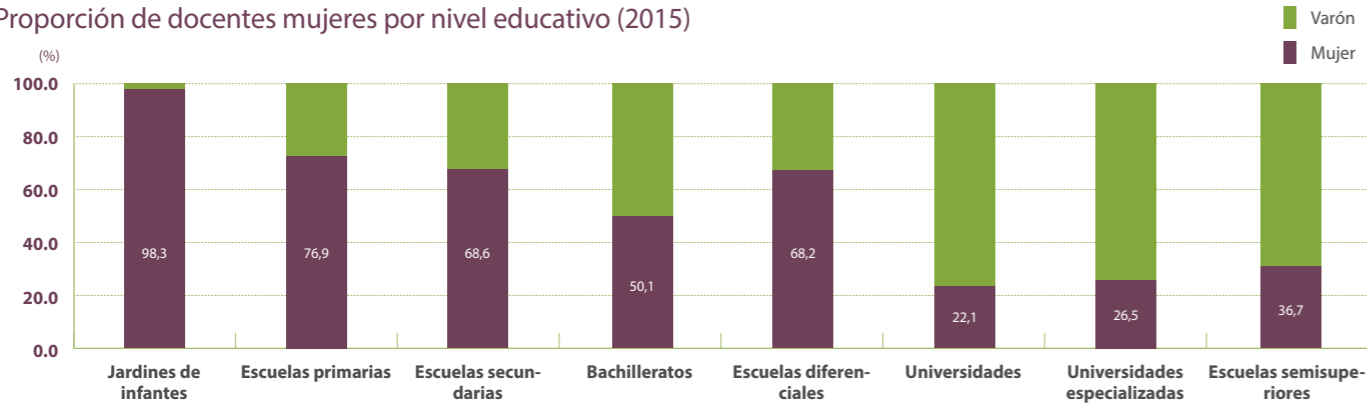
	2000	2005	2010	2013	2014	2015
Jardín de infantes	46,9	47,7	48,3	48,7	48,8	48,8
Escuela primaria	47,0	47,2	47,7	48,0	48,1	48,3
Escuela secundaria	47,8	47,1	47,5	47,6	47,7	47,7
Bachillerato	48,0	47,2	46,8	47,6	47,8	47,9
Estudios terciarios						
Total	38,3	39,4	41,8	42,4	42,6	42,9
Universidad	35,8	36,8	38,4	39,4	39,8	40,1
Formación de profesorado	71,9	71,0	68,1	67,6	67,6	68,2
Escuela semisuperior	37,1	37,1	39,7	40,0	40,1	40,4
Escuela de posgrado (maestría)	36,6	46,4	50,2	50,7	51,0	51,5
Escuela de posgrado (doctorado)	24,7	32,3	38,0	38,3	38,2	38,7



Niños de la escuela primaria en el acto de comienzo de clases

Nota: Proporción de estudiantes mujeres = (Nº de estudiantes mujeres / Nº de estudiantes matriculados) × 100

B. Proporción de docentes mujeres por nivel educativo (2015)



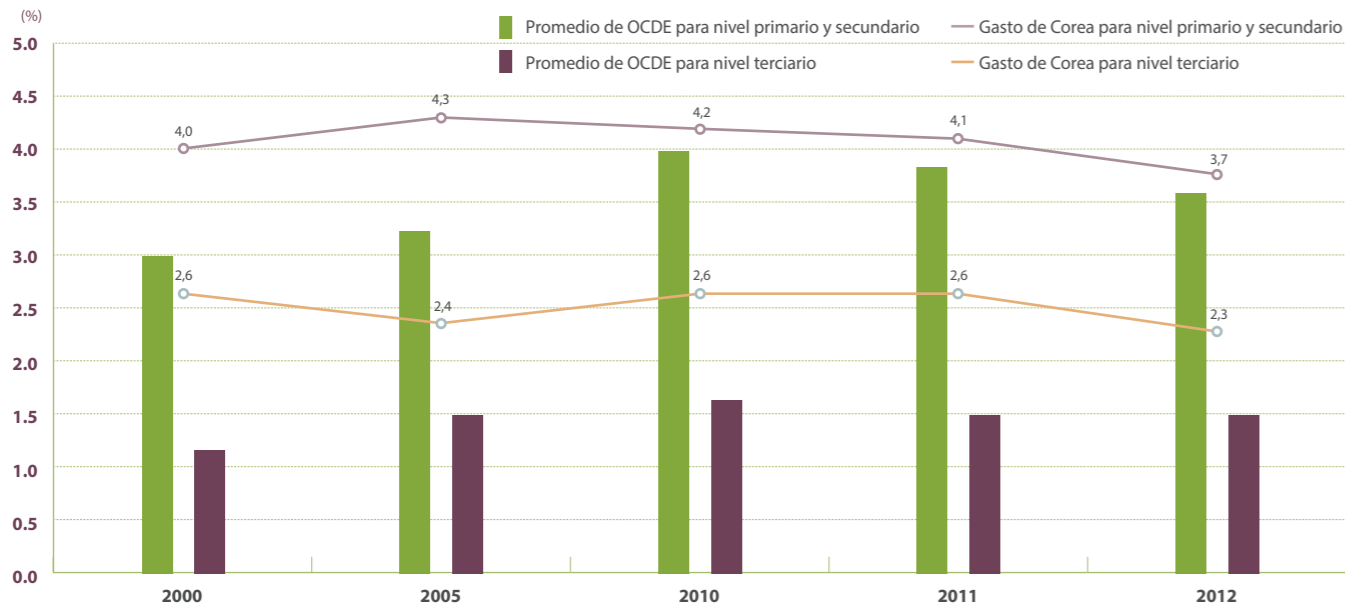
(Unidad: %)

	Jardín de infantes	Escuela primaria	Escuela secundaria	Bachillerato	Escuelas diferenciales	Universidad	Formación de profesorado	Escuela semisuperior
Total	98,3	76,9	68,6	50,1	68,2	22,1	26,5	36,7
Seúl	98,8	86,3	69,9	49,9	67,7	22,0	27,1	40,2
Busan	98,7	80,9	73,1	47,9	70,5	21,1	22,9	35,0
Daegu	97,0	82,0	70,1	44,0	66,8	19,0	21,5	34,5
Incheon	99,0	75,3	73,8	55,5	69,2	18,1	32,6	34,2
Gwangju	98,5	80,4	68,7	43,4	73,5	22,3	23,8	35,0
Daejeon	97,5	87,5	69,7	47,1	65,7	20,7	-	36,0
Ulsan	98,1	77,2	73,6	56,4	71,5	14,0	-	41,0
Sejong	99,1	75,2	75,3	55,0	-	8,3	-	30,0
Gyeonggi-do	98,3	79,8	75,1	60,0	69,9	25,9	-	36,1
Gangwon-do	98,3	66,2	61,3	45,3	72,4	22,2	32,1	35,6
Chungcheongbuk-do	97,9	71,5	63,1	45,3	62,4	22,0	31,0	31,9
Chungcheongnam-do	97,6	67,5	59,4	42,6	67,1	24,7	27,9	38,7
Jeollabuk-do	98,4	72,0	60,0	39,7	71,8	20,8	23,7	40,1
Jeollanam-do	98,7	59,6	59,3	41,9	59,5	21,4	-	33,6
Gyeongsangbuk-do	97,9	63,5	60,8	41,2	57,7	21,5	-	42,0
Gyeongsangnam-do	98,7	73,6	62,6	46,9	71,8	22,1	18,1	35,5
Jeju	98,7	74,0	62,7	43,9	69,4	19,0	-	44,8

Nota 1: Incluidos los docentes ausentes con licencia y temporales; excluidos los retirados y los profesores de tiempo parcial.
 2: Entre los profesores de universidades y de formación de profesorado, incluidos los profesores de las escuelas de posgrado.

6. Gasto en educación pública con respecto al PBI

Porcentaje de gasto en educación pública con respecto al PBI según año

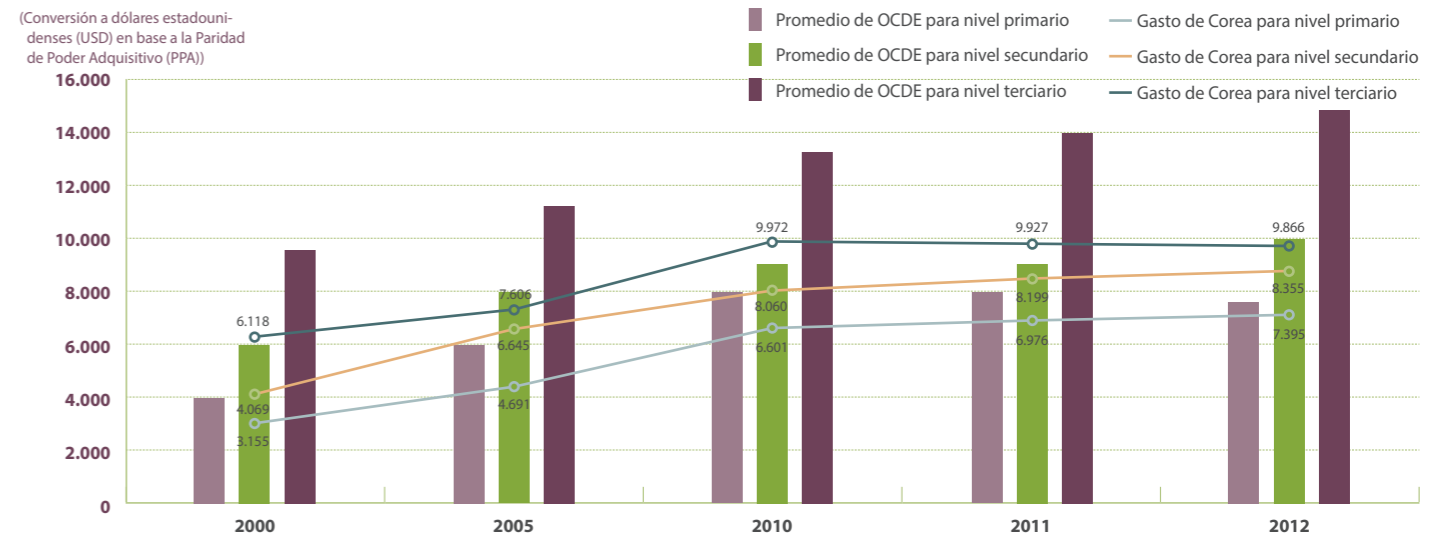


		Todos los niveles de educación			Nivel primario y secundario			Nivel terciario		
		Total	Gasto público	Gasto privado	Total	Gasto público	Gasto privado	Total	Gasto público	Gasto privado
2000 (2003)	Corea	7,1	4,3	2,8	4,0	3,3	0,7	2,6	0,6	1,9
	Promedio OCDE	5,5	4,8	0,6	3,6	3,4	0,3	1,3	1,0	0,3
2005 (2008)	Corea	7,2	4,3	2,9	4,3	3,4	0,9	2,4	0,6	1,8
	Promedio OCDE	5,8	5,0	0,8	3,8	3,5	0,3	1,5	1,1	0,4
2010 (2013)	Corea	7,6	4,8	2,8	4,2	3,4	0,9	2,6	0,7	1,9
	Promedio OCDE	6,3	5,4	0,9	4,0	3,7	0,3	1,7	1,1	0,5
2011 (2014)	Corea	7,6	4,9	2,9	4,1	3,4	0,8	2,6	0,7	1,9
	Promedio OCDE	6,1	5,3	0,9	3,9	3,6	0,3	1,6	1,1	0,5
2012 (2015)	Corea	6,7	4,7	2,0	3,7	3,2	0,5	2,3	0,8	1,5
	Promedio OCDE	5,3	4,7	0,7	3,7	3,5	0,2	1,5	1,2	0,4

Nota 1: Hasta 2011 (2014) en "Todos los niveles de educación" están incluidos desde el nivel de preescolar hasta los organismos administrativos pertinentes. En 2012 (2015) están incluidos desde el nivel de primaria hasta los organismos administrativos pertinentes.
 2: Gastos de educación pública en relación con PBI = (Gasto público + Gasto privado) / PBI x 100
 3: A partir 2012 está incluida en "Gastos públicos" la totalidad de los subsidios que otorga el gobierno a estudiantes y hogares.
 4: Los años corresponden a años fiscales; los años que aparecen entre () corresponden a los años de publicación de EAG (Education at A Glance).
 5: Ver apartado pertinente para la información relacionada con el sistema escolar de cada nivel educativo.
 6: El PBI de Corea fue de 522 billones de wones en 2000, 811 billones de wones en 2005, 1.173 billones de wones en 2010, 1.235 billones de wones en 2011 y 1.377 billones de wones en 2012.
 Fuente: OECD (año pertinente), Education at a Glance: OECD Indicators

7. Gasto en educación pública por estudiante

Gasto en educación pública por estudiante según años



		Nivel primario		Nivel secundario		Nivel terciario	
		Gasto en educación pública por estudiante	Gasto en educación pública por estudiante en relación con PBI	Gasto en educación pública por estudiante	Gasto en educación pública por estudiante en relación con PBI	Gasto en educación pública por estudiante	Gasto en educación pública por estudiante en relación con PBI
2000 (2003)	Corea	3.155	21	4.069	27	6.118	40
	Promedio OCDE	4.381	19	5.957	25	9.571	42
2005 (2008)	Corea	4.691	22	6.645	31	7.606	36
	Promedio OCDE	6.252	21	7.804	26	11.512	40
2010 (2013)	Corea	6.601	23	8.060	28	9.972	35
	Promedio OCDE	7.974	23	9.014	26	13.528	41
2011 (2014)	Corea	6.976	24	8.199	28	9.927	34
	Promedio OCDE	8.296	23	9.280	26	13.958	41
2012 (2015)	Corea	7.395	23	8.355	26	9.866	31
	Promedio OCDE	8.247	22	9.518	25	15.028	40

Nota 1: Los años corresponden a años fiscales; los años que aparecen entre () corresponden a los años de publicación de EAG (Education at A Glance).
 2: Ver apartado pertinente para la información relacionada con el sistema escolar de cada nivel educativo.
 3: Gasto en educación pública por estudiante = (gastos corrientes + gastos de capital) / N° de estudiantes / PPA
 4: El PBI de Corea fue de 522 billones de wones en 2000, 811 billones de wones en 2005, 1.173 billones de wones en 2010, 1.235 billones de wones en 2011 y 1.377 billones de wones en 2012.
 5: La tasa de cambio del PPA de Corea fue de 731,19 wones por dólar estadounidense en 2000, 788,92 wones por dólar en 2005, 823,67 wones por dólar en 2010, 854,59 wones por dólar en 2011, y 860,25 wones por dólar en 2012.
 Fuente: OECD (año pertinente), Education at a Glance: OECD Indicators



El palacio Gyeongbokgung, el palacio principal del período Joseon

Introducción a los palacios reales de Corea

Kim Dong-uk (Universidad Kyonggi)

La historia de 2.000 años de los palacios reales

LOS COMIENZOS

Los palacios comenzaron a construirse en la península coreana en el siglo I a. de C., cuando se fundaron los antiguos Tres Reinos. El reino de Goguryeo ocupó la porción norte de la península coreana y el noreste de la actual China, mientras que los de Baekje y Silla se establecieron en la parte meridional de la península. Se presume que los Tres Reinos construyeron sus palacios imitando los estilos arquitectónicos de China, pues se consideraba que las técnicas de construcción del continente eran más avanzadas que las de Corea.

Los Tres Reinos fueron unificados en 668 por Silla, que fue el último en ser fundado de los tres. El poder político de Silla Unificada recayó por completo en el rey. Los monarcas renovaron por completo Gyeongju, la ciudad capital, extendiendo sus límites, remodelando el palacio y creando un amplio estanque en los alrededores.

Sin embargo, pasado un siglo de la unificación, el poder real se debilitó y la capital fue perdiendo gradualmente su magnificencia al crecer el poder de las aristocracias locales en todo el reino.

En el siglo X el gobierno de Silla Unificada se deterioró rápidamente y la península coreana volvió a quedar dividida en tres partes hasta que en 936 fue unida en un solo reino bajo la dinastía Goryeo (918-1392), que había surgido en la región central de la península.

La disolución y la reintegración de Corea ocurrieron casi al mismo tiempo que en la vecina China. Cuando en el continente cayó la dinastía Tang (618-907) y se entró en el período de las Cinco Dinastías y los Diez Reinos (907-960), el reino de Silla Unificada volvió a quedar dividido en tres. Cuando finalmente China fue reunificada por la dinastía Song (960-1279), Corea volvió a ser una con la dinastía Goryeo. Si bien Corea y China fueron reunificadas casi al mismo tiempo a través de las nuevas dinastías de Goryeo y Song respectivamente, posteriormente siguieron derroteros históricos di-

ferentes. Las dinastías de China no lograron superar los 300 años después de Song, pero las de Goryeo y de Joseon (1392-1910) de Corea duraron más de 470 y 500 años respectivamente, constituyendo casos excepcionales en la historia mundial.

LA ELECCIÓN DEL SOLAR DEL PALACIO DE GORYEO A TRAVÉS DE LA GEOMANCIA

Durante la mayor parte de la larga historia de Goryeo, Gaegyeong (actual Gaeseong) fue la ciudad capital. Gaegyeong se ubicaba en una cuenca con muchas cuevas y poco terreno llano, la cual estaba rodeada por montañas en las cuatro direcciones. La elección como capital de Gaegyeong, con semejantes características topográficas, fue determinada por el *feng shui* o geomancia, es decir, el estudio de las energías telúricas y su influencia en el ser humano. *Feng shui* es un término chino que significa literalmente “viento y agua” y es el nombre de un sistema filosófico de origen chino que estudia la manera en la que el hombre armoniza con el entorno natural. La realeza de Goryeo era firme creyente del *feng shui*, que dictaba que el lugar más auspicioso era el que estaba rodeado de montañas y tenía delante un curso torrentoso. Gaegyeong tenía montañas a su alrededor, de las cuales el monte principal era el Songaksan, ubicado al noroeste de la ciudad.

El palacio real de Gaegyeong estaba situado en la pendiente sur, a los pies del monte Songaksan. Era un territorio ondulado, en el que fluía una corriente de agua en dirección sureste. Los arquitectos distribuyeron los edificios del palacio alrededor de varios ejes respetando la corriente de agua y la topografía, a diferencia de China, donde

se le da importancia al centro y a la simetría. El reino de Goryeo sufrió las frecuentes invasiones de las tribus nómadas del norte y experimentó tribulaciones políticas, como la toma del poder por parte de la aristocracia militar en el siglo XII. Estas vicisitudes políticas influyeron en la arquitectura palaciega. Al continuar las fluctuaciones políticas, comenzaron a construirse palacios secundarios en diversos lugares de la ciudad capital, en reemplazo del palacio principal que estaba a los pies del monte Songaksan. A partir del siglo XIII, los reyes moraron en estos palacios secundarios.

LA HERENCIA DE GORYEO Y LOS PALACIOS DEL REINO DE JOSEON

La dinastía Joseon surgió en 1392, veinticuatro años después de la aparición de la dinastía Ming en China. Con 518 años de existencia, Joseon fue una de las dinastías más longevas del mundo. Estableció su capital en Hanyang, la actual Seúl, ubicada en el centro de la península coreana. Como Gaegyeong, Hanyang estaba situada sobre una depresión y rodeada de montañas, siendo la principal el monte Bugaksan al noroeste. Como era de esperarse, Joseon construyó el palacio oficial a los pies del monte Bugaksan. Sin embargo, debido a una serie de agitaciones políticas que ocurrieron luego de establecerse la dinastía, se construyeron palacios secundarios en diferentes lugares de la capital. En total se levantaron siete palacios a lo largo de sus 500 años de historia, de los cuales se conservaron cinco de ellos al término de la dinastía.

Ninguno de los palacios construidos durante o antes del período Goryeo se han preservado hasta la actualidad. Si bien se conserva parte del solar en donde se levantaba el palacio principal a los pies del monte Songaksan, todavía no se sabe cuál era la forma que tenía. En cambio, los palacios de Joseon, es decir, de la última dinastía de Corea, nos muestran su aspecto original. Estos palacios de Joseon no solo representan el último estadio de la larga tradición de más de 2.000 años de los palacios coreanos sino que conservan intactas diversas características en común.

Este artículo busca acercarse a la esencia de los palacios coreanos a través de los que se han conservado del período Joseon, haciendo particular énfasis en la relación que mantenían los palacios con la ciudad capital.

Los cinco grandes palacios de Joseon en Hanyang

LA CONSTRUCCIÓN DEL PALACIO PRINCIPAL GYEONGBOKGUNG

En el año 1394, dos años después de la fundación de la dinastía Joseon, el rey Taejo (r. 1392-1398) trasladó la capital a Hanyang, actual Seúl. Los funcionarios y monjes budistas versados en la teoría y la práctica de la geomancia buscaron el lugar más adecuado para la capital por todo el reino y finalmente eligieron Hanyang, ubicada en la parte baja del río Han, que fluye de este a oeste por el centro de la península coreana. Como Gaegyeong, Hanyang era una depresión rodeada de montañas.

El palacio principal fue levantado mirando hacia el sur sobre una



Ubicación de los cinco palacios principales de Seúl

suave pendiente a los pies del monte Bugaksan. Abrieron un camino ancho y recto a partir de la entrada del palacio y colocaron las oficinas gubernamentales más importantes a ambos lados de esta calle. Detrás del palacio, se alzaba el monte Bugaksan de 342 m de altura como fondo.

La fundación de la dinastía Joseon fue dirigida por una nueva clase letrada imbuida en las doctrinas neoconfucionistas. Esta encabezó el derrocamiento de la dinastía Goryeo protestando contra la excesiva concentración de la riqueza en unas cuantas familias poderosas y la decadencia y el envilecimiento del budismo. En el período Goryeo, desde la realeza hasta el pueblo llano, todos eran creyentes budistas y los templos eran propietarios de vastas extensiones de tierra, pero con los privilegios que disfrutaban, el budismo debilitaba las arcas del reino. En cambio, la nueva nobleza que lideró la fundación de Joseon adoptó el neoconfucionismo como la doctrina cardinal de gobierno y estableció las bases económicas de la nueva dinastía confiscando las propiedades de los templos budistas.

Hanyang, la capital de la nueva dinastía, fue el lugar en donde se desplegó la filosofía de gobierno neoconfucionista. En consecuencia, el palacio donde moraba el monarca se convirtió en un símbolo de esta ideología. La ubicación del palacio a los pies del monte Bugaksan, orientado hacia el sur y con los organismos gubernamentales enfilados a ambos lados, era la representación simbólica del rey, quien sentado en su trono en el lado norte, gobierna el reino con sus ministros ubicados en fila a ambos lados de la corte. En 1395, transcurrido un año del traslado de la capital a Hanyang, el rey Taejo ingresó en el palacio Gyeongbokgung acompañado por las hurras de los soldados escolta.

LA CONSTRUCCIÓN DEL PALACIO CHANGDEOKGUNG EN EL LADO ESTE DE LA CAPITAL

Antes de cumplirse el tercer año de la construcción del palacio Gyeongbokgung, la familia real se enfrentó a un gran problema. La tragedia empezó cuando el rey Taejo decidió transmitirle la corona

al menor de sus ocho hijos y le confirió el título de príncipe heredero. Esto provocó el descontento de Lee Bang-won, el quinto hijo, quien había tenido un rol importante en la fundación de la dinastía Joseon. En 1398 Lee Bang-won se levantó en rebelión y asesinó al príncipe heredero, que era su medio hermano. Golpeado por lo ocurrido, Taejo abdicó y traspasó el poder a su segundo hijo, aunque el poder real fue detentado por Lee Bang-won.

Una vez que ascendió al trono, el segundo rey de la dinastía que se llamó Jeongjong (r. 1398-1400) abandonó Hanyang, que había quedado en un estado caótico por la revuelta, y retornó a la antigua capital Gaegyeong. Su decisión dejó el palacio Gyeongbokgung vacío a solo cuatro años de su construcción. El rey Jeongjong, que solo tuvo un poder nominal, abdicó dos años después en favor de su hermano menor Lee Bang-won. Este, que asumió con el nombre de Taejong (r. 1400-1418), volvió a trasladar la capital a Hanyang, pero no quiso volver al palacio Gyeongbokgung que había sido construido por su padre. En su lugar, ordenó la construcción de un pequeño palacio secundario en el área este de la capital. Fue el palacio Changdeokgung, que se convirtió en la nueva morada del rey Taejong. Construido al principio en pequeña escala, hubo que agregarle edificios y estructuras al tener que celebrarse diversas ceremonias de la corte en este palacio.

Durante el reinado de Taejong se realizó la ampliación del pabellón central y se instaló un nuevo portal, de modo que Changdeokgung adquirió la fisonomía de un palacio principal. Taejong también se abocó a la renovación de Hanyang para que alcanzara la dignidad de una ciudad capital, ordenando que se reencanzaran los cursos de agua y se efectuaran obras de mantenimiento de las calles.

En 1418 ascendió el cuarto rey de la dinastía, el Gran Rey Sejong (r. 1418-1450), quien completó la renovación del sistema administrativo, promovió mejoras en todas las áreas de la cultura y sistematizó los ritos confucionistas oficiales del reino. El rey volvió a morar en el palacio principal Gyeongbokgung y se le hicieron las reformas necesarias para que fuera el lugar de celebración del ritual confucionista. Gracias al rey Sejong, el palacio Gyeongbokgung quedó equipado con las instalaciones adecuadas para ser palacio oficial de la dinastía Joseon. El palacio Changdeokgung, por otro lado, quedó establecido como una agradable residencia con sus densos bosques, el estanque y la belleza del paisaje natural.

CHANGGYEONGGUNG, EL PALACIO SECUNDARIO DE LAS REINAS VIUDAS

En 1469 el rey Seongjong (r. 1469-1495), noveno monarca de la dinastía, ascendió al trono a la edad de 13 años. En la familia real, todavía estaban vivas su abuela y su madrastra. La abuela inauguró un período de regencia de siete años. De acuerdo al protocolo, la abuela dirigía los asuntos de Estado sentada detrás del joven monarca, oculta tras una cortina. A los 20 años, cuando el rey Seongjong alcanzó la mayoría de edad y asumió el gobierno del reino, ordenó la construcción de un nuevo palacio en donde pudieran vivir su abuela y otras reinas viudas.

El nuevo palacio se levantó pegado al lado este del palacio Changdeokgung y recibió el nombre de Changgyeonggung. Fue acabado



1. Salón Sungjeongjeon del palacio Gyeonghuigung
2. Salón Injeongjeon del palacio Changdeokgung
3. Salón Myeongjeongjeon del palacio Changgyeonggung

en 1482 y fue usado no solo como residencia de las reinas viudas y las concubinas del rey sino también como lugar de alojamiento de las doncellas y criadas de la corte. También fue aprovechado para cumplir funciones suplementarias, como espacio donde se llevaban a cabo las ceremonias funerarias de tres años de duración que se dispensaban a los miembros de la familia real cuando fallecían.

De esta manera, el reino contó con tres palacios reales en Hanyang. Como palacio oficial de gobierno, en Gyeongbokgung se recibía a las embajadas extranjeras y se celebraban los ritos oficiales más importantes. Sin embargo, existía la opinión de que el solar de este palacio no era auspicioso. Hubo varios expertos en geomancia que sostenían que su ubicación no era la más apropiada como residencia del rey, aduciendo que el monte Bugaksan no estaba situado exactamente en el centro del lado norte de la capital, como sería lo más conveniente. También señalaban que Gyeongbokgung estaba ligeramente desplazado hacia el noroeste. Hubo quien recomendó que se construyera un nuevo palacio a los pies de un pequeño pico llamado Eungbong, el cual se encontraba justo en el centro norte de la capital. Si bien esta iniciativa nunca llegó a materializarse, estas opiniones de los geománticos influyeron en el modo de pensar de los reyes de Joseon. Aunque de dimensiones más pequeñas, el palacio Changdeokgung no solo se encontraba en un entorno natural sumamente agradable sino que estaba ubicado justo al sur del pico Eungbong. A partir del siglo XVI, los reyes de Joseon moraron o bien en el palacio Gyeongbokgung o bien en el palacio Changdeokgung, pero en general prefirieron este último como residencia.

LA CONSTRUCCIÓN DEL PALACIO GYEONGHUIGUNG Y LA RECUPERACIÓN DE LOS PALACIOS DEL ESTE TRAS LA INVASIÓN JAPONESA DE 1592

Después de una guerra interna que duró cerca de un siglo, Japón se unificó a fines del siglo XVI. Poco después, en 1592, Toyotomi Hideyoshi invadió Joseon. Durante esta invasión, los tres palacios de Joseon fueron calcinados por completo. Si bien la guerra no duró mucho y terminó con la derrota de Japón, la restauración de la ciudad capital reducida a cenizas no fue fácil. Las obras de reconstrucción de los palacios comenzaron recién a principios del siglo XVII. En lugar de comenzar con la recuperación del palacio principal Gyeongbokgung, como hubiera sido lo más natural, se restauró en primer lugar el palacio Changdeokgung. Además de la consideración de que Changdeokgung era de dimensiones más pequeñas e insumiría menos costos, también influyó su ubicación mucho más auspiciosa en términos de la geomancia, hecho que cobró mayor relevancia tras el impacto emocional que significó la invasión japonesa.

El príncipe Gwanghae (r. 1608-1623) llegó al trono cuando se encontraba todavía en reconstrucción el palacio Changdeokgung. Aunque este se completó en 1610, no quiso instalarse en él y ordenó la construcción de un nuevo palacio a los pies del monte Inwangsan, en la parte occidental de Hanyang, debido a que los geománticos lo consideraban un lugar muy auspicioso. Durante la construcción de este palacio, mandó a levantar otro ubicado al sur y separado por unos pocos kilómetros. El primero, situado a los pies del monte Inwangsan, recibió el nombre de Gyeongdeokgung (luego llamado

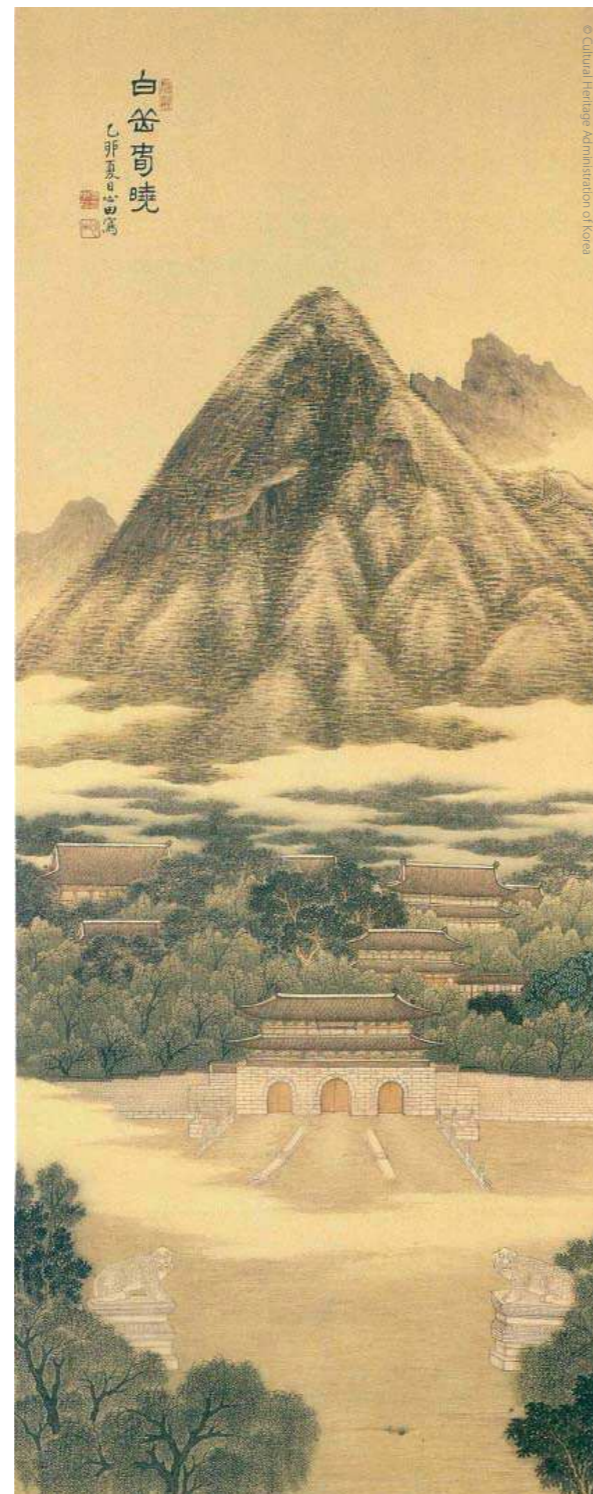
Gyeonghuigung). Al mismo tiempo, restauró el palacio Changgyeonggung. Todas estas obras de construcción empeoraron las condiciones de vida del pueblo, que había sufrido grandes pérdidas por la invasión nipona. Sobre todo, el príncipe Gwanghae oprimió en exceso a la alta aristocracia emparentada con la realeza en un intento de afianzar el poder real, lo que desencadenó un golpe de Estado. Finalmente Gwanghae fue destronado y reemplazado por el rey Injo (r. 1623-1649), el decimosexto monarca de la dinastía Joseon.

Injo asumió el trono en 1623, pero la monarquía quedó debilitada bajo el peso de los altos funcionarios que tramaron el golpe y se quedaron con el poder. En consecuencia, los conflictos entre los clanes aristocráticos por acaparar el poder político llegaron a su punto más álgido. Algunos de los reyes que sucedieron a Injo consiguieron recuperar parcialmente el poder real, pero no fue sino hasta mediados del siglo XIX que la situación se revirtió por completo. Como el poder del monarca no era lo suficientemente fuerte como para imponerse sobre sus ministros, los proyectos de construcción o renovación de los palacios no prosperaron. Fruto de esta situación, a partir del siglo XVII hubo en Hanyang tres palacios: Changdeokgung y Changgyeonggung al este, y Gyeonghuigung al oeste. Los reyes residieron normalmente en el palacio Changdeokgung, pero en caso de desencadenarse una epidemia o cualquier otra amenaza grave, ocasionalmente se mudaban al palacio Gyeonghuigung. Al repetirse esta situación, la gente llamaba en bloque a los palacios Changdeokgung y Changgyeonggung como los Palacios del Este y al palacio Gyeonghuigung como el Palacio del Oeste.

LA RECONSTRUCCIÓN DEL PALACIO GYEONGBOKGUNG EN EL SIGLO XIX

Cuando el rey Gojong (r. 1863-1907) ascendió al trono a la edad de 11 años en 1863, su padre, el regente Heungseon Daewongun, quien había estado mucho tiempo al margen de la lucha por el poder, cobró un papel protagónico en la escena política. La medida más fuerte que tomó fue cerrar la mayoría de las academias neoconfucionistas o *seowon*, que constituían la base del poder que detentaba la aristocracia burocrática, con el fin de mermar la influencia que esta tenía en la política de la realeza. Antes de tomar esta medida, puso en marcha la reconstrucción del palacio Gyeongbokgung, que había permanecido 250 años en ruinas a pesar de su condición de palacio oficial de gobierno. La recuperación de este palacio tenía un enorme significado simbólico, pues Daewongun ambicionaba centralizar el poder y devolverle a la monarquía la autoridad que había disfrutado en los primeros tiempos de la dinastía.

Sin embargo, los esfuerzos del regente Heungseon Daewongun por restaurar el poder monárquico se encontraron con impedimentos fuertes e inesperados. Después de haber estado aislada durante mucho tiempo del resto del mundo, Corea comenzó a sufrir la presión de la vecina Japón y de potencias occidentales como Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Rusia para que abriera sus puertos al comercio exterior. La presión a punta de cañones y de un mayor poderío militar obligó a Corea a entablar relaciones con estas potencias. Funcionarios gubernamentales de Japón y Occidente fre-



Baegakchunhyodo (Amanecer en primavera del monte Baegaksan), pintado por An Jung-sik en 1915 en el estilo moderno "paisaje realista", muestra el palacio Gyeongbokgung, la Puerta Gwanghwamun y alrededores.

cuentaron el palacio Gyeongbokgung solicitando intercambios comerciales que eran desventajosos para Corea. Al mismo tiempo, se intensificó la injerencia de China y Japón en los asuntos internos. Como nueva potencia en auge, Japón quería ponerle un freno a



Vista panorámica del palacio Deoksugung

China, que históricamente había ejercido una influencia muy importante sobre Corea desde antaño. Japón ganó la primera Guerra Sino-japonesa (1894-1895) y la intervención política nipona sobre la monarquía coreana se acentuó aún más. El palacio Gyeongbokgung fue el escenario de todas estas vicisitudes políticas.

EL ESTABLECIMIENTO DEL GRAN IMPERIO DE COREA Y LA CONSTRUCCIÓN DEL PALACIO GYEONGUNGUNG

En 1896 el rey Gojong abandonó el palacio Gyeongbokgung y se trasladó temporalmente al Consulado de Rusia. Al año siguiente retornó al palacio Gyeongungung (actual Deoksugung), que estaba en las inmediaciones del Consulado de Estados Unidos. Ubicado prácticamente en el centro de la capital, desde el siglo XVI había sido largamente utilizado como morada de la familia real. Tras mudarse a este palacio y en un intento de poner coto a la influencia de China, Gojong se proclamó emperador y el país adoptó el nuevo nombre de Gran Imperio de Corea. También realizó extensas reformas en el palacio Gyeongungung y lo utilizó como palacio del nuevo imperio. Incluso impulsó la construcción de un edificio de estilo occidental en el interior de este palacio.

Gojong quiso frenar la intervención creciente de Japón en los asuntos internos utilizando el poder de Rusia. Este país deseaba expandir su influencia en el Este de Asia afirmando su presencia en la península coreana, pero Japón no estaba dispuesto a permitirlo. Finalmente las dos potencias se enfrentaron en una guerra y Japón salió vencedor. Tras la victoria, la injerencia de Japón en Joseon se hizo aún más ostensible. Gojong no tuvo más remedio que abdicar a favor de su hijo Sunjong (r. 1907-1910) y se retiró al palacio Gyeongungung. Sunjong, el último monarca de Joseon, se trasladó al palacio Changdeokgung. Tres años después, en 1910, Joseon fue anexado a la fuerza a Japón y se convirtió en un dominio colonial

nipón.

La ubicación de los palacios

LAS MONTAÑAS COMO FONDO DE LOS PALACIOS

Hanyang está rodeada de cuatro montañas: Bugaksan al norte, Inwangsan al oeste, Naksan al este y Monmyeoksan al sur. En términos de altura, la más alta es Bugaksan con 342 m, pero en cuanto a fisonomía, el monte Inwangsan sobrepasa al Bugaksan con su imponente aspecto y sus rocas verticales. Comparado con el Inwangsan, el Naksan es bajo y de apariencia poco atractiva. El Mongmyeoksan, más conocido como Namsan por estar ubicado al sur, tiene una magnífica presencia, ya que se levanta perfectamente erguido. Por su ubicación y su aspecto, ha sido siempre la montaña más querida por los habitantes de la capital. Aparte de estas montañas, está el pico Eungbong que se encuentra exactamente al norte de la capital, formando un eje perfecto con el monte Mongmyeoksan. Debido a esta ubicación del pico, los expertos en geomancia sostenían que el pico Eungbong merecía ser la montaña principal y que a sus pies debía ubicarse el palacio principal de la dinastía.

De los cinco palacios reales de Joseon, cuatro fueron levantados a los pies de las montañas, excepto Gyeongungung que fue construido en último lugar. El palacio Gyeongbokgung tiene detrás el monte Bugaksan y los palacios Changdeokgung y Changgyeonggung tienen detrás el pico Eungbong. Esta forma de ubicar las construcciones de manera que las elevaciones montañosas queden en la parte posterior de la vivienda proviene de la geomancia. Los dos principios fundamentales de la geomancia oriental (*feng shui*) eran detener el embate del viento a través de las montañas detrás de la vivienda y aprovechar el arroyo que baja de la montaña y corre por delante de la vivienda para hacer posible la vida diaria. Estos princi-



Doseongdo, mapa de la antigua Seúl realizado por un artista desconocido durante el reinado de Jeongjo de la dinastía Joseon (r. 1776–1800). Figuran palacios, caminos y principales edificios ubicados entre las montañas y los cursos de agua de la ciudad.

pios se aplicaron también a los palacios reales.

LA UBICACIÓN DEL PALACIO GYEONGUNGUNG DESDE OTRA PERSPECTIVA

La construcción del palacio Gyeongungung (actual Deoksugung) a principios del siglo XX fue una excepción, pues se construyó en medio de Hanyang y sin ninguna elevación detrás. La causa de que no se respetara el importante principio de tener una elevación como fondo de la construcción se encuentra en la situación política de Joseon a principios del siglo XX. Con el fin de eludir la presión cada vez más abierta de Japón, el rey Gojong permaneció un tiempo en el Consulado de Rusia y luego se trasladó al palacio Gyeongungung, en donde proclamó el establecimiento del Gran Imperio de Corea como una forma de afirmar la independencia y la soberanía del país. En esta situación, en lugar de seguir los principios tradicionales de construcción, se prefirió ubicar el palacio en un lugar que permitiera preservar el equilibrio de las fuerzas políticas y facilitara las comunicaciones y el tráfico. En efecto, el palacio Gyeongungung está en un sitio de la capital en el que convergían los caminos del reino. Estas ventajas geográficas y políticas fueron más que suficientes para pasar por alto la sabiduría tradicional mantenida durante milenios.

LAS ARTERIAS PRINCIPALES Y LAS PUERTAS DE LA CIUDAD

En la época en la que se proclamó Hanyang como la nueva capital, los encargados de la construcción urbana idearon no una sino varias vías principales. Planearon el establecimiento de una gran arteria

que atravesara la capital de este a oeste y otra que se extendiera desde el centro de la ciudad hacia el sur. Rodeada de montañas por los cuatro lados, fue imposible concebir un diseño de caminos rectilíneos que se cruzaran entre sí, por lo que las arterias principales de Hanyang tomaron de hecho la forma de líneas curvas y sinuosas. El resto de las calles eran vías surgidas espontáneamente siguiendo la dirección de los cursos de agua.

Hanyang era una ciudad rodeada por una muralla. Esta tenía unos 18 km de perímetro y se levantaba siguiendo la cresta de las montañas que rodeaban la ciudad. La muralla tenía dos propósitos: en primer lugar, defender la capital de un ataque enemigo; y en segundo lugar, controlar la entrada y la salida de los habitantes de la ciudad. La muralla tenía ocho puertas, que se abrían a la mañana y se cerraban a la noche. Que las puertas fueran ocho simbolizaba que la autoridad del rey que moraba en la capital se extendía a todo el territorio del reino. En consecuencia era usual que se construyeran cuatro puertas grandes en dirección a los cuatro puntos cardinales y otras cuatro más pequeñas entremedio de ellas. Sin embargo, debido a la topografía y a que la ciudad estaba rodeada de montañas en las cuatro direcciones, fue imposible instalar las puertas en los puntos cardinales exactos, puesto que podía dar, por ejemplo, a una cresta de montaña y entonces la puerta no tendría ninguna utilidad para la gente. Por esta razón, de las puertas principales, la del este, oeste y sur estaban abiertas al público, pero la del norte permanecía cerrada la mayor parte del tiempo. Por la misma razón, tampoco se instalaron las puertas menores en las posiciones cardinales exactas.

LA ARTERIA PRINCIPAL ESTE-OESTE Y LOS PALACIOS

La vía principal de Hanyang era la que atravesaba la ciudad de este a oeste. En el punto central de esta arteria se levantó un pabellón con una enorme campana que se tocaba para anunciar las horas a la población. El pabellón se llamó Jongnu (“pabellón de la campana”) y la arteria se llamó Unjong-ga (“camino en el que se concentra la gente como una nube”). Posteriormente tomó el nombre de Jongno (“calle de la campana”). En los alrededores del pabellón Jongnu había tiendas alineadas en la calle, en las que se vendían artículos que satisfacían las necesidades diarias de la gente. Presumiblemente los habitantes de Hanyang compraban alimentos y ropa o paseaban por la calle Unjong-ga.

Los cuatro palacios de Hanyang estaban comunicados de manera directa o indirecta con esta vía principal este-oeste. El palacio Gyeongbokgung estaba ubicado al final de una ancha calle que empezaba en la arteria este-oeste y se extendía hacia el norte. A esta calle la llamaban Yukjo-daero, porque a los lados se levantaban las oficinas gubernamentales principales del reino. El palacio Changdeokgung estaba situado al final de una calle que nacía en dirección norte desde la arteria principal este-oeste a partir de un punto que estaba a unos 2 km al este de Jongnu. Esta calle recibió el nombre de Donhwamun-ro, en honor a la entrada principal del palacio Changdeokgung. El palacio Changgyeonggung daba a una calle estrecha que corría en dirección norte-sur y cuyo extremo sur se intersectaba con la porción occidental de la arteria principal este-oeste. La puerta principal del palacio Gyeonghuigung daba a la porción occidental de la arteria este-oeste. Como se puede apreciar, las calles principales de Hanyang y los palacios estaban estrechamente relacionados.

LOS JANGNANG Y LA SEÑORIAL CALLE YUKJO-DAERO

El rey Taejong remodeló por completo la avenida principal de Hanyang y mandó construir unas estructuras largas y de techo alto llamadas *jangnang* a todo lo largo. Estas edificaciones tenían dos propósitos: ordenar la fisonomía de la calle y crear una zona comercial en el centro de la ciudad. También tenía otra utilidad que era ocultar la vida de la gente común de los ojos de los enviados extranjeros.

Los *jangnang* empezaban en el pabellón Jongnu y se extendían hacia el este hasta la puerta Donhwamun del palacio Changdeokgung; hacia el oeste, hasta la puerta Gwanghwamun del palacio Gyeongbokgung; y hacia el sur hasta la Puerta Sur de la muralla de la ciudad. Con la construcción de estas estructuras alineadas de igual aspecto y altura, las calles céntricas de Hanyang adquirieron una fisonomía ordenada y elegante.

Frente a la puerta Gwanghwamun del palacio Gyeongbokgung nacía una avenida amplia llamada Yukjo-daero (literalmente “calle de los Seis Ministerios”), a cuyos lados se ubicaban las seis oficinas principales de gobierno, entre las cuales estaban el Hanseongbu, el ministerio que se encargaba de los asuntos administrativos de Hanyang; y el Saganwon, el organismo que examinaba y ponía freno a las políticas del rey. En los primeros tiempos de la dinastía, el Uijeongbu o Consejo de Estado y el Samgunbu o Comando de

los Tres Ejércitos estaban ubicados simétricamente a ambos lados de la calle. El primero se encargaba de los asuntos administrativos del reino y el segundo de los asuntos militares. Durante el reinado del tercer monarca Taejong, los Seis Ministerios se repartieron todos los asuntos de Estado, después de que el Samgunbu se aboliera y el Uijeongbu quedara reducido a un organismo nominal de gobierno.

La calle Yukjo-daero tenía una amplitud de más de 50 metros y una longitud aproximada de 500 metros. A ambos lados de la calle se enfilaban los *jangnang* y detrás de estos se encontraban las oficinas gubernamentales más importantes del reino. Los *jangnang* tenían puertas altas a distancias regulares que permitían a los funcionarios acceder a los edificios de los ministerios.

La avenida Yukjo-daero era el símbolo de Hanyang, puesto que todas las órdenes y disposiciones de gobierno nacían en este lugar y se proclamaban a todo el reino en nombre del rey. La puerta Gwanghwamun que estaba al final de esta avenida tenía un valor simbólico aún mayor, ya que era la entrada al palacio Gyeongbokgung donde moraba el monarca. Las espléndidas procesiones reales empezaban y terminaban en esta puerta; y los enviados extranjeros que portaban cartas del emperador de China llegaban por la avenida Yukjo-daero y cruzaban esa puerta para entrevistarse con el rey.

La época de oro de la avenida Yukjo-daero fue cuando el palacio Gyeongbokgung alcanzó su mayor esplendor entre los siglos XV y XVI. Después de que el palacio fue quemado por los invasores japoneses en 1592 y fue dejado sin restaurar durante 250 años, la avenida perdió su movimiento y las oficinas gubernamentales no pudieron cumplir sus funciones adecuadamente. En el período de estancamiento de la avenida Yukjo-daero, la calle Donhwamun-ro a la que daba la puerta Donhwamun del palacio Changdeokgung cumplió el rol de vía céntrica de Hanyang.

LAS PROCESIONES REALES EN LA ESTRECHA CALLE DONHWAMUN-RO

La calle Donhwamun-ro se extendía a lo largo de unos 700 metros desde la puerta principal del palacio Changdeokgung hasta la arteria Unjong-ga que atravesaba de este a oeste la ciudad. Sin embargo, la calle Donhwamun-ro no era muy ancha, ya que originalmente Changdeokgung fue construido como un palacio secundario y utilizado como residencia temporal del rey. La situación cambió cuando el rey tuvo que residir en él permanentemente debido a que el palacio Gyeongbokgung estaba sin reconstruir. A causa de la estrechez de la calle y a la ausencia de las oficinas gubernamentales, las ceremonias fueron a la fuerza menos espléndidas y de menor escala.

La estrechez de la calle Donhwamun-ro impidió que las procesiones reales se realizaran con toda la pompa que merecían. El engalanamiento de la calle también fue comparativamente más simple. Debido a estas deficiencias estructurales, las procesiones reales ocupaban toda la calle. Hasta que el palacio Gyeongbokgung fue restaurado en 1867, las procesiones reales se realizaron en su mayoría en esta calle. El pueblo, apostado en los alrededores, podía contemplar desde muy cerca las procesiones del rey y los miembros de la familia real. A veces algunos bloqueaban la procesión y expresaban directa-

mente al rey sus quejas y su descontento tocando ruidosos instrumentos de percusión. Este acto era llamado *gyeokjaeng*, que originalmente era un sistema legal de protesta, que consistía en que las personas que sufrían de alguna injusticia golpeaban un tambor o un gong instalado a tal efecto cerca de la puerta de entrada del palacio con el fin de contar su historia y hacer público el caso. Mientras el rey permaneció en el palacio Changdeokgung, la calle Donhwamun-ro fue el escenario principal de los actos de protesta *gyeokjaeng*.

LOS CORTEJOS FÚNEBRES DE LA REALEZA POR LA CALLE DEL PALACIO CHANGGYEONGGUNG

Construido en principio como morada de las reinas viudas, el palacio Changgyeonggung fue utilizado posteriormente para diferentes fines. Separado del palacio Changdeokgung por un simple muro, Changgyeonggung sirvió para las funciones que no podía satisfacer el anterior. Además de las reinas viudas, fue habitado por las concubinas del rey. La residencia del príncipe heredero o *donggung* también fue originalmente instalada en Changgyeonggung. El uso más frecuente que se le dio fue el de lugar para velar los cuerpos de la familia real antes de su entierro y para ofrecerle al alma del difunto oficios fúnebres confucionistas que se prolongaban durante 25 meses después del entierro. Cuando moría el rey, la reina, la reina viuda o el príncipe heredero, se mantenía su cuerpo durante cinco meses en el palacio con el fin de que todos pudieran compartir el duelo y expresar sus respetos al fallecido. El recinto donde se guardaba el cuerpo recibía el nombre de *binjeon*. Para este fin se utilizaba temporalmente el despacho del rey o *pyeonjeon*. Una vez transcurridos los cinco meses, el cuerpo del difunto era llevado fuera del palacio y enterrado en un sepulcro real. Entonces se guardaba la tablilla mortuoria del difunto en un santuario establecido en el palacio y durante 25 meses se le ofrecían oficios recordatorios. El recinto utilizado como santuario recibía el nombre de *honjeon* y para este fin se destinaba el *pyeonjeon* o cualquier otro edificio vacío del palacio Changgyeonggung.

A partir del siglo XVII los cuerpos de los miembros de la familia real fueron sacados del palacio a través de la puerta Honghwamun, que era la puerta principal del palacio Changgyeonggung. Eran transportados en palanquines espléndidamente adornados por la calle a la que daba esta puerta para seguir luego por la arteria principal este-oeste y finalmente salir de Hanyang por la Puerta Este, que se llamaba Heunginmun. Las tumbas reales de la dinastía Joseon estaban diseminadas en los alrededores de la capital, pero la zona en la que se concentraba el mayor número de sepulcros era en los suburbios del este. En consecuencia, la mayoría de las veces los cuerpos salían de Hanyang por la Puerta Este. Una vez enterrado el difunto, cuando el cortejo fúnebre volvía al palacio trayendo la placa mortuoria, entraban por la puerta Honghwamun del palacio Changgyeonggung. Como las ceremonias fúnebres eran luctuosas, evitaban que los cortejos fúnebres pasaran por el palacio Changdeokgung.

La puerta Honghwamun era proporcionalmente más ancha y alta que las dimensiones que tenía el palacio Changgyeonggung, pues

había sido construida teniendo en consideración que por ella debían pasar los cortejos fúnebres de la familia real.

Los ritos confucionistas y las procesiones reales que se celebraban fuera del palacio

LOS PALACIOS Y LOS CINCO RITOS NEOCONFUCIONISTAS

Adoptado el neoconfucionismo como la ideología cardinal de gobierno, Joseon priorizó los ritos neoconfucionistas por sobre todas las cosas. Estos se dividían en cinco tipos: de veneración a las divinidades, de celebración de hechos felices, de recepción de invitados, de despedida a los soldados que partían a la guerra y, por último, los funerarios.

De estos cinco, los más importantes para el Estado eran los de veneración a las divinidades. Presididos por el rey, estos ritos se clasificaban en tres tipos según sus dimensiones: grandes, medianos y pequeños. Los ritos grandes eran los que se ofrecían en el santuario Jongmyo y el altar Sajikdan. Jongmyo era el santuario donde se realizaban los oficios recordatorios que se dedicaban a los espíritus de los reyes de la dinastía y Sajikdan, el altar donde se celebraban los ritos de veneración dedicados a las divinidades de la tierra y los granos. Estos ritos eran los más importantes del reino, a tal punto que los nombres de Jongmyo y Sajik se convirtieron en sinónimos de Joseon. Entre los ritos medianos estaban los que se llevaban a cabo en el altar Seonnongdan dedicado a la divinidad de la agricultura, los que se hacían en honor de Confucio en el santuario Munmyo y los dedicados a los dioses que moraban en las montañas o el mar. Los ritos de menor escala eran los ofrecidos a las deidades relacionadas con la crianza de los caballos y con los grandes ríos y montañas.

Como era el rey quien presidía los ritos confucionistas y estos se llevaban a cabo en el palacio, este espacio tenía un importante valor simbólico. Además de los palacios, se celebraban en altares, santuarios y sepulcros reales que estaban diseminados en los alrededores de Hanyang. Por esta razón, cuando el rey salía de los palacios para presidir los ritos confucionistas en estos sitios fuera de la capital, lo hacía en magníficas procesiones, que se convertían en grandes espectáculos para los habitantes de la ciudad. Asimismo eran las ocasiones en las que el rey podía ver con sus propios ojos cómo vivían sus súbditos. Debido a que los palacios reales estaban vedados a la gente común, los ritos confucionistas funcionaban como ocasiones de comunicación entre la realeza y el pueblo.

A LA IZQUIERDA DEL PALACIO EL ALTAR SAJIKDAN, Y A LA DERECHA EL SANTUARIO JONGMYO

Elegida Hanyang como capital, se construyeron en primer lugar el palacio real junto con el santuario Jongmyo y el altar Sajikdan. Estos se ubicaron a la derecha y a la izquierda respectivamente del palacio Gyeongbokgung, siguiendo la tradición establecida durante la dinastía Zhou de China en el siglo VII a. de C. Esta tradición fue respetada en China por las dinastías que le siguieron, así como por las dinastías Goryeo y Joseon de Corea. Sin embargo, debido a las diferencias de estructura urbana y palaciega, Jongmyo y Sajikdan de



Funcionarios especialmente designados celebraban el Sajik Daeje (rito nacional dedicado a los dioses de la tierra y los granos) en el altar Sajikdan.

Goryeo y Joseon eran diferentes de los de China.

Desde al menos la dinastía Tang y pasando por las dinastías Song, Yuan, Ming y Qing, el santuario Jongmyo (Templo de los Ancestros Imperiales) y el altar Sajikdan (altar Shejitan) se ubicaron simétricamente al otro lado de la muralla sur del palacio imperial. Los palacios chinos están rodeados de dos murallas, una interior que corresponde a la del palacio y otra que corresponde a la de la fortaleza o ciudad imperial. Jongmyo y Sajikdan en China estaban ubicados entre estas dos murallas, es decir, fuera de la muralla del palacio y dentro de la muralla de la fortaleza imperial. En el caso de la Ciudad Prohibida de Beijing, cuando los visitantes ingresaban por la Puerta Sur, la puerta de entrada a la fortaleza o ciudad imperial, encontraban el Templo de los Ancestros Imperiales a la derecha y el altar Shejitan a la izquierda de la calle. Como a la gente común le estaba prohibida la entrada a la ciudad imperial, los ritos que se llevaban en estos sitios no estaban expuestos al exterior.

En cambio, con el palacio Gyeongbokgung como centro, el santuario Jongmyo de Hanyang estaba situado a unos 1.200 metros al este (al sur del palacio Changdeokgung) y el altar Sajikdan a unos 700 metros al oeste. Tanto en términos de ubicación como de dimensiones o forma de las edificaciones, no eran de ningún modo simétricos. Como una de las diferencias estructurales más notorias es que los palacios de Joseon tiene solo las murallas de palacio y no de ciudad imperial, tanto el santuario Jongmyo como el altar Sajikdan estaban ubicados en zonas donde se concentraban viviendas particulares. En consecuencia, los habitantes de la capital podían asistir a las procesiones que efectuaba el rey para trasladarse a estos sitios.

Actualmente se conservan intactas las edificaciones de Jongmyo y

Sajikdan en sus solares originales, a pesar de que han transcurrido 600 años desde su construcción. Todos los años en mayo los descendientes de la familia real ofrecen oficios recordatorios a sus ancestros en el santuario Jongmyo con el acompañamiento de música y danza rituales muy solemnes.

LOS RITOS DE VENERACIÓN QUE PRESIDÍA EL REY EN JONGMYO Y SAJIKDAN Y LA JUBILOSA FIESTA TRAS LA CONSAGRACIÓN DE LA TABLILLA MORTUORIA

En todas las divisiones estacionales, los reyes de Joseon purificaban su mente y su cuerpo para presidir los oficios de veneración que se celebraban en el santuario Jongmyo y el altar Sajikdan. La ceremonia de invocar a los espíritus y deidades y rendirles respetos con reverencias y ofrendas de alimentos se realizaban en mitad de la noche cuando todo estaba en calma. El rey se trasladaba hasta el santuario, se ponía el traje ceremonial y a la hora estipulada les rendía reverencias a las deidades.

Cuando salía del palacio en procesión subido a un palanquín espléndidamente decorado para dirigirse a Jongmyo, ofrecía un gran espectáculo al pueblo que no tenía ocasión de disfrutar otras atracciones semejantes. De todas las procesiones reales, la más brillante y jubilosa era cuando el rey regresaba al palacio tras depositar la tablilla mortuoria del monarca difunto en el santuario Jongmyo.

Cuando fallecía un rey, su sucesor y los funcionarios gubernamentales debían ser comedidos en su conducta y se prohibían las fiestas y los cantos ruidosos por tres años. Durante este período, la tablilla mortuoria del difunto permanecía guardada en el palacio y todos los días se le ofrecían solemnes ritos de veneración. Pasados



El Jongmyo Daeje de otoño, rito de veneración a los ancestros en honor de los reyes de la dinastía Joseon que se celebra en el santuario Jongmyo.

estos tres años, la tablilla mortuoria ingresaba en el santuario Jongmyo y de este modo llegaban a su fin los procedimientos fúnebres. El nuevo rey dejaba el palacio llevando consigo la tablilla del difunto y la depositaba en el santuario para finalmente volver al palacio con el ánimo más aliviado. Por esta razón, en dicha procesión real de regreso se daban rienda suelta a la música y las danzas que habían estado reprimidas durante tres años. Los funcionarios componían ensayos laudatorios al nuevo rey, las mujeres danzaban y cantaban y las calles se adornaban con los vistosos cinco colores cardinales (amarillo, azul, blanco, rojo y negro o verde). Se levantaba en la puerta de entrada del palacio una estructura de madera que representaba una gran montaña y se la engalanaba con toda clase de adornos. En los alrededores los bufones hacían actuaciones cómicas y teatrales. Todas estas festividades estaban abiertas a los habitantes de la ciudad y estos disfrutaban de ellas con risas y algarabía. Era una ocasión de diversión inusual para los que vivían en Hanyang, que no contaban con muchos otros entretenimientos de tal magnitud.

EL RITO DE VENERACIÓN AL DIOS DE LA AGRICULTURA A MEDIANOCHE Y LA DEMOSTRACIÓN DEL CULTIVO DE LA TIERRA QUE HACÍA EL REY

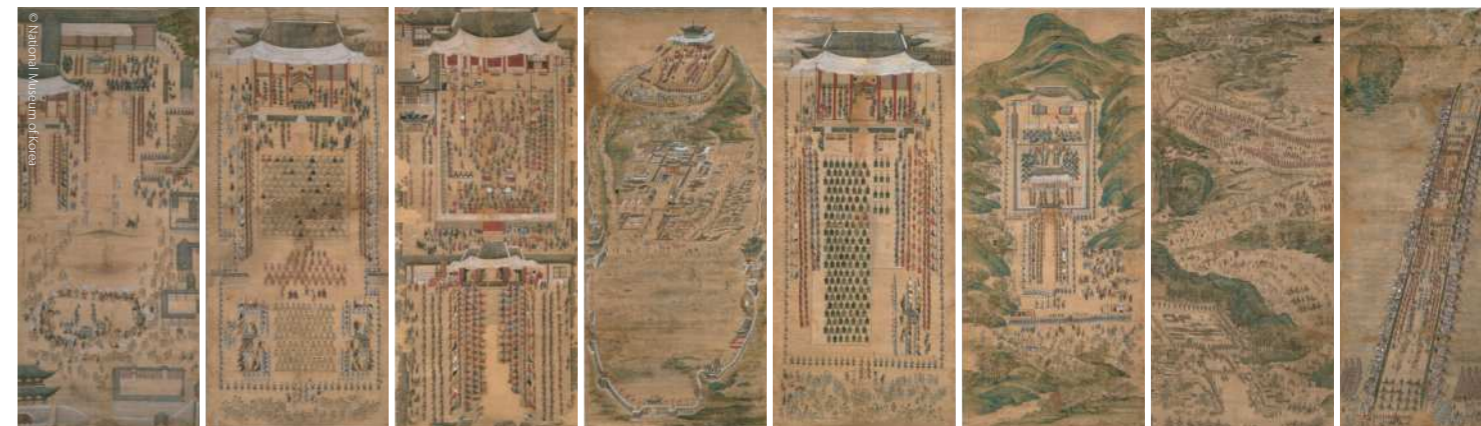
El Altar de la Agricultura o Seonnongdan era el lugar consagrado a la divinidad protectora de la agricultura. Estaba localizado al este en las afueras de Hanyang, en un terreno amplio junto a un arrozal. No estaba dentro de la ciudad porque el rey tenía que hacer allí una demostración de cultivo de la tierra.

Era costumbre que el rito de veneración se celebrara poco después de medianoche, cuando comenzaba un nuevo día. Como el altar se encontraba fuera de la ciudad, el rey llegaba transportado en andas

sobre un palanquín y esperaba en las inmediaciones la hora para realizar el rito de invocación y ofrenda a la divinidad. Una vez celebrado el rito, esperaba a que se hiciera de mañana. Llegada la hora, se dirigía al arrozal que estaba junto al altar y araba la tierra sosteniendo el arado tirado por un buey. Una vez que terminaba la demostración del rey, lo hacía en segundo lugar el príncipe heredero y finalmente los ministros más altos de la corte. Asistían a la demostración campesinos de verdad, mientras los guardias vigilaban el lugar sosteniendo coloridos estandartes. Terminada la ceremonia, se recompensaba el duro trabajo de los campesinos y los soldados convidándoles una comida. Mientras tanto en el palacio, se les servían alimentos y licores a los funcionarios de la corte en nombre del rey. El rito de veneración a la divinidad de la agricultura se abolió entrado el siglo XX. El amplio arrozal junto al altar que servía para que el rey hiciera la demostración del cultivo de la tierra desapareció y en el sitio se construyeron viviendas. Afortunadamente el altar permanece intacto y permite a los visitantes imaginar cómo fue el lugar en el pasado.

MUNMYO, DONDE SE CELEBRABA EL COMIENZO DE LOS ESTUDIOS DEL PRÍNCIPE HEREDERO

Munmyo era el santuario confucionista en donde se veneraba a Confucio. Se encontraba al noreste de Hanyang, detrás del palacio Changgyeonggung. El Munmyo de la ciudad capital se encontraba en el interior de la academia confucionista Seonggyungwan, donde los jóvenes nobles estudiaban para convertirse algún día en funcionarios de la corte tras pasar los exámenes estatales de acceso a la administración pública. En determinadas divisiones estacionales, el rey visitaba Munmyo y daba el ejemplo reverenciando con gran



Hwaseongneunghaengdo (Procesión real al sepulcro real de la Fortaleza Hwaseong), describe la visita que realizó el rey Jeongjo a la Fortaleza Hwaseong, donde su padre el príncipe Sado estaba enterrado en una tumba real llamada Hyeollyungwon (conocida hoy como Yungneung).

respeto al padre del confucionismo.

En Munmyo también se llevaba a cabo un acto para celebrar la entrada a la academia del príncipe heredero. En la ceremonia, un erudito prominente que había sido elegido para ser maestro del príncipe examinaba los conocimientos del futuro monarca haciéndole diversas preguntas. La educación del príncipe heredero era primordial, pues de acuerdo a la ideología neoconfucionista que profesaba Joseon, la capacidad de gobierno del futuro rey dependía de la profundidad de su conocimiento de los textos clásicos del confucionismo. En consecuencia, la celebración de la entrada a la academia confucionista del joven príncipe constituía un gran evento para la familia real. Cuando el príncipe volvía al palacio al final de la ceremonia, el rey daba un gran banquete para los funcionarios de la corte con el fin celebrar la ocasión. En particular, el rey le mostraba el mayor respeto al maestro del príncipe, quien solía ser nombrado para un importante puesto de gobierno cuando su discípulo ascendía al trono.

La academia Seonggyungwan, que era un organismo subsidiario de Munmyo, era la institución educativa más importante de Joseon. Los estudiantes de esta academia confucionista tenían prácticamente asegurada la oportunidad de trabajar en el futuro en los puestos más prominentes de gobierno. A veces los estudiantes expresaban su rechazo a una medida tomada por el rey negándose colectivamente a asistir a clase. En este caso el rey no podía responder con represión, por lo que era usual que buscara una solución conciliatoria o incluso diera marcha atrás con la medida.

LOS SANTUARIOS DE GUAN YU AL ESTE Y AL SUR DE HANYANG

Guan Yu, un general del reino chino Shu Han del siglo III, fue muy conocido por la lealtad con la que sirvió a su patria. Los primeros altares erigidos en su honor, como si se tratase de un dios, aparecieron en China en los siglos V y VI. Al extenderse la creencia de que Guan Yu otorgaba la riqueza, se convirtió en una divinidad muy popular y los santuarios en su honor se multiplicaron por toda

China. En la península coreana fue introducido recién en la época de la invasión japonesa de 1592. Fue a través de los soldados de la dinastía Ming que llegaron para prestar ayuda a Joseon, quienes levantaron altares a Guan Yu en sus barracas para rogarle auxilio durante la guerra. Terminado el conflicto bélico, los santuarios fueron preservados y con el tiempo incluso fueron reverenciados por los reyes de la dinastía Joseon. En las afueras de Hanyang fueron construidos dos santuarios dedicados a Guan Yu: uno al este y otro al sur de la capital.

Una vez levantados estos santuarios, se hizo costumbre que los reyes de Joseon le rindieran culto a Guan Yu. Estos santuarios fueron construidos siguiendo el estilo arquitectónico chino. En Joseon era usual que en los santuarios solo se guardaran las tablillas con los nombres de los espíritus o deidades correspondientes, pero en el santuario de Guan Yu había una estatua que representaba su figura. Tanto los santuarios del este como del sur de Hanyang, llamados respectivamente Dongmyo y Nammyo, guardaban en su interior una estatua de color rojizo y al lado una enorme lanza como la que había usado Guan Yu en sus batallas. También se encontraban al lado las estatuas de sus soldados y de su hijo. A partir del siglo XVIII los reyes de Joseon le dieron todavía más importancia al rito de veneración que ofrecían a Guan Yu en su santuario, el cual se puede entender como una maniobra política que tenía como fin enfatizar el poder y la dignidad del rey. Guan Yu representaba por sobre todas las cosas al vasallo fiel a su monarca, de modo que el fortalecer su culto era una forma indirecta de presionar a la nobleza burocrática para que prestara obediencia y lealtad incondicional al rey.

LOS SEPULCROS REALES DISEMINADOS ALREDEDOR DE HANYANG Y LAS PROCESIONES REALES

Los sepulcros reales de la dinastía Joseon eran también importantes lugares de celebración de los ritos confucionistas de culto a los antepasados. Durante los más de 500 años que la dinastía Joseon se mantuvo en el poder, subieron al trono 27 reyes, de modo que los sepulcros reales son numerosísimos. También se les conferían sepul-



La Plaza Gwanghwamun, situada sobre la avenida Sejong-daero, es el escenario de múltiples eventos

ros reales a aquellos que eran promovidos a reyes póstumamente, y a las concubinas que daban a luz a hijos varones que luego llegaban a ser reyes. Incluso los príncipes herederos que morían antes de ascender al trono recibían una sepultura de la categoría de sepulcro real.

Las tumbas de los emperadores de las dinastías Ming y Qing están reunidas en un mismo sitio debajo de una montaña grande, pero los sepulcros de la dinastía Joseon están diseminados en distintos lugares. Se conservan en perfecto estado los 42 sepulcros levantados durante la dinastía Joseon, incluidos los de las reinas, las reinas viudas, concubinas reales cuyos hijos llegaron a ser reyes y príncipes herederos. El sepulcro del rey Taejo, fundador de la dinastía, fue el que se usó como modelo de todos los sepulcros posteriores.

Una vez entronizado, era costumbre que el nuevo rey pagara tributo a su antecesor en su sepulcro. La procesión real que hacía el camino desde el palacio hasta un sepulcro real se realizaba con gran pompa. La mayoría de los sepulcros se concentraban en los suburbios al este y al oeste de Hanyang. El sepulcro Donggureung, ubicado a 13 km al este de Seúl, guarda en total nueve tumbas, incluida la del rey Taejo. En el siglo XVIII se hizo frecuente que la gente interrumpiera las procesiones reales para manifestarle directamente al rey las injusticias de las que había sido objeto. Los funcionarios hacían lo posible para detener estas manifestaciones del pueblo, pero en muchas ocasiones el rey se interesaba en dichas expresiones populares.

LAS ESPLÉNDIDAS PROCESIONES DEL REY JEONGJO A LA TUMBA DE SU PADRE, EL PRÍNCIPE SADO

Las procesiones reales más famosas son las que realizaba Jeongjo, vigésimo segundo rey de la dinastía (r. 1776-1800), a la tumba de su padre el príncipe heredero Sado. Una de las primeras medidas que tomó el rey Jeongjo cuando ascendió al trono fue trasladar la tumba de su padre a una montaña que estaba detrás de la ciudad de

Suwon, que era un lugar sumamente auspicioso desde el punto de vista de la geomancia. El príncipe Sado, padre de Jeongjo, no pudo ascender al trono porque incurrió en la ira y el odio de su padre, el rey Yeongjo (r. 1724-1776), por lo que murió trágicamente y fue enterrado en una sepultura muy modesta. Una vez que se construyó el nuevo sepulcro en la montaña que estaba detrás de Suwon, la ciudad fue reubicada un poco más al norte. La nueva ciudad fue amurallada y convertida en la Fortaleza Hwaseong. Para celebrar la erección de la nueva tumba de su padre, Jeongjo realizó una gran procesión desde el palacio Changdeokgung, donde residía, hasta Suwon, que se encontraba a unos 30 km de distancia, en compañía de los funcionarios de la corte y los miembros de la familia real. En 1759, cuando su madre, la Señora de Hyegyong, cumplió sesenta años, celebró en la fortaleza Hwaseong un gran banquete de cumpleaños. El lugar de partida y de llegada de todas estas grandes procesiones reales fue el palacio Changdeokgung. Para conmemorar este evento, la procesión fue representada en pinturas llenas de colorido y convertida en un magnífico biombo.

Los Cinco Grandes Palacios que se conservan en la ciudad metropolitana de Seúl

LOS DAÑOS QUE SUFRIERON LOS CINCO GRANDES PALACIOS

Los cinco palacios reales de Seúl sufrieron toda suerte de daños durante la dominación colonial japonesa que se extendió de 1910 a 1945. Abolida la monarquía, los palacios perdieron la base de su existencia sin sus dueños. Las construcciones del palacio Changdeokgung, que fue la residencia del emperador Sunjong, permanecieron bastante intactas, pero los otros palacios fueron usados como parques u otros fines útiles para el gobierno colonial japonés y la mayoría de sus edificaciones fueron desmanteladas. El palacio Gyeonghuigung perdió su aspecto original al ser utilizado como

escuela y el palacio Gyeongung, que recibió el nuevo nombre de Deoksugung, solo pudo conservar sus construcciones principales. El palacio Changgyeonggung fue convertido en un parque con un zoológico y un jardín botánico. Además, se dañó por completo la fisonomía del palacio Gyeongbokgung al erigirse delante el edificio del gobierno colonial japonés.

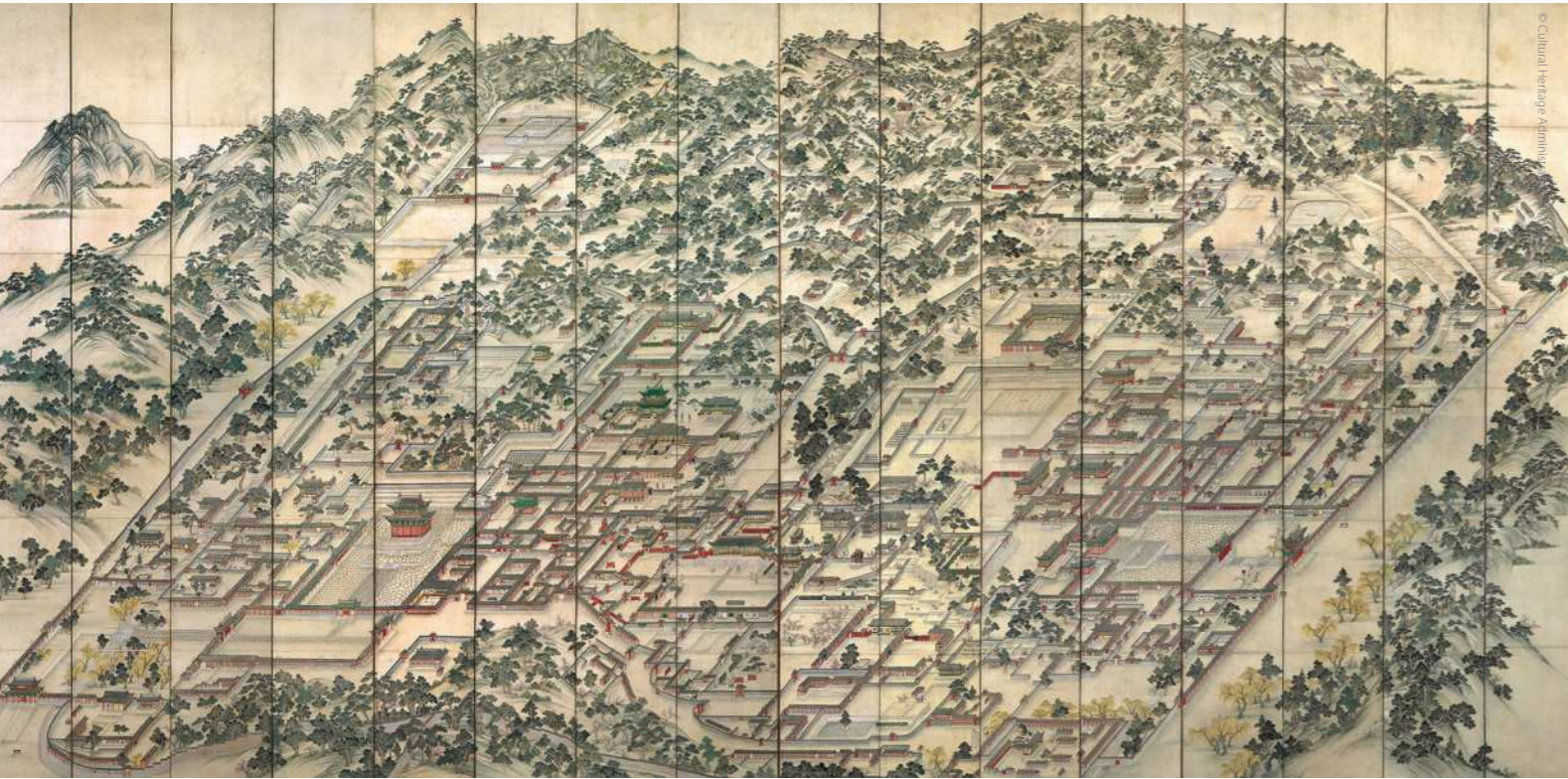
LA RESTAURACIÓN DE LOS PALACIOS

Después de que Corea se liberó de la dominación japonesa en 1945, los palacios se siguieron utilizando como parques públicos durante muchos años. Fue recién en la década de los años 70 que comenzaron los esfuerzos para preservar al menos los solares de los palacios. Como parte de ello, exceptuando el palacio Gyeonghuigung, los restantes cuatro palacios fueron declarados como patrimonios culturales de la nación con el fin de prevenir futuros daños o deformaciones. Con la inauguración a mediados de los años 80 del Gran Parque de Seúl, donde se construyó un nuevo zoológico, fueron trasladados todos los animales que había en el palacio Changgyeonggung y este recuperó parcialmente su aspecto original. En los años 90 comenzaron las obras relegadas de restauración de los palacios Changdeokgung y Gyeongbokgung. La demolición en agosto de 1995 del edificio de la Gobernación General de Corea, el órgano de gobierno colonial japonés, que ocultaba la fachada del palacio Gyeongbokgung, fue un hecho de gran importancia simbólica. Algunos sostuvieron que se debía preservar el edificio del gobierno colonial japonés por su valor testimonial, pero el gobierno llevó hasta el final la decisión de demolerlo y no dejar traza alguna de él. Desde entonces se han ido recuperando uno a uno los edificios más importantes del palacio Gyeongbokgung. La restauración en agosto de 2010 de la puerta Gwanghwamun, que es la principal entrada a este palacio, con los mismos materiales y el mismo aspecto que tenía originalmente, marcó un gran hito en el proceso de restauración de los palacios de la dinastía Joseon.

LA AVENIDA SEJONG-DAERO, LA VÍA CENTRAL DE SEÚL

Con la restauración de la puerta Gwanghwamun, la avenida Yukjo-daero cobró mayor relieve. Desde 1946 recibió el nombre de Sejong-no debido a que el rey Sejong, el cuarto monarca de Joseon, vivió en las inmediaciones cuando era pequeño. La avenida fue el lugar más emblemático del período Joseon y en el siglo XX fue la vía más importante desde el punto de vista político. Originalmente tenía 50 metros de ancho, pero fue ampliado al doble en los años 70, convirtiéndose en la avenida más ancha de Seúl. En 2010 se le cambió el nombre a Sejong-daero, "Gran Avenida Sejong".

En la actualidad la avenida Sejong-daero sigue siendo uno de los sitios de Seúl preferidos por los habitantes de la capital. El palacio Gyeongbokgung al final de la avenida y el monte Bugaksan que se yergue majestuoso como telón de fondo son uno de los símbolos más emblemáticos de Seúl. Las bellas curvas de los palacios Changdeokgung y Changgyeonggung, verdaderos museos arquitectónicos ubicados al este del palacio Gyeongbokgung, se ven realizadas por su perfecta armonía con el entorno natural. En especial, las construcciones escondidas en el denso bosque y el estanque del jardín posterior del palacio Changdeokgung despiertan la admiración de todos los visitantes. Aunque apenas quedan edificaciones antiguas, el palacio Gyeonghuigung muestra la fuerza de la arquitectura moderna sobre el imponente fondo de la montaña rocosa que se despliega detrás como un biombo. El palacio Deoksugung, ubicado en el centro de Seúl, es un lugar especial en donde se mezclan sin estridencias la arquitectura clásica occidental y la arquitectura palaciega tradicional coreana. Es común ver a los oficinistas que trabajan en los rascacielos de los alrededores sentados en los bancos del palacio disfrutando de la placidez del lugar en la hora del almuerzo. Esta es otra de las típicas imágenes que ofrecen los palacios reales de Seúl.



Donggwoldo, pintura que muestra a vuelo de pájaro los palacios Changdeokgung y Changgyeonggung en su totalidad

La vida diaria y palaciega de los reyes de la dinastía Joseon

Shin Myung-ho (Universidad Nacional de Pukyong)

La rutina del rey durante la madrugada

Según el *Sejong-sillok* (*Las Crónicas del rey Sejong*), el rey Sejong se levantaba alrededor de las tres de la mañana y presidía la asamblea general con los ministros de la corte hacia la salida del sol. A continuación discutía los asuntos del reino con los ministros, recibía y escuchaba las opiniones de los responsables de las distintas dependencias gubernamentales, y finalmente asistía a la clase de estudios confucionistas. Según la crónica de su reinado, el rey Sejong nunca descuidó estas actividades. Su rutina diaria se puede resumir en cuatro grandes partes: asamblea general y discusión con ministros poco después de la madrugada, concesión de audiencias durante la mañana, estudios confucionistas por la tarde y vida privada en la noche.

Esta rutina diaria no fue solamente del rey Sejong sino de todos los monarcas de la dinastía. La vida de los reyes se dividía en cuatro

momentos: madrugada, mañana, tarde y noche y este esquema horario recibía el nombre de “las cuatro horas del rey”. Estas cuatro partes del día en la vida del monarca consistían en celebrar la asamblea con los ministros de la corte para discutir los temas de gobierno bien temprano en la mañana; conceder audiencias a los funcionarios que solicitaban una entrevista hasta el mediodía; estudiar las reglas y los protocolos de la corte por la tarde; y dedicarse al cultivo de la mente y el cuerpo por la noche.

Las “cuatro horas del rey” estaban profundamente relacionadas con la organización espacial del palacio real. Durante las tres horas de madrugada, mañana y tarde, el rey permanecía en el *jeongjeon* (sala de audiencia real) o en el *pyeonjeon* (despacho real) para discutir y tomar decisiones sobre asuntos de gobierno. Por la noche, en cambio, permanecía en su dormitorio personal o en las habitaciones de la reina o las concubinas, donde se ocupaba de su vida familiar

privada. En consecuencia, el lugar donde el rey pasaba la noche y se despertaba a la mañana era o bien su dormitorio personal o bien la habitación de la reina o de las concubinas.

De manera oficial, el rey se retiraba a dormir después de *ingyeong*, que era hacia las diez de la noche y se señalaba con 28 campanadas para indicar el comienzo de la hora de queda. Las campanadas que marcaban el *ingyeong* se iniciaban en el *borugak*, donde se encontraba el reloj de agua del palacio, y continuaban en Jongnu (pabellón de la campana), la puerta Namdaemun (puerta sur de la ciudad capital) y la puerta Dongdaemun (puerta este de la ciudad capital). Al señalarse esta hora, se cerraban las cuatro puertas de Hanyang (Seúl), la capital del reino durante la dinastía Joseon. El acto de tocar las 28 campanadas para señalar la hora de *ingyeong* recibía el nombre de *injeong* y tenía como significado simbólico el rogar a las 28 constelaciones protectoras del cielo que custodiaran la paz durante la noche. Una vez tocada *injeong*, soldados patrullas rondaban por las calles de la ciudad haciendo sonar una especie de tarrañuelas a modo de advertencia.

El *paru* era el sonido que señalaba el fin de la hora de queda. Consistía en 33 campanadas que se tocaban alrededor de las cuatro de la mañana. Del mismo modo que en la hora de *ingyeong*, el sonido del *paru* comenzaba en el *borugak* y continuaba en Jongnu, Namdaemun y Dongdaemun. Originalmente el *injeong* se tocaba con campanadas y el *paru* con golpes de tambor. Se pensaba que el sonido para avisar el comienzo de la noche y el sonido para anunciar la mañana debían ser diferentes, según el principio de complementariedad de los opuestos o del *yin* y *yang*. Las campanas, por estar hechas de hierro, que es un elemento *yin*, simbolizaban la noche y el sueño; mientras que los tambores, hechos de madera y cuero, que son elementos *yang*, simbolizaban el día y la actividad. Se creía en consecuencia que el *injeong* debía ser señalado con una campana para que la gente alcanzara un sueño confortable durante la noche y que el *paru* debía ser tocado con un tambor para despertar a la gente de su sueño y que empezara las actividades del día.

Como la hora de levantarse del rey era la de *paru*, se ubicaba cerca de la habitación del rey o de las habitaciones de la reina y las concubinas el pabellón *borugak* donde estaba instalado el reloj de agua que medía las horas. En el palacio de gobierno Gyeongbokgung, el pabellón del reloj *borugak* estaba situado al oeste del Gangnyeongjeon, el dormitorio del rey. Durante el reinado del rey Sejong, el pabellón del reloj de agua Jagyeongnu se encontraba al sur del salón de recepciones Gyeonghoeru. En los otros palacios, el *borugak* se hallaba no muy lejos del dormitorio del rey. El tiempo medido por los relojes de agua era transmitido por los soldados asignados a esta tarea o *jeollugun*, que estaban ubicados en todos los rincones del palacio.

Como las habitaciones en el período Joseon estaban calefaccionadas con el sistema *ondol* (circulación bajo del suelo de aire caliente producido por combustión), el rey no dormía sobre una cama sino sobre un colchón de algodón desplegado sobre el suelo, así como con una almohada y un cobertor. Cerca de su habitación había varias instalaciones y personas que asistían al rey en su vida cotidiana. Fuera de su cuarto, siempre había matronas o *jimil-sanggung* que vigilaban su sueño. Las criadas llamadas *daejeon-chabi* se ocupaban



Mapa del palacio Gyeongbokgung

de tener lista la comida, el agua para el aseo y la ropa que necesitaba el monarca.

Cuando el rey se levantaba pasado *paru*, las *jimil-sanggung* ordenaban la ropa de cama, las cocineras preparaban la comida en el *suragan* (cocina real) y las *daejeon-chabi* le traían al rey el agua para el aseo. Por su parte, los eunucos o *hwangwan* ya estaban listos y esperando las órdenes del rey.

La madrugada era también la hora en la que el rey se preparaba para adoptar la dignidad del hombre más importante del reino. Durante la noche, el rey volvía a su condición de ser humano, pero luego de despertarse, tomar el desayuno, vestirse, peinarse y coronar su cabeza con un sombrero con la ayuda de los criados, el rey recuperaba la dignidad y la autoridad de un monarca.

El dormitorio del rey recibía el nombre de *jimil* en el período Joseon. *Jimil* era la denominación del lugar más importante y restringido del palacio, pues ni una sola palabra podía filtrarse del lugar. El rey no compartía este espacio con la reina sino con las criadas de la corte. Las criadas que tenían a su cargo el cuidado del *jimil* eran las *jimil-gungnyeo*.

Jeong Do-jeon fue un ministro de alto rango que se encargó de la estructuración de la dinastía Joseon. Fue él quien estableció la ideología, los principios y el sistema del período Joseon. Cuando Jeong Do-jeon puso nombre a los edificios del palacio Gyeongbokgung



El Gangnyeongjeon servía como habitaciones privadas del rey. Aquí los monarcas de Joseon hacían su vida diaria y se ocupaban de los asuntos de gobierno.

por mandato del rey Taejo, que fue el fundador de la dinastía y se llamaba Lee Sung-gye, le puso el nombre de Gangnyeongjeon al edificio en donde se encontraba la habitación del rey. Como *gangnyeong* (lit. salud y tranquilidad) es una de las cinco bendiciones (longevidad, riqueza, salud, amor a la virtud y muerte pacífica), Jeong le puso este nombre al dormitorio real. Según Jeong, cuando el monarca alcanza un estado de perfecto equilibrio o *hwanggeuk* a través del cultivo de la mente y la virtud, el reino y el universo entero disfrutan de salud y tranquilidad. En otras palabras, el nombre de Gangnyeongjeon que tiene el dormitorio del rey en el palacio Gyeongbokgung se basa en el *hwanggeuk*.

El concepto de *hwanggeuk* al que se refería Jeong Do-jeon es el mismo que el de *taegeuk* en la filosofía taoísta. *Taegeuk* o *hwanggeuk* es el fundamento que existía antes de la generación del universo, es decir, antes de que las cosas se dividieran en *yin* y *yang*. En otras palabras, *hwanggeuk* es el estado de dorada medianía que existía antes de que se generaran los instintos humanos, como el deseo de comer, la libido o la ambición de poder. Como *hwanggeuk* equivale al justo medio, no existe la derecha e izquierda o arriba y abajo. Este estado anterior a la aparición de los conflictos y las divisiones y de la proliferación de los deseos humanos era, pues, *hwanggeuk* o *taegeuk*. Poniéndole el nombre de Gangnyeongjeon al dormitorio del rey, Jeong Do-jeon quiso transmitir el mensaje de que el rey debía aplacar los instintos humanos básicos de comida, sexo y poder cultivando el *hwanggeuk* durante la noche. De esta manera, el rey podría disfrutar de las Cinco Bendiciones que otorga el Cielo. Al mismo tiempo el

mensaje contenía implícitamente la advertencia de que sería castigado por el Cielo si en su vida nocturna se dejaba dominar por los excesos de comida, sexo y poder.

Jeong Do-jeon aplicó también el concepto de *hwanggeuk* a la ubicación y la disposición espacial del Gangnyeongjeon, pues fue situado en el centro exacto del palacio. El Sajeongjeon (despacho del rey) y el Geunjeongjeon (salón de banquetes) estaban ubicados frente al Gangnyeongjeon. Detrás estaba el Huwon (jardín trasero), y en los flancos izquierdo y derecho respectivamente el Yeongsaengjeon y el Geongseonjeon, que eran los dormitorios suplementarios del rey. El edificio del Gyotaejeon o dormitorio de la reina fue construido durante el reinado del rey Sejong y se lo ubicó detrás del Gangnyeongjeon, de modo que el dormitorio del rey quedó perfectamente situado en el centro del palacio Gyeongbokgung. De esta manera, el Gangnyeongjeon simboliza el *hwanggeuk* sobre la tierra. Del mismo modo que *hwanggeuk* es el estado del universo anterior a la división, el dormitorio del rey no debía ser dividido. Esto significa que el rey no debía compartir su dormitorio con nadie más. El rey debía permanecer solo en este dormitorio situado en el centro del palacio cultivando el divino justo medio o *hwanggeuk*. De hecho, los reyes de la dinastía Joseon no compartieron este espacio con la reina sino que permanecieron solos en él.

El dormitorio del rey simbolizaba el *hwanggeuk* no solo por su ubicación central en el palacio sino también por su disposición espacial. El dormitorio consistía en una habitación central con suelo de madera llamado *daecheong* y habitaciones calefaccionadas con el



Retrato del rey Yeongjo vestido con *ikseongwan* y *gollyongpo*



Interior del salón Geunjeongjeon en el palacio Gyeongbokgung

sistema *ondol* a los lados. Estas habitaciones a la izquierda y derecha eran los dormitorios propiamente dichos. La planta del dormitorio del rey se asemeja al símbolo #, que está muy relacionado con el concepto de *hwanggeuk*. En este símbolo se puede distinguir un espacio central y ocho espacios rodeando el centro. El espacio central simboliza el *hwanggeuk*, mientras que los ocho espacios circundantes simbolizan los ocho trigramas o *palgwae*. Naturalmente, la habitación en la que dormía el rey era la del centro, que simboliza el *hwanggeuk*.

Esta estructura y filosofía del *jimil*, el dormitorio del rey, no se aplicó solamente en el Gangnyeongjeon del palacio Gyeongbokgung sino también en los *jimil* de los otros palacios de la dinastía Joseon, como el Daejojeon en el palacio Changdeokgung y el Hamnyeongjeon en el palacio Deoksugung. De este modo, el rey cultivaba el *hwanggeuk* en el *jimil* y lo ponía en práctica a través de la política que desplegaba en su despacho y la sala de audiencias con el propósito último de materializar los principios confucianistas de buen gobierno.

La rutina del rey durante el día

La primera actividad del rey una vez que se levantaba era celebrar la asamblea matinal con los ministros más altos de la corte. Esta asamblea matinal podía adoptar la forma de *sangcham* (audiencia matutina informal), *jocham* (audiencia matutina formal), *joha* (ceremonia de felicitación para ocasiones festivas), etc. Para cada uno de estos tipos de reuniones matinales existía un protocolo específico.

Jeong Do-jeon explicó que esta diversidad de reuniones matinales era necesaria para establecer y consolidar la estricta jerarquía que debía haber entre el gobernante y los gobernados. El *sangcham* se celebraba en el *pyeonjeon* o despacho del rey y en el patio al que daba el *pyeonjeon*. El rey presidía la asamblea en su despacho y los ministros se ubicaban en el patio del despacho. Como el rey tenía que desplazarse del dormitorio al despacho para celebrar el *sangcham*, el *pyeonjeon* estaba ubicado frente al dormitorio real. En el palacio Gyeongbokgung, el edificio Sajeongjeon que estaba situado frente al Gangnyeongjeon era el despacho del rey.

El rey se despertaba pasada la hora de *paru* y dejaba su dormitorio para presidir el *sangcham* más o menos cuando salía el sol. El primer umbral que cruzaba el rey para transformarse en el monarca del reino era la puerta de su habitación. Una vez que atravesaba este umbral, se ponía las vestiduras reales. El traje y el gorro que utilizaba el rey tenían colores y estaban decorados con diseños que simbolizaban la autoridad del monarca. Las matronas o *sanggung* y los eunucos esperaban al rey fuera de la habitación para escoltarlo. El propósito de todos esos símbolos y la escolta tenían como finalidad realzar la autoridad real.

Los reyes se vestían con el *ikseongwan* o gorro real y el *gollyongpo* o traje real para asistir al *sangcham*. El *ikseongwan* era de color negro y tenía una forma semejante al *samo* o gorro negro que utilizaban los ministros, pero estaba decorado en la parte superior posterior con dos adornos semejantes a cuernos. Estos dos cuernos representaban las alas de la cigarra, que era el modelo de la vida que debían seguir

Recreación del *sura*, la mesa de los reyes de Joseon

los reyes, puesto que estos insectos simbolizaban la frugalidad y la integridad, ya que se creía que se alimentaban únicamente del rocío de la madrugada.

El *gollyongpo* era una túnica de color rojo con diseños de dragones bordados con hilos de oro sobre ambos hombros, el pecho y la espalda de la prenda. El nombre de *gollyongpo* hace alusión precisamente a los dragones bordados sobre la túnica. Los dragones del *gollyongpo* del rey se representan con cinco garras, mientras que los dragones del *gollyongpo* del príncipe heredero se representan con cuatro garras.

El segundo umbral que cruzaba el rey vestido con el *gollyongpo* y tocado con el *ikseongwan* para transformarse en la cabeza del reino era cuando salía del edificio del dormitorio real para dirigirse a su despacho o *pyeonjeon*. El rey hacía este recorrido cubierto de una sombrilla de color rojo y azul llamada *san* y un abanico llamado *seon*. La sombrilla estaba hecha de seda o simple tela y protegía al rey de la lluvia y los rayos del sol. Las de forma redonda recibían el nombre de *daesan* y las de forma cuadrada, *bangsan*. El abanico estaba hecho con plumas de faisán y se dice que fue inventado por el primer rey de la dinastía china Zhou. Este abanico se utilizaba para proteger del sol o el polvo y para levantar la brisa. El abanico adornado con dragones recibía el nombre de *yongseon*; el adornado con aves fénix, *bongseon*; y el adornado con pájaros rojos, *jakseon*.

Antes de que el rey y su escolta llegaran al *pyeonjeon* o despacho real, se lo decoraba con toda clase de adornos que simbolizaban la autoridad del rey. El más representativo era el *eojwa* o asiento real y el *hyangan*, la urna para quemar el incienso. Cuando el rey se

sentaba en el *eojwa*, los ministros alineados en el patio realizaban dos profundas reverencias. Una guardia de honor sosteniendo vistosos estandartes rodeaba el patio, realzando el poder real.

La guardia real y los ministros más cercanos escoltaban al rey. Cuanto mayor era el número de personas que componían su séquito, mayor era la representación de su poder indiscutible. Por ejemplo, cuando el rey se desplazaba a la puerta principal del *jeongjeon* o sala de audiencias, donde el rey celebraba el *jocham*, mayor era el número de símbolos y de personas que se añadían a su séquito. El *sangcham* y el *jocham* eran diferentes en varios aspectos. El *sangcham* era una asamblea matutina informal a la que asistían solo algunos de los ministros; mientras que el *jocham* era una asamblea matutina formal a la que asistía la totalidad de los ministros. El *jocham* se celebraba los días 5, 11, 21 y 25 del mes, a diferencia del *sangcham* que se celebraba todos los días. Los símbolos y adornos que se utilizaban para el *jocham* eran mucho más numerosos y vistosos que para el *sangcham*. Como el *jocham* era una asamblea más importante y se realizaba con menor frecuencia, se desarrollaban ante la puerta principal del *jeongjeon* o salón de audiencias y no en el *pyeonjeon*. Las formalidades, tanto del *sangcham* como del *jocham*, elevaban el prestigio y consolidaban la jerarquía existente entre el soberano y los vasallos.

Después de la asamblea matinal con los ministros, el rey volvía a sus habitaciones para tomar la primera comida del día. De las dos habitaciones con calefacción *ondol* a los lados y la habitación central con suelo de madera, el rey tomaba el desayuno en una de las que tenía *ondol*. Desde antiguo los coreanos hicieron su vida diaria en habitaciones calefaccionadas con el sistema *ondol*, de modo que

comían sentados en el suelo ante una mesilla con arroz y platos acompañantes y utilizando una cuchara y palillos como cubiertos. Cada comensal tenía su propio cuenco de arroz, pero compartían los platos acompañantes. Estos diferían para cada comida y su número determinaba la jerarquía de la mesa.

La comida del rey recibía el nombre de *surasang*, que consistía básicamente en un cuenco de arroz y platos acompañantes. El rey también utilizaba una cuchara y palillos como cubiertos. Sin embargo, en la mesa del rey se usaban los mejores ingredientes del reino, que eran reunidos y enviados al palacio por los organismos pertinentes. Con estos ingredientes, las cocineras de la corte preparaban los platos más apetitosos y vistosos, y se los servían al rey en las mejores vajillas. Además, el rey seguía un protocolo o etiqueta de comida que era completamente diferente de las personas corrientes.

Las comidas del rey se dividían en dos grandes tipos: *daejeon-oesang* o banquete real y *sura* o comida diaria. El *daejeon-oesang* era la mesa que se ofrecía al rey en las ocasiones en las que había un banquete o fiesta. Los reyes de la dinastía Joseon celebraban estos banquetes para darles la bienvenida a las delegaciones diplomáticas de China o para celebrar el cumpleaños número sesenta de la reina madre o *daebi*, o cuando había una boda real o *gukhon*. En estas ocasiones, se preparaban mesas espléndidas compuestas por decenas de platos exquisitos hechos con la máxima dedicación y todo tipo de ingredientes.

Las comidas diarias del rey, en cambio, se dividían en desayuno o *josura*, almuerzo o *jusura* y cena o *seoksura*, así como tentempiés ocasionales entre las comidas. Por otra parte, el rey tomaba unas gachas ligeras de arroz o *juksura* antes del desayuno. El número y los tipos de platos que componían la mesa dependían del gusto y los hábitos de comida del monarca. De todos modos, las variaciones personales debían ajustarse a las formalidades y procedimientos de preparación de las comidas reales.

Había dos formas de cocer el arroz para la comida del rey: el arroz blanco cocido solo con agua y el arroz rojo cocido con agua de frijoles rojos hervidos. El monarca podía elegir, según su gusto personal, qué tipo de arroz deseaba consumir. Naturalmente se utilizaba el mejor arroz del reino, proveniente de las comarcas famosas por la calidad de este grano, el cual se cocía sobre el carbón en ollas de piedra. Los platos acompañantes básicos de la mesa real eran sopa, estofado, *kimchi*, salsas, verduras o carnes cocidas al vapor, cazuela, etc.

Antes de que el rey comenzara a comer, una matrona de la corte probaba cada uno de los platos de la mesa real con el fin de comprobar si había algún alimento venenoso. A continuación el rey tomaba en primer lugar una cucharada de *dongchimi* o *kimchi* líquido de rábanos y en segundo lugar comía una cucharada de arroz y otra de sopa utilizando como cubiertos cuchara y palillos de plata. Después comía el arroz y los platos acompañantes a gusto. Una vez que terminaba la sopa, a la que previamente había mezclado el arroz, reemplazaba los cubiertos por otros nuevos y continuaba comiendo el arroz y los platos acompañantes. La comida finalizaba cuando le traían un cuenco de agua hervida con arroz tostado (*sunngnyung*) en lugar de sopa y el rey se lo tomaba añadiendo dentro una cucharada de arroz.

Como se puede apreciar, cada comida del rey requería del esfuerzo de muchas personas. El arroz y los platos se hacían con ingredientes obtenidos a través del trabajo duro de campesinos y pescadores y se preparaban con mucho esmero y dedicación de parte de las cocineras de la corte. Si se le ofrecían al rey los mejores alimentos y comidas era para que se convirtiera en un buen gobernante que velara por la paz y el bienestar de sus súbditos. Cuando el pueblo pasaba hambre debido a las sequías o las inundaciones, el rey reducía el número de platos acompañantes de su mesa y se mudaba a un lugar de residencia más humilde con el fin de compartir las dificultades que sufrían los súbditos.

Después del desayuno, el rey volvía a su despacho para dedicarse al *sisa*, que significa literalmente “hacer el trabajo”. Consistía en llevar a cabo las tareas de gobierno que correspondían al monarca. El rey vestía el *gollyongpo* y se tocaba con el *ikseongwan* para dedicarse al *sisa*. Cuando el rey otorgaba audiencias a los ministros, estos hablaban postrados en el suelo, con las rodillas dobladas y la cabeza gacha. Si deseaban verle la cara al rey, debían obtener su permiso primero. Las audiencias comenzaban con cuatro reverencias profundas dirigidas al rey. Sin embargo, los funcionarios nunca se ponían frente a él sino que se postraban formando dos hileras a la izquierda y derecha del rey, de modo que daba la impresión de que se dirigían las reverencias unos a otros. Después de las reverencias, los funcionarios le ofrecían al rey los saludos formales de la ocasión y a continuación le informaban de los asuntos del reino.

La parte más importante de esta audiencia era el reporte de los asuntos de gobierno que hacían los secretarios reales o *seungji* del Secretariado Real o Seungjeongwon. El *seungji* era el funcionario que reunía los documentos y peticiones provenientes de todo el reino y los estudiaba primero antes de reportarlos al rey. El *seungji* era, pues, el que decidía los asuntos de los que debía ser informado el rey. Si los documentos eran largos, los resumía y simplificaba para facilitar la comprensión del rey. Si se trataba de asuntos rutinarios, incluso agregaba al final de los documentos su parecer sobre la manera de resolverlos. En general, el rey seguía las sugerencias de los secretarios y la aprobación del rey se expresaba con uno o dos ideogramas escritos sobre el documento, que eran *yun* (允, aprobado); *euiyun* (依允, permitido); y *jido* (知道, entendido), entre otros.

El secretario también podía solicitar al rey que revisara una orden equivocada dada por el rey a los organismos centrales de gobierno o a los cuerpos administrativos locales. Esto era posible porque todas las órdenes del rey se transmitían a través del Seungjeongwon. Debido a que el peso de los *seungji* era tan grande, solo podían ejercer este cargo los que habían pasado con honores los exámenes para acceder a la administración pública.

Como no era una tarea simple que el rey escribiera de su puño y letra su decisión en todos los documentos, usualmente estampaba un sello untado con tinta china llamado *gyejain*, en donde *gye* (啓) significaba que el rey había tomado conocimiento cabal del asunto reportado. El mismo rey estampaba este sello una vez que terminaba de leer un documento, pero cuando eran numerosos los documentos que necesitaban de su aprobación, el eunuco de confianza era quien lo hacía en su lugar. Los documentos que llevaban este sello

de aprobación eran enviados a los órganos de gobierno pertinentes para que se tomaran las medidas administrativas adecuadas.

Además del *gyejain*, el rey utilizaba otros sellos, según el tipo de asuntos que debía tratar. Por ejemplo, utilizaba un sello llamado *simyeongjibo* para aprobar los nombramientos de los funcionarios; otro llamado *gwageojibo* que se estampaba en los exámenes estatales para acceder a los cargos administrativos; y otro llamado *gyujangjibo* para firmar los libros o poemas escritos por él. También estaba el sello *daebo* con el que firmaba los documentos diplomáticos que enviaba a China y el llamado *yideokbo* para los documentos diplomáticos destinados a Japón.

Además de la lectura y la aprobación de los documentos oficiales, otra tarea importante del rey era debatir los asuntos de Estado con los ministros y aristócratas o *yangban*. Los altos funcionarios de Uijeongbu o Consejo de Estado, de Yukjo o Seis Ministerios, de Samsa o Tres Auditorías y de cualquier otro departamento gubernamental que enfrentara un asunto crítico y necesitara consultarlo con el rey podían solicitar una audiencia con el rey. El rey se reunía con estos funcionarios para informarse de los asuntos de gobierno en curso y enterarse de la opinión pública con el fin de tomar la decisión última al respecto. Asimismo, en muchas ocasiones era el mismo rey quien llamaba a los altos funcionarios para consultarles sobre los asuntos más candentes y urgentes. Como se puede apreciar, el rey iba a su despacho a trabajar todos los días, ya fuera para escuchar los informes de los secretarios, revisar o aprobar los documentos con su sello y tomar decisiones sobre asuntos de gobierno consultando los pareceres de los funcionarios.

Una vez terminado el *sisá*, el rey se ocupaba del *yundae*, que significa “entrevistarse por turnos con el rey”. En esta parte de las tareas del rey, los departamentos administrativos se turnaban, siguiendo un orden determinado, para enviar a un alto funcionario a mantener una entrevista personal con el rey. Los funcionarios enviados para esta entrevista esperaban que el rey terminara con sus ocupaciones de *sisá* para reportarle los asuntos de su departamento. El número de funcionarios que se entrevistaba con el rey durante el *yundae*

estaba limitado a cinco al día como máximo. Entre los funcionarios civiles, los que podían ser elegidos para el *yundae* eran los que ostentaban un escalafón superior a sexto grado; y entre los funcionarios militares, los de escalafón superior a cuarto grado. El rey mantenía estas entrevistas personales con los funcionarios para enterarse de la opinión pública sobre las cuestiones de gobierno y tomar una decisión al respecto. Cuando había un asunto urgente que requería de una consulta inmediata, el mismo rey podía convocar a entrevista a los altos funcionarios del Consejo de Estado, los Seis Ministerios y las Tres Auditorías.

Los altos funcionarios que se reunían con el rey debían permanecer postrados en el suelo con las rodillas dobladas y la cabeza gacha. Podían alzar la cabeza solo si el rey se los permitía, de modo que si contravenían esta regla, podían ser severamente castigados por falta de respeto. La entrevista con el rey comenzaba con las consabidas cuatro profundas reverencias. Después le ofrecían palabras formales de saludo para finalmente reportarle las cuestiones administrativas. Cuando terminaban las entrevistas *yundae*, era ya mediodía, de modo que el rey tomaba la comida. Por la tarde, después de la comida, era la hora del *gyeongyeon*, es decir, de leer y estudiar los clásicos confucianistas.

El *gyeongyeon* es el estudio de los libros de doctrina confuciana o los libros de historia de China o Corea. *Gyeongyeon* (經筵) significa literalmente “asiento o lugar para el estudio de los textos clásicos”. Los textos clásicos eran las “enseñanzas de los sabios”, de modo que *gyeongyeon* era la clase en donde se estudiaban las enseñanzas de los sabios. En principio había cuatro momentos del día para dedicarse al *gyeongyeon*: mañana, día, tarde y noche. Los tres primeros, por llevarse a cabo regularmente y en horas fijas, eran clases obligatorias o *beobgang*. El *gyeongyeon* se realizaba a menudo en el despacho del rey o *pyeonjeon*. Lo ideal era que los reyes estudiaran los clásicos las cuatro veces al día mencionadas, pero en los hechos era imposible por la apretada agenda de actividades que tenían. En consecuencia, lo hacían una vez al día o una vez cada varios días. Hubo algunos reyes que participaron en estos *gyeongyeon* de mala gana solo una vez en muchos años. Por esta razón, una de las formas de medir la capacidad y la dedicación de los reyes de la dinastía Joseon fue a través de la frecuencia con la que participaban en los *gyeongyeon*.

El *gyeongyeon* consistía básicamente en la lectura y el debate de temas que aparecían en libros de historia de China o Corea. El método de enseñanza era similar al de los *seodang* (escuelas privadas de educación primaria). Los funcionarios que participaban en el *gyeongyeon* eran los maestros del rey, pero permanecían inclinados por ser al mismo tiempo sus vasallos.

Al comienzo de la clase, el rey releía y repasaba los párrafos que había aprendido en la clase anterior y aprendía otros nuevos. El contenido de cada clase se limitaba a tres o cuatro líneas de los libros. Un maestro leía primero en voz alta las líneas que correspondían a la clase de ese día y luego el rey repetía lo leído. A continuación otro maestro explicaba el significado del párrafo en cuestión. Finalmente todos los que estaban presentes en la clase comentaban y emitían de uno su opinión sobre el tema.

Cuando terminaba la enseñanza del contenido asignado para la

clase, el rey y los maestros debatían sobre los asuntos de gobierno. Si se descubría la existencia de un problema en el curso del debate, tanto el rey como los maestros exponían las soluciones que les parecían más adecuadas. A través de estos debates, el rey profundizaba en el conocimiento del confucianismo y la política. Como tal, los *gyeongyeon* eran en teoría debates académicos, pero en realidad eran debates políticos.

Después de la clase a la tarde, el rey todavía tenía muchas otras cosas que hacer. Debía recibir a los funcionarios que dejaban la corte por haber sido nombrados para un cargo en el interior del reino y a los que llegaban a la corte por haber sido ascendidos a un puesto del gobierno central. En especial, el rey concedía audiencia a los gobernadores de las ocho provincias o *gwanchalsa* y a los magistrados locales o *suryeong* de las localidades importantes con el fin de darles instrucciones directas o consultarles sobre cuestiones locales. La tarde transcurría rápidamente después de unas cuantas entrevistas de este tipo.

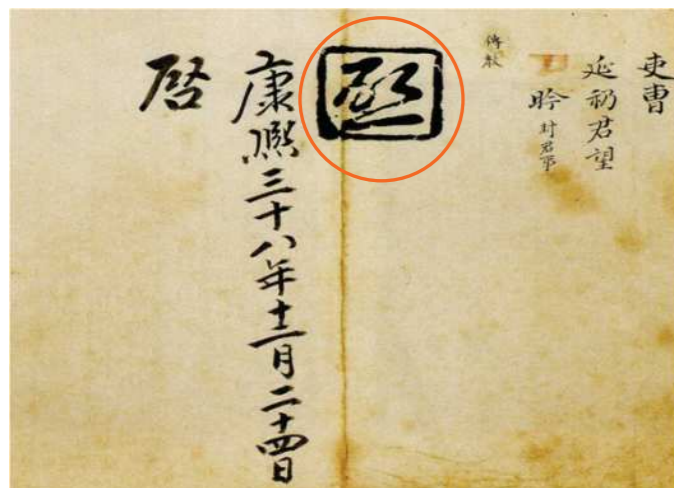
Había otra tarea importante que debían realizar los reyes de la dinastía Joseon: verificar la lista de los soldados y oficiales que se ocupaban de la vigilancia nocturna del palacio y de los funcionarios que cumplían horas nocturnas de trabajo, así como indicar la contraseña a utilizarse cada noche. Estas eran las medidas mínimas que se establecían diariamente para preservar la seguridad del rey y afrontar una situación de emergencia.

Aquí no acababa la rutina diaria del rey. Antes de que anocheciera, el rey tenía que asistir a la clase de estudio confucianista de la tarde o *seokgang*. Después de la clase, el rey cenaba y descansaba un poco para luego ocuparse de las tareas nocturnas. Antes de irse a dormir, debía dar el saludo de las buenas noches a los miembros mayores de la familia real, incluso a las reinas viudas de los reyes fallecidos.



Yeon, palanquín real

© National Palace Museum of Korea



Gyejain, el sello que usaban los reyes de Joseon en los documentos oficiales

La vida privada del rey y el cuidado de su salud

Hacia la época de la fundación de la dinastía Joseon, la élite gobernante neoconfucianista (*sinjin-sadaebu*) enfatizó la monogamia, de modo que el rey pudo tener solo una reina consorte y se discriminó a las demás esposas considerándolas como concubinas. La reina era aceptada como la esposa oficial a través de una boda real, pero las concubinas no pasaban por esta ceremonia. La reina y las concubinas recibían un trato diferenciado en todos los aspectos, como el lugar de residencia, los títulos, el estatus y los hijos.

Por ejemplo, la esposa oficial pasaba por seis procedimientos, además de la ceremonia de boda propiamente dicha: *uithon* o propuesta de matrimonio; *napchae* o compromiso; *nappye* o envío de regalos de boda; *chinyeong*, en el que el novio conduce a la novia personalmente a su hogar; *buhyeongugo*, que es la ceremonia en la que la pareja de recién casados rinde respeto a la familia del novio inmediatamente después de la boda; y *myohyeon*, que es la presentación de la novia en el santuario de los ancestros reales. La reina también recibía el *gyomyeong* o cédula de nombramiento como reina, el *geumbo* o sello de la reina y también el *gomyeong* o cédula de nombramiento otorgada por el emperador de China. Una vez pasadas todas estas formalidades, la reina era llamada *jungjeon* o *junggung*, que significa literalmente “persona que vive en el edificio central del palacio”. En efecto, las residencias de las reinas se encontraban en el centro de los palacios, como se puede apreciar en el Gyotaejeon del palacio Gyeongbokgung y el Daejojeon del palacio Changdeokgung.

Las concubinas, en cambio, vivían en edificios apartados que se encontraban detrás del pabellón de la reina. De hecho, la palabra *hugung* que se utiliza para llamar a las concubinas significa literalmente “la que vive detrás del palacio”. Por no ser esposas oficiales,



Recreación del *gyeokgu*, un deporte semejante al polo, en el que los jugadores, subidos a caballo, anotaban tantos lanzando una pequeña bola contra el arco del equipo contrario.



Niños vestidos con el *hanbok*, el traje tradicional de Corea, juegan al *tuho*, que era un juego al que eran afectos los miembros de la realeza y la clase aristocrática.

debían vivir silenciosamente y sin hacerse notar. Las concubinas recibían una cédula de nombramiento que se llamaba *gyoji*.

El sistema de concubinato fue organizado durante el reinado del rey Sejong y fue codificado como ley en el Gyeongguk-daejon o Código Nacional. En un artículo de este Código, las concubinas son categorizadas con diferentes rangos: *bin*, *gwiin*, *soeui*, *sukeui*, *soyong*, *sukyong*, *sowon* y *sukwon*. Sin embargo, en la práctica las concubinas se dividían en dos grandes grupos, según el modo en el que se convertían en tales. Estaban las que habían sido doncellas de la corte o animadoras profesionales y se convertían en concubinas por haberse ganado la preferencia del rey; y las que eran hijas de los aristócratas (*sadaebu*) y se convertían en concubinas tras pasar un procedimiento de selección oficial. Aunque todas fueran concubinas, como diferían por completo los antecedentes y el modo en el que habían sido seleccionadas, recibían en los hechos un trato diferenciado y el papel que jugaban en la corte era totalmente distinto.

Las concubinas que eran la causa de problemas políticos o sociales eran en general las que habían sido elegidas personalmente por el rey. Este tipo de concubinas habían sido en su mayoría esclavas, mujeres de entretenimiento o doncellas de la corte. Si estas mujeres que procedían de un bajo estrato social ganaban el afecto y la atención del rey o tenían un hijo varón, podían ser una amenaza para las concubinas elegidas por el procedimiento oficial o incluso para la reina. En este caso, ya no se trataba de simples roces o conflictos entre las mujeres del rey sino que se convertía en un serio riesgo que podía sacudir el sistema de clases y el equilibrio de poder del reino, por lo que podía tener grandes repercusiones sociales y políticas. Hubo muchos casos de este tenor, como el de Jang Nok-su durante el reinado de Yeongsangun, Kim Gae-si durante el reinado

de Gwanghaegun, y Heebin Jang y Sukbin Choi durante el reinado de Sukjong.

Por el contrario, fueron mucho más inferiores en número los escándalos y las controversias sociales y políticas originados por concubinas elegidas por el procedimiento oficial. Estas concubinas eran seleccionadas entre las hijas de los funcionarios de alto rango cuando la reina no lograba tener hijos varones. En consecuencia, era mucho menos frecuente que estas concubinas se ganaran la preferencia del rey. Además, su rol se circunscribía a dar a luz a un hijo varón, por lo que el impacto social y político que causaban no solía ser importante.

No solo eran objeto de discriminación las concubinas sino también sus hijos. Por ejemplo, los hijos y las hijas de la reina eran llamados *daegun* (príncipe) o *gongju* (princesa) respectivamente, pero los hijos y las hijas de las concubinas recibían el nombre *gun* y *ongju*. Pero no solo tenían títulos distintos sino que también había diferencias en el trato.

Por ejemplo, el marido de una princesa o *gongju* recibía un título más alto que el marido de una *ongju*. Además, el primero recibía como salario 88 sacos de arroz, 20 rollos de tela y 10 billetes de papel moneda, y se le asignaban 105 parcelas de tierra. En cambio, el hombre que se casaba con una *ongju*, recibía de salario 76 sacos de arroz, 19 rollos de tela y 8 billetes de papel moneda, y se le asignaban solamente 85 parcelas de tierra.

Lo mismo se aplicaba para los hijos varones. Los hijos de la reina recibían el título de *daegun*, literalmente “gran príncipe”, desde su nacimiento. En cambio, los hijos de las concubinas eran llamados simplemente *gun* y eran investidos con este título a la edad de siete años. Había también diferencias de tamaño de la residencia

en donde vivían después de casados. Las casas de los *daegun* y las *gongju* tenían un tamaño de 30 compartimentos, mientras que las casas de los *gun* y las *ongju* solo tenían un tamaño de 25 compartimentos.

La responsabilidad más importante de las reinas de la dinastía Joseon era dar a luz un hijo varón que continuara el linaje real. Si la reina no tenía hijos varones, debían tenerlo las concubinas. Esta era la justificación principal de que el rey tuviera concubinas además de la reina, puesto que el sistema político de Joseon era una monarquía hereditaria.

Los reyes de la dinastía Joseon eran el símbolo y la ley misma del reino, pero en tanto que seres humanos, también tenían momentos de descanso y recreo personales. En los principios de la dinastía, los reyes tuvieron actividades de ocio muy enérgicas. Por ejemplo, el rey fundador de la dinastía Taejo Lee Sung-gye y su sucesor Taejong Lee Bang-won disfrutaban frecuentemente con la cetrería o la caza con halcones. Sin embargo, tuvieron que reducir esta afición por las críticas de las que fueron objeto. En su lugar, los reyes jugaron más al *gyeokgu*, que era semejante al polo, al *tuho*, que era un juego de puntería que consistía en lanzar flechas a un recipiente, y a la arqueología. El *gyeokgu*, en particular, fue el juego favorito de los reyes en los primeros años de la dinastía Joseon. En este juego, los participantes le pegan a una pelota con palos semejantes a los del golf, por lo que también era llamado *tagu*, que significa “pegarle a una pelota”, y *bonghee*, que significa “juego con palos”.

Sin embargo, después de que se estableció la dinastía Joseon y se intensificó la aplicación de la doctrina neoconfucianista o *seongnihak*, el *gyeokgu* comenzó a ser visto con malos ojos, pues los neoconfucianistas tenían una visión negativa de los entretenimientos y las

artes marciales. Por esta razón, el *gyeokgu* se jugó cada vez menos y en su lugar se recomendó la práctica del *tuho*.

El *tuho* era un juego que consistía en arrojar flechas a una tinaja, la cual podía tener una forma circular o cuadrada. El *tuho* es un juego muy confuciano que aparece descrito incluso en *Yegi* o *El libro de los ritos*, por lo que se convirtió en el juego más extendido de la dinastía Joseon, no solo entre los reyes sino también entre los aristócratas.

Según el *Yegi*, el *tuho* es una especie de rito en el que el anfitrión y los huéspedes compiten para demostrar su puntería. Una vez terminados los preparativos para jugar al *tuho*, el anfitrión invita al juego diciendo: “Tengo unas cuantas flechas torcidas y una tinaja fea, así que me gustaría entretener a mis invitados con ellos”. A continuación los invitados declinaban el convite diciendo: “Ya me ha agasajado espléndidamente con comidas y bebidas, así que me permito rehusar que me siga deleitando”. El anfitrión repetía entonces su oferta diciendo: “Son unas flechas inútiles y una tinaja sin valor, así que me permito repetir la invitación”. La cortesía obligaba a los invitados a rechazarla nuevamente. El anfitrión repetía por tercera vez la invitación a jugar y recién entonces ellos aceptaban hacerlo. Como se puede apreciar, era un juego con muchas formalidades, lo cual es muy propio del confucianismo. El que se extendiera la práctica *tuho* en lugar del *gyeokgu* como juego real muestra cómo la monarquía fue absorbida cada vez más por el neoconfucianismo.

Debido a que los reyes de la dinastía Joseon tenían una agenda muy apretada, no era fácil que pudieran disponer de tiempo libre para ellos. Si deseaban sumergirse en la reflexión o leer un libro de su elección, debían esperar a horas tardías de la noche. Esta lectura solitaria de libros o peticiones recibía el nombre de *eullam*, pues se realizaba recién alrededor de las diez de la noche. Esta era, pues,



Tomando el pulso en los tres puntos de la muñeca conocidos como *sambumaek*.

la hora en la que el rey podía disponer de tiempo personal. Sin embargo, este tiempo no era exclusivamente para él, debido a las numerosas mujeres que lo estaban esperando. En consecuencia, el rey podía dormir recién a las once o doce de la noche.

Debido a lo numerosas que eran las tareas a las que debía abocarse el rey, se las llamaba *mangi*, que significa literalmente “diez mil estructuras”. De modo que si el rey enfermaba o descuidaba de su trabajo por cansancio o pereza, el número de documentos oficiales que esperaban su aprobación se acumulaban como una bola de nieve. El cúmulo de documentos debía ser una carga aburrida y pesada para el rey, pero sin su aprobación se paralizaba el funcionamiento del reino. Si pensaba en el reino y en su pueblo, el rey no podía quedarse ocioso un solo día ni tampoco enfermarse. En definitiva, para ser un buen rey, no solo debía amar a su pueblo sino que debía tener también capacidad de trabajo y gozar de un buen estado físico.

Sin embargo, los reyes de la dinastía Joseon sufrían de una gran desventaja en el terreno de la salud. Las tareas que debían realizar eran mentales en su mayoría, por lo que tenían muy pocas oportunidades de hacer ejercicio. Permanecían siempre sentados, ya sea cuando concedían audiencias a los funcionarios o revisaban los documentos oficiales. Cuando se trasladaban de un lugar a otro, eran llevados en un palanquín o *gama*, por lo que apenas tenían oportunidad de caminar o moverse por sí mismos. Por otro lado, la mayor parte de sus tareas consistía en leer documentos, peticiones y apelaciones, lo cual les causaba problemas en la vista.

Debido a que su dieta era excesivamente rica en nutrientes pero apenas hacían ejercicio, la mayoría de los reyes de la dinastía Joseon sufrieron de obesidad, diabetes e hipertensión arterial, todas enfer-

medades relacionadas con la circulación sanguínea. Los reyes que tenían estas dolencias y debían leer y leer documentos oficiales, padecían a menudo enfermedades oculares y cutáneas. Si consideramos que estos problemas de salud se derivaban de las características de su trabajo, se puede decir que eran las enfermedades ocupacionales típicas de los reyes.

Había organismos estatales que se dedicaban a cuidar de la salud del rey, de modo que pudiera ocuparse de los asuntos de gobierno en buenas condiciones físicas. Uno era el departamento médico real o *naeuwon*, que se encargaba de mantener la salud diaria del rey; y el otro era el *siyakcheong*, que atendía su salud en situaciones críticas.

El *naeuwon* era una especie de hospital de uso exclusivo del rey, cuyo plantel estaba formado por los directores o *jejo*, los médicos reales o *eoui* y las enfermeras o *uinyeo*. Los médicos reales tenían diferentes especialidades, como prescripción de hierbas medicinales, acupuntura y moxibustión. Los médicos reales examinaban regularmente al rey cada cinco días y en cualquier momento en el que su salud no fuera buena. El examen médico se llevaba a cabo tomando el pulso para obtener un diagnóstico, como era lo usual en la medicina tradicional oriental.

El método de tomar el pulso para realizar el diagnóstico era diferente según si el rey se encontraba en posición sentada o acostada. Como el rey solía estar sentado para hacer sus tareas, si el examen se realizaba en su despacho, se hacía con el rey en esta posición.

Cuando se lo examinaba, su pulso era tomado por tres o cuatro médicos reales con el fin de hacer un diagnóstico más preciso. Antes del examen, los médicos esperaban afuera de los pilares del edificio y postrados en el suelo. Cuando el rey tomaba asiento para ser examinado, uno de los médicos se le acercaba al lado izquierdo, hacía una

profunda reverencia y le tomaba el pulso de la muñeca izquierda. Luego se dirigía hacia el lado derecho del rey, le hacía otra reverencia y le tomaba el pulso de la muñeca derecha. Para obtener el diagnóstico, se tomaba el pulso en tres puntos de la muñeca llamados *sambumaek*. De acuerdo al resultado del examen, se decidía si el rey debía ser tratado con una decocción de hierbas medicinales, acupuntura o moxibustión. Si no tenía síntomas específicos, se le recetaba una decocción de hierbas medicinales vigorizantes; pero si tenía síntomas de enfermedad, se le prescribía también un tratamiento de acupuntura o de moxibustión.

La decocción de hierbas medicinales era preparada en el *naeuwon*. Se pesaba la cantidad exacta de las hierbas prescritas y se las cocía en una olla de barro bajo la supervisión de un director y de un médico real. Una vez terminada la decocción, el director probaba la medicina para verificar que no hubiera ningún problema. Si todo estaba en orden, se tapaba la olla y se la cerraba con un candado. Luego era llevada al rey sobre una bandeja, junto con la llave para abrir el candado. También se le facilitaba un brasero con el fin de calentar la medicina si se había enfriado en el trayecto.

Después que se abría la olla, se vertía un poco de la medicina en la tapa de un bol de plata y era probada por el director médico con el fin de comprobar que no contenía ningún tipo de veneno. Si no había ningún problema, se vertía el resto de la medicina en el bol de plata para que la bebiera el rey.

Cuando el rey tenía un recibir un tratamiento de acupuntura, se reunían los médicos acupunturistas y discutían sobre los puntos del cuerpo en donde aplicar las agujas. A continuación le preguntaban al rey si estaba de acuerdo en recibir el tratamiento en los sitios decididos. Si el rey daba su aprobación, le aplicaban las agujas en el cuerpo. El mismo procedimiento se seguía durante el tratamiento con moxibustión.

Esta era la manera regular de cuidar de la salud del rey, pero si este adquiría una dolencia seria, se ponía en funcionamiento el *siyakcheong*, que estaba preparado las veinticuatro horas para brindar atención al rey. Naturalmente los médicos que integraban el *siyakcheong* eran los mismos que cuidaban de su salud a diario. La puesta en funcionamiento del *siyakcheong* era un signo de que el rey estaba gravemente enfermo, por lo que el reino entero entraba en estado de emergencia. No solo los funcionarios del gobierno sino todo el

pueblo estaba entonces pendiente de su estado de salud. Kwon Sang-il, un funcionario del Ministerio de los Ritos, escribió lo siguiente en su diario cuando se puso en funcionamiento el *siyakcheong* poco antes del fallecimiento del rey Sukjong:

Un médico llegó a la hora de *myosi* (5:00-7:00 a.m.) y dijo: “El estado de salud del rey ha sido malo durante toda la noche y continúa así”. En *sasi* (9:00-11:00 a.m.), el rey le dijo a un médico: “Traté de comer un poco de arroz con agua, pero no pude”. Min Jin-hoo, quien era el gobernador de Gaeseong, vino después de que se puso en funcionamiento el *siyakcheong* a pesar de que estaba prohibido y murió anoche. Su hermano menor Min Jin-won fue despedido de la dirección del *naeuwon* y fue reemplazado por Jo Tae-gu. En *misi* (1:00-3:00 p.m.), el *siyakcheong* examinó al rey, pero continuaron varios de los síntomas más severos. El abdomen del rey se hinchó aún más que ayer y excretó dos vasos de diarrea. En *sinsi* (3:00-5:00 p.m.), volvió a excretar un poco de diarrea. Man-cheuk y el tío Mong-yeo vinieron a hablarle. Según los rumores, se le aplicó moxibustión en el abdomen al rey, pero se le quitó la moxa cuando estaba todavía a medio quemar porque el rey no tenía suficientes fuerzas para soportar el tratamiento. En consecuencia, se practicó la moxibustión a modo de prueba y se le quitó enseguida para evitar que permeara el calor. En *yusi* (5:00-7:00 p.m.), un médico examinó de nuevo al rey. El pulso era todavía fuerte, pero no tenía energía. El rey le dijo que los síntomas eran los mismos que al mediodía, pero que su abdomen estaba más hinchado. A esta hora el rey excretó un poco más de diarrea. En *sulsi* (7:00-9:00 p.m.), el rey dijo: “Desde ayer siento que tengo flema en la garganta y hoy es todavía peor. ¿Por qué es eso?”. El médico le respondió: “La razón de que tenga el abdomen hinchado y no pueda comer es porque tiene el conducto anal alterado. Le hará bien tomar un té de *poria cocos*”. Entonces el rey excretó medio vaso de diarrea y tomó el té. En *ingyeong* (cerca de las 10:00 p.m.), el rey orinó cuatro vasos de orina de color amarillo intenso. Hacia las 11 de la noche, el rey le dijo al médico: “He tomado medio cuenco de decocción de ginseng”. (Kwon Sang-il, *Cheongdae-ilgi* o *Diario de Cheondaeh* (seudónimo de Kwon Sang-il). Año de Gyeongja, año 46 del reinado de Sukjong, 13 de mayo de 1720).

Carta del Presidente de la AKS

Desde su fundación en 1978, la Academia de Estudios Coreanos (AKS, según la sigla en inglés) se ha dedicado a explorar la orientación futura de Corea y a promover la cultura coreana a través de la investigación y la enseñanza del legado cultural del país. Durante las pasadas cuatro décadas ha producido un gran número de académicos, ha logrado excelentes resultados en el terreno de la investigación y ha desarrollado y digitalizado importantes materiales de referencia, convirtiéndose en una institución de referencia obligada en cuanto a investigación y difusión de la cultura coreana.

Hoy en día la cultura coreana acapara cada vez más la atención de los habitantes del globo. Varios aspectos únicos de la cultura coreana han sido declarados como Patrimonio Cultural de la Humanidad por la Unesco, y el Hallyu u ola coreana sigue expandiéndose y conquistando la afición de muchísima gente. El mundo entero tiene enfocada su atención en este país en el que coexiste la cultura tradicional más ancestral con la cultura de masas moderna y dinámica, y convergen los valores espirituales tradicionales y las tecnologías de avanzada. Acorde a esta Corea de hoy, el Proyecto Entender Corea de la Academia de Estudios Coreanos se dedica al desarrollo de contenidos y materiales que promueven la difusión de este país entre los educadores en particular y a los extranjeros en general.

Infocorea es una publicación anual que edita el Proyecto Entender Corea con el fin de proveer de contenidos útiles e información actualizada sobre el país. Además de ofrecer información abundante y confiable, presenta aspectos bellos y originales de la cultura coreana y temas de actualidad que son del interés de los lectores. El número correspondiente al de este año 2016 contiene las últimas estadísticas sobre Corea y artículos que tratan sobre los palacios reales. Es nuestro deseo que *Infocorea* sea de ayuda y utilidad a los educadores y lectores de habla hispana interesados en aprender y adquirir información sobre Corea.



Lee Ki Dong

Presidente de la Academia de Estudios Coreanos



La Academia de Estudios Coreanos

Construyendo una red de cooperación global

Con el fin de informar sobre el Proyecto Difusión Correcta sobre Corea y construir una red de cooperación global, la Academia de Estudios Coreanos se entrevista directamente con los responsables de las editoriales más influyentes y las autoridades de los organismos gubernamentales que se encargan de enseñar sobre los países del mundo y elaborar los libros de texto, y al mismo tiempo participa en congresos y exposiciones. En 2015, miembros de la Academia estuvieron en Finlandia visitando el Ministerio de Educación y las editoriales Edita Publishing, Otava Publishing Company y Sanoma Pro. En 2016 estuvieron en India visitando el NCERT (National Council of Educational Research and Training) y la Secretaría de Educación del estado de Tamil Nadu, con el fin de promover los intercambios académicos y mejorar la descripción de los contenidos relacionados con Corea. Asimismo la Academia de Estudios Coreanos tuvo su propio stand en la Conferencia Anual NCSS de los EE.UU., desde donde se realizaron actividades dirigidas a educadores con el fin de promover la comprensión y elevar la imagen de Corea.



Cheonggye-hakdang, un nuevo pabellón al estilo coreano

En agosto de 2016 concluyeron las obras de construcción del Cheonggye-hakdang. Como conjunto arquitectónico que simboliza la labor de investigación y profundización de la esencia de la cultura coreana que realiza la Academia de Estudios Coreanos, fue diseñado y construido por los mejores especialistas en materia de arquitectura tradicional. En líneas generales sigue el estilo de construcción de las antiguas academias confucionistas y consta de un salón de conferencias, un salón abierto de dos plantas, salas de lectura del este y oeste, y una glorieta. Ubicado entre el edificio de estudios de posgrado y el área del bosque, el arroyo y el estanque, el Cheonggye-hakdang armoniza con el entorno natural y muestra toda la belleza de la arquitectura tradicional. Se utiliza como lugar de celebración de conferencias, seminarios y otras activida-



des culturales y académicas.

Subvenciones de Estudios Coreanos

El Centro de Asuntos Internacionales (CEFIA por su sigla en inglés) de la Academia de Estudios Coreanos subvenciona diversas actividades destinadas a ampliar la plataforma de los estudios coreanos y elevar el nivel de la investigación y la enseñanza de estos estudios en el exterior. Las subvenciones están destinadas a investigación académica, congresos, publicaciones, eventos educativos y culturales e investigaciones bibliográficas sobre el estado actual de los estudios coreanos. Se eligen al año alrededor de 70 proyectos de investigación para otorgar los subsidios, los cuales pueden ser solicitados por investigadores de universidades e instituciones que tienen cursos o programas relacionados con los estudios coreanos. En este año 2016 fueron seleccionados el programa "Special Weeks for Korean Section" de la Universidad de Jordania y los congresos "10th Conference of the Nordic Association for Japanese and Korean Studies, NAJAKS" y "SSRC Korean Studies Workshops: Dissertation and Junior Faculty Development", organizado por el Social Science Research Council de los EE.UU., entre otros. Los resultados de las subvenciones asignadas se pueden consultar en el sitio web: <http://ksdb.aks.ac.kr>



Societas Koreana

Societas Koreana es un programa que promueve la comprensión de Corea entre los diplomáticos y extranjeros residentes en el país que son líderes de opinión en la comunidad internacional. Para ello organiza conferencias que amplían y profundizan la comprensión de la historia, la sociedad y la cultura de Corea; visitas a sitios históricos y asistencias a espectáculos tradicionales. Desde 2010 hasta la fecha ha organizado 65 actividades de este tenor. Las conferencias son dadas por reconocidas autoridades en los respectivos campos de investigación y se pueden ver y escuchar escribiendo "Societas Koreana" en la ventana de búsqueda de YouTube.





Estudiantes vestidos con *hanbok* posan para una fotografía en una de las actividades culturales organizadas por la Academia de Estudios Coreanos.

La Academia de Estudios Coreanos creó en marzo de 2003 el Centro de Asuntos Internacionales. La misión de este Centro es promover la mejor comprensión de la historia, la sociedad y la cultura de Corea en todo el mundo.